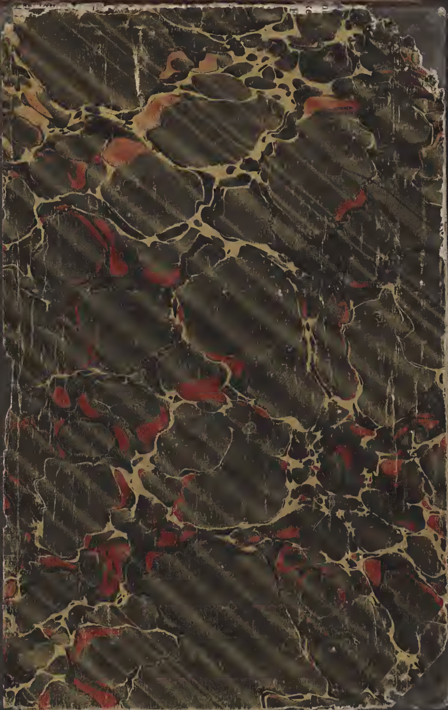


[illegible]

GRADVALE

Ein Almenne-leg Messusaungs Bok

Saman teken og skrifud/ til meire og sampyckelegre Einingar/ j þeim Saung og Ceremonium/ sem j Kirkiunne skal syngiast z halldast hier j Lande/ epter Ordinantiunne.

G. Th. S.

Lated alla Hlute Sidsamlega/ og Skickanlega fram fara ydar a mille.
1 Corinth. 14. Cap.

Ef sa er einhuor ydar a medal/ sem þrætkunarsamur vill vera/ Hann vite þad/ ad vier hofum ecke slijkan Siduana/ og ei helldur Guds Sofnudur/ Ibidem. 11.

Prentad ad nyiu a Holum j Hiallta Dal/ ANNO Salutis.

M. DC. VII.



Um þad rietta Messu-Embætte/huørnen þad skal halldast/epter Riettre Guds Orda Hliodan/ med Saung og Ceremonium.

MEd þui ad Messan j sialfre sier/er eckert anad enn Neysla Drottenlegrar Kuølldmaltijdar/ j huørre Sorgfullar og veykar Manneskiur/vegna Syndanna skulu huggadar verda/fyrer Predikan Guds heilaga Ords/ og medtekning þess Heilaga Sacramentis vors Herra Jesu Christi Lijkama og Blods/ nær Menn heyra/ad Jesu Christi Pijna og Daude bodast og kunngiørast/ sem hann lided hefur fyrer allar Veralldarennar Synder/og þeir medtaka þetta til sijn med riettre sannre Tru og trunadar trauste etc. Þar fyrer eru allar heimuglegar Messur med riettu aftecknar/og skal ei halldast nema ein almenneleg og openberleg Messa/a Sønnudøgum/ og ødrum Hatijdum sem halldast eiga epter Kong Maiestat. Christelegre Ordinantiu/ med þessum hætte sem hier epter fylger.

Presturenn og Alltared eiga med ærlegum og Hreinum Skrwda/ad vera prydd og skrydd: Ei vppa þad ad þar med sie Gude sierleg Þionustugiørd veitt/ eda þar sie vt j folgen nøckur Helgedomur/ helldur vegna godrar gamallrar og ærlegrar Sidsemdar/so ad aller Hluter j þeirre christelegre Samkundu mætti Skickanlega/Sidsamlega/Erlega og Samþyckelega til ganga. Og þo þad skiede ei fyrer adra grein/enn vegna Heilagra Guds Eingla/ sem þar eru nalæger vor a medal. Þar fyrer skulu og Lios a Alltare Tendrast (ei meir enn tuø j senn) Þar skal og vera Kaleikur/Patijna/med hreinlegum Lijndukum. Og ad aller Hluter sie hreinleger sem til Messu Embættes og Þionustugiørdarennar eru hafder. Ei sijdur ad Kirkiunnar sialfar sie hreinar vardveittar/ so sem ad hæfer Guds Hwse ad vera/ Og sie ei hafdar til Geymslu þeirra Hluta/ sem gømul god og christeleg Løg/ og godra Manna Sidseme fyrerbioda og banna:

Nær þetta er nu allt tilbwed og greidt/ þa skal Presturen falla med Audmykt a sijn Knie fyrer Alltarenu/ og lesa med sialfum sier

Con-

Confiteor, þad er/Hann ſkal med Angre ꝛ Jdran audmiuklega vid-urkienna fyrer Gude ſijnar Synder/ og bidia Gud vm Fyrergiefning Syndanna fyrer Christum/J Latinu edur Modurmale/med þeſſum hætte og Ordum/eda þuilijkum.

Confiteor tibi o Domine Deus, Pater Miſericordiæ & Deus totius conſolationis, quod ſum maximus peccator, & quod offendi te varijs & tam multis modis, idq; quotidie, Cogitatione, Locutione, Conſenſu & opere, vt ne cogitatione quidem, ne dicam verbis Enormitatem et multitudinem Peccatorum meorum adſequi valeam. Quare oro te et obteſtor per vnigenitum Filium tuum Dominum noſtrum Ieſum Chriſtum, vt mei miſertus, digneris mihi omnia mea peccata remittere, atq; tuo ſancto Spiritu deinceps iuxta beneplacitum voluntatis tuæ dirigere regere & gubernare, Amen.

Hann ſkal og bidia Gud fyrer Guds christne/og Guds Ords frammgange/fyrer Kongenum og ollu Rijkeſſins Radaneyte / hans Londum og Rijkium og ſo Landſtiornurum þeſſa Lands ꝛ ct.

Þegar þetta er nu vte. Þa vppbyriar Presturen j Modurmale/ þann Pſalm ſem til er giordur j Grallaranum pro introitu/ og ad honum endudum/ þa vppbyrie hann Kyrie/ ſo ſem þad er til giort/ og tijmanum hæfer.

Epter Kyrie vppbyrie Presturen fyrer Alltarenu.

Gloria in excelſis

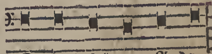
Alleinaſta Gude j Himerike/ ſie Lof og Dyrd / ꝛ cf.

Ad þui endudu/ſnue Presturen ſier til Folkſins/ſeigande.



Drotten ſie med ydur.

Diaknen og Folked anſar



Og med þijnum Anda.

Þa ſnyr Preſtur ſier til Alltares / og les Collectuna þa ſem til er giord.

Lærum oss bidia. Neyr Herra Gud Himneskur Fader.

Þar skal og ecke lesa adrar fleire Collectur / nema þær sem til eru giördar / og ecke vtan eina j senn / og ecke nema j Modurmæle / Þui huörnen kann Folked ellegar ad seigia Amen þar til ?

Epter Collectam / snyr Prestur sier til Folksins / og les Pistilen sem til er giördur / skyrt og langsamlega / so ad Folked meige skilia huad þar talast / Vppbyriande med þessum hætte.

Þennan Pistel skrifar Sancte Pall til Romanos. vel sic

Til Corintheos. Kiærer Brædur. Comma (Strik)

Periodus . (Punctur og Blausa) Quæstio ? (Spurning)

Finale (Pad er nidurlag)

Alleluia / Item. Sequentian / syngest af Grallaranum / so sem til er giört / og Tijmanum hæfer.

Sijdan snyr Prestur sier fram / og les Gudsspialled / vppbyriande a þennan hatt:

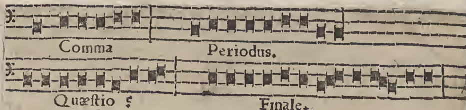
Drotten sie med ydur Diaknen og Folked ansar. Og med þynum Anda.

Þesse epter fylgiande Ord / skrifar hinn Heilage Mattheus

Diaknen og Folked ansar.

Gude sie Lof og Dyrd / fyrer sinn gledelegan Bodskap.

Coma



Epter Gudsspialled byriar Presturen Credo.

Vier truum aller a einn Gud/ ꝛc.

Predikun skal jafnan vppbyriast med Aminningu til Folksins/ og ad þad bidie Gud vm Heilags Anda Nad/ til ad heyra og vard ueita hans ord/ hönum til lofs/ enn þeim til Lærdoms og Vnderuijsunar Sálarennar vegna sem þad heyra.

Ad endadre Predikun/ aminner Presturen og so Folked j annad sinn/ ad giöra almennelega Bæn til Guds Födurs j hans Sonar Jesu Christi Nafne/ vm alla naudsynlega Hlute Andlega og Lijkamlega.

Epter Predikun/ skal syngia þetta Vers.

Heidrum Gud Fødur Himnum a/ ꝛ ꝛc.

Vtan þa stor Neyd er a ferdum/ Landplaga eda Hardinde/ þa sie sungen Letania/ med þeim christelegum Bænum sem þar eru til giördar:

Ad þessu endudu giörer Presturen Aminning til þeirra sem til Guds Bords ganga/ so sem epter fylger.

Wijner elskulegustu j Gude/ Fyrst ad vier vilium nu hallda og nu̅ nast Kuølldmaaltijdar Drottens vors Jesu Christi þar jnne ad oss verdur giefen hans Lijkame til einnrar Fædu og hans Blod til eins Dryckiar/ Ecke Lijkamans vegna/ helldur Salarennar/ Þui skulum vier/ med mykillre Giætne hierhuor sialfan sig profa / so sem S. Pall seiger / og sijdan af þessu Braude eta og af þessum Kaleik drecka. Þui eingen skal þet a Heilagt Sacramentum medtaka/ vtan alleina hungrud Ønd sin̄ar Synder vidurkienner / ottast Guds Reide og eilijfan Dauda / og su sem hungrar og þyrster epter Riettlætenu. Enn ef vier profum oss sialfa/ þa finnum vier ecke j oss nema Synd ꝛ Dauda/

A iij. og

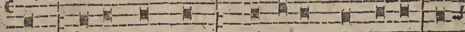
og kunnum oss sialfer øngua neigen þar vt af ad hialpa/ Þar fyr-
er hefur vor elskulege Drottenn Jesus Christus/ aumkad sig yfer
oss/ og hefur fyrer vorar saker Manndom a sig teked/ So ad hann
fullnægde fyrer oss Løgmalenu/ og lide fyrer þad sem vier med vor
um Syndum høfum forskulldad. Og til þess/ ad vier stadfastlega
trydum/ og oss gladlega þar vppa forlaata mættum/ tok hann Brau
ded epter Kuølldmaltijdena/ giørde Þacker / braut þad og sagde/
Medtaked z eted/ Þetta er minn Lijkame sem fyrer ydur verdur gie
fen/ Sem villde hann suo seiga/ Þad eg em Madur orden/ og allt
huad eg giøre og lijd/ þad er ydart eiged/ fyrer ydar Skulld/ og yd-
ur til goda skied/ og til sannenda þar vm/ gief eg ydur minn Lijkama
til eirnrar Fædu. Sømuleides tok hann Kaleiken og sagde/ Medta
ked og drecked hier af aller/ þesse Kaleikur er nytt Testamentum j
mijnu Blode/ huørt ad fyrer ydur og marga/ vthellest til fyrergief-
ningar Syndanna/ Giøred þetta so opt sem þier þad drecked/ j mij-
na Minning/ Sem villde hann so seigia/ Af þui ad eg hefe ydur ad
mier teked/ og ydrum Syndum a mig hladed/ vil eg sialfann mig fyr
er Syndernar fornfæra/ mijnu Blode vthella/ Nad og Fyrergiefn
ing Syndanna afreka/ og j so maata/ eitt nytt Testamentum vppset-
ia/ þar jnne ad Syndanna skal ecke ad eilijfu minst verda / Og til
Sanninda þar vm/ gief eg ydur mitt Blod ad drecka. Nuør nu ad
so etur af þessu Braude og dreckur af þessum Kaleik/ Þad er/ Nu-
ør ad þessum Ordum sem hann heyrer/ og þessum Taknum/ er hann
medtekur/ støduglega truer/ hann blijfur j Christo/ og Christur j hø-
num/ og lifer eilijflega. Þar med skulum vier minnast hans Dau-
da/ og hønum Þacker giøra/ huør sinn Kross vppa sig taka/ og vor-
um Nerra epterfylgia/ Og yfer allt annad fram/ sia vid Syndøn-
um frammueiges/ Nuør annan elska/ so sem hann hefur oss elskad/ þui
ad marger vier erum eitt Braud/ og eirn Lijkame/ og eins Brauds
Nluttakendur/ vier aller/ sem af einum Kaleik dreckum/ Gud hann
veite oss øllum/ ad vier þad verduglega medtøkum/ Amen

Epter

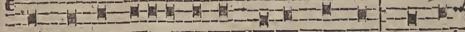
Epter Aminningena / snyr Prestur sier til Alltares / og uppbyrjar Fader vor / skyrt og langsamlega / med Hiarta og Munne / Seigande.



Latum oss bidia. Fader vor þu sem ert a Him-



num. Helgest þitt Nafn. Til kome þitt Rijke. Ver-



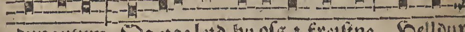
de þinn Vilie so a Jordu sem a Himne. Gief oss



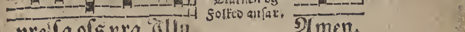
j Dag vort daglegt Braud. Og fyrergief oss vor-



ar Skullder / so sem vier fyrergiefum vorum skull-



dunautum. Og eigi leid þu oss j freistne. Helldur



Diaknen og Folked ansar.

frelsa oss fra Illu. Amen.

Sijdan skal Presturen taka Patinuna med Braudenu sier j Hendur / og hallde þar a / a medan hann syngur Innsetningar orden / sem epter fylger:



Vor Herra Jesus Christus a þeirre Natt sem

hann

hann Forraden vard/ tok hañ Brauded/ giørde þac-
ker og braut þad/ og gaf ſinum Læreſueinum og
ſagde/ Taked og eted/ þad er minn Likame ſem fyr-
rer ydur verdur giefen/ Giøred þad i minna miñing.

Su Papiſtanna Elevatio eda Upphalld ſkal med ollu afrækaſt/ ſo ſem ein fullkomleg Afguda dyrkan. Þviad Guds Sonur hefur innſett ſitt Teſtamentum/ til þeſſ ad vier ſkylldum neyta hans Holldz og Blods/ j hans Minning/ med Bæn og Þackargiörd/ enn ecke til þeſſ ad tilbidia þad Heilaga Sacramentum/ etc. Þar næſt take Preſturen Kaleiken ſier j Hendur/ fyrer utan Elevationem (ſem nu er ſagt) og Synge Teſtamentis Orden/ ſem epter fylger. Og a medan Preſturen utdeiler Sacramentum/ ſkal hann eckert tala til þeirra framar/ og ecke ſkulu þeir þa helldur neinar Jatningar eda Bæner Leſa/ ſem j Pafadome tijdkadeſt hia Mönnum. Allein tale Preſturen til hvörs eins med þeſſum ordum/ Medtaktu Jeſu Chriſti Lijkama. Medtak þu Jeſu Chriſti Blod.

Sømuleidis epter Kvølldmaltiidena / tok hann
Kaleiken/ giørde Þacker/ gaf þeim hann og ſagde/
Drecked

Drecked aller hier af. Þad er Kalekur hins nyia Testamentis j minu Blode/ sem fyrer ydur vt hellest/ til fyrergiefningar Syndanna/ So opt sem þier giøred þetta. Drecked þad j mina Minning.

A medan Folked geingur inntar/ þa syngur Diaknen og Samkundan/ nöckra af þessum Psalmum sem til eru giörder einn eda tuo/ sem eru einkum þesser.

Þier sie Loф og Dyrd/ ꝛc.

O Guds Lamb Saklausa/ ꝛc.

Jesus Christus er vor Frelsare/ ꝛc.

Gud vere Lofadur og so Blessadur.

Skal ecke syngia leinge framm yfer þad ad Folked er buid ad medtaka Sacramentum Prestarner ættu og ad aminna Folked og sia til ad þad gange til þess Sal ita Stormerkia med Gudhræslu og godre Sidsemd/ fallande a Kne Karlmenn til hægre Handar/ enn Kuinnur til vinstre. Þar er og aftakande/ sa liotur gamall vane sem sumer Prestar lyda/ ad Folked med Ys og Þys (nalega) leitar hvør ad sinum Ættunga og godum Vin ad minnast vid hann/ so þar fyrer hindrest gudleg Þionustugiörd. Sie nö kur van sattur vid annan/ þa forlykest þyrer Endurreid/ Enn hinum ödrum Kossagange/ byriar med öllu aftekenn ad vera. Eda huad annad þad er/ sem ecke þienar til nöckrar godrar Sidsemdar og ei er tydkad j ödrum Christelegum Samkundum og Kirkiu söfnudenum/ þa ber Prestunum hier vandlega vm ad huxa ad þad aftakest.

Strax buid er ad þionusta Folked/ þa snyr Prestur sier framm/ og seiger.

Drottenn sie med ydur.

Diaknen og Almugenn suarar.

Og med þijnum Anda.

Þar epter snyr hann ad alltarenu og les þessa

Vier þöckum þier Drotten Almattugur Eilijfur Gud/ad þu med þessare heilsusamlegre Giöf hefur oss alla nært/ Vier bidium þina Myskunseme/ad þu later nu þessa þina Gafu koma oss til alls Gagns og Goda/og til vorrar sannrar Truarstyrkingar j þier/og til eins brennanda Kiærleika og elsku a medal vor jnbyrdes. Fyrer saker Nafns þins elskulegasta sonar Jesu Christi vors Drottens og herra.

Folked suarar

Amen

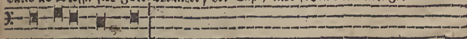
Þa snyr Presturen sier framm aftur/og seger.

Drotten sie med ydur.

Diaknen suarar.

Og med þijnum Anda.

Hier epter Blessar hann yfer Folked/med þeim Ordum/sem Gud sialfur baud ad Blessa sitt Folk/Numeri j vi. Cap / med soddan Nidurlæge.



Og giefe þier Frid.

Blesse Drotten þig og vardveite þig/Late Drotten sina Asionu lysa yfer þig og sie þier Myskunsamur/ Drotten snue sinu Auglite til þiin/ og giefe þier Frid/

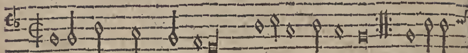
Söfnudurenn suarar/ Amen.

Ad sydöstu(Pro Exitu)er sungen Psalmur nöckur so sem hann er til giördur/Og ad hönum endudum/fer huör til sinna Husa. Og skulu Prestar ecke lijda ad Folk hafe þa Straff eda Skieggrædur. Enn sie nöckrar Naudsyniar j Pinganne/ad hallda Kirkiusoknar fund/þa setie Menn þar annan Tyma til.

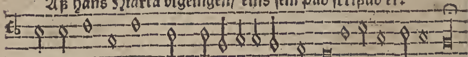
Finis Cœnæ D

Ceremon.

Messu Vpphaf þann fyrsta Sunnu Dag j Aduentunne/ j Modur maale.



Jesus Guds son Eingieten/ eilijfur Herra vor. Su mæta
Af hans Hiarta vtgeingen/ eins sem þad skrifad er.



Morgūstiarna/ myrk Hiørtu vplyser so giarna/ z allre Villu ver.

Hann fæddest oss einn Madur/ a efstu Heimsins tijd/ hans Heiløgustu Modur/ hiellt Gud sinn Meydom vid// Hann fieck Dioful hertefed/ Himnarijke vpploked / og fært oss eilijfan Frid.

Alls Heims Skaparen ædste/ z Fødursins Tignen skiær/ eilijfr Herra Hæste/ huørs Valld ei enda fær/ Forda oss vel vid Syndum/ Veit oss ad þig astundum/ suo fra þier ei føllum vær.

Læt oss j Aastsemd þinne/ og Kynning vaxa hier/ ad Truen auk ast kyñe/ j Anda þionum þier/ so ad þinn Sætleik hreina/ Sæl vor mætte vel reyna/ Og til þijn verdum þyrster.

Hirt oss sem hiartans Fader/ hialpa z veit oss Lid / z gamla Adam deyder/ so giere Nyr lifnad vid/ sem hier med huga hreinum/ hafa vill j þier einum/ Ord sijn Verk og allan Sid.

TIL LESARANS

Med þui ad marger vilia / ad Latinu Messuvpphaf og Halleluia sie sungen j Kirkiunne. Þar sem so er Diaknum hættad ad þau verda sungen/ þa læt eg þad hier med fylgia huørtueggia / þeim til Vilia sem þad girnast / med þui ad þad er allt wr Heilagre Ritningu teked/ So og lijka vppa þad / ad Latijnu Saungnuren leggest ecke med øllu fyrer odal/ og falle nidur/ og ad Menn vite/ þo ir ed epter koma/ huad j Kirkiunum hefur tijdkad og sunged vered/ fyrr meir. Enn þar ecke eru Saung menn/ þeir synge j Norrænu/ Messuvpphaf og Halleluia/ sem til er giørd.

Dominica

Dominica prima Aduentus.

INTROITVS LATINVS.

Pſalm. 25.

AD te leuaui Animam me am, Deus meus in te confi‑

do non e ru beſ cam, ne que irri deant me Ini‑

mi ci me i, etenim vni uer ſi qui te expectant, non con‑

fun dentur. Vias Tuas Domine Demonſtra mihi, et ſemitas tu‑

as e doce me. Gloria Patri et Filio et Spiritu i Sancto, Sicu

erat in principio & nunc & ſemper, et in Secula Seculorum

Amen.

Kyrie.

Kyrie Gud Fader Hæſta Trauſt/ þu ert vor Glede og Lyſt/

Hyrm oſſ aumum/ Vernda oſſ fra Syndum/ Myſkuna þu oſs.

Chriſt

Christe þu ert vor Begur/ z þad sanna Lios/ Lijþsins Ports dyr

Kiarleikans Speigell/allra christenna Lijþ og Rad/ þu varst oss

til Saluhialpar giefen/ Myskuna þu oss.

Kyrie Heilagur Ande Gud eilijþur/ vertu hia oss myskunsam

legur so ad vier mættum Synderner gra.a / lat oss ecke i apost

helldur a þig vona/ myskuna þu oss.

Gloria in excelsis.

Allemasta Gude i Himerijke sie Loþ og Dyrd þyrer syna sem hann heþur giørt a Jardrijke a þessum nadugleg

Nader A Jord er komen stor Glede og Frid/ so Mannesk Døgum.

ma vel gledíast vid Guds G. st u og gefann Villa.

Vier lofum og dyrkum/vier heidrum þig/vier þackum þier fyr er þijna Elsku/O Drottenn Gud Fader j Himerijke/þu hefur oss sy nt storan Kiærleika/ Alla hlute hefur þu j þinne Magt/huad þu villt hafa framme/fær eingen sagt/Gott skedur þa er þig ottast.

O Jesus Christus Guds einka Son/sem hia Gude Fødur situr/ þu hefur frelsad allt Mannkyn/z oss vid Gud forlijkad/Fyrer þitt Blod og bitrann Deyd/hefur þu oss leyst af Syndum og Neyd/Gi ef oss Nad j Trunne ad blijfa.

Þu ert alleina vor Hialpar mann/sem oss vill Himerijke giefa/ þu ert Guds Fødurs saklausa Lamb/sem fyrer oss villder Daudan lijda/ Þu ert alleina vort Hialpar Rad/fyrer þijna skulld þa faum vier Nad/allzmegtugaste Jesu Christe.

O þu helge Ande vor Huggare/sem oss vill Sannleikan kienna Hialpa oss ad hallda þinn Lærdom Gude Fødur og Syne til æru/ Vernd oss fra Diøfulsins falskre List/Hialp oss ad trua a Jesum Christ/ nu og æfenlega/ Amen.

HALELVIA LATINVM.

Psalmo 85.

Ha - le - lu - ia. Osten de nobis Do - - mine Miseri - cor diam tu - - am, et Salu ta - re tu - um da no - bis. Ha - le - lu - ia.

Haleluia sem syngast skal vm Jola fostu tijman/þar ecke er sunged j Latinu.

til Philipp. 4.

Hale-

Ha le lu - - ia. Gledieſt j Drottne aller chriſtner Men

Gledied ydur pad ſeigium vier eñ/ Ydar Vmgeingne goda/ lat-

ed alla ſkoda/ þui Drotten er ny nalægur hier / med bleſſad Ord

ſitt/ þyrer pad verdur kuitt Vnden vor aß øllum voda. Hale.

Sequentian.

Nu biðium vier Heilagan Anda / ad vier mætrum j chriſtelege

re Truriett Fianda/ Einn Gud ad elſka/ og hann ad kalla a /

hellt j Daudans ſtundu pa vier Heime þørum þra/ Kyrieleis.

Þu verduga Lios/ gieß oſſ þitt ſkin/ Lær oſſ ad kienna Jeſum Ch
riſtum allein/ Og hia hønum ad vera vorum Hialpar mann/ ſem oſ
vißinnileida j vorn rietta Fødur Rann/ Kyrieleis.

Þu sæte Ande send oss þijna Nad/ Lat oss þa ad hallda þijn elskuleg Rad/ So vier in ettum af Hiarta huør annan elska/ j einum Huga vera/ og j Fride Christs ad blijfa/ Kyrieleis.

Þu hæste Styrkur j allre Neyd/ hialp so vier hrædunst huørke Skam nie Deyd/ og j voru Sine stieum orugger þa/ nær Diøfull vill a oss strijda/ og Sælen skilst Lijkama fra/ Kyrieleis.

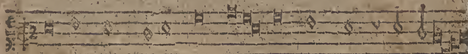
Credo.

Vier truum aller a einn Gud/ Skapara Himens og Jardar/ Sa Fødur hefur sig giefed/ so vier hans Børn skulldum vera/ Hann vill og vort Bødhellde veita/ vel ad Sal og Lijfe giæta/ Ei skeur Olucka ra fa/ Vingum Bod- a meig um þui mæta/ Forsion og Verno og Hrill vor er hann hugad j hans Vallde stendur allt

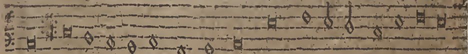
Vier truum ꝛ a Jeſum Chriſt/ Eingetenn Son hans vorn Her- ra/ huers Mattur Dyrd og eilijpd vijſt/ ei kan nockurn tijma þuerra. Getenn ap Heilogum Anda/ og ap Mey pæddur an Synda/ J ſijnum Mandome ſonnum/ til Lijknar oſſ tapodum Monnum/ a Kroſſe ſijnum leid Dauda/ ꝛ ypperuann/ Ap Guds Krapte vpp aptur reis hā.

Vier truum a Anda Heilagann/ Eiñ Gud med Fodur ꝛ Syne/ Voladra Styrkur heiter hann/ hæſtu Gæpur a þeim ſyner/ Alla Chriſtne hier j Heime/ helldur ſo Samlynde geyme/ Aplauſn truum allra Synda/ Ap Jordu ſkal Holld vort vpp ſtanda/ Epter Vie- legd þeſſa all Guds Born pa æpenlegt Lijped honum j hia/ Amen.

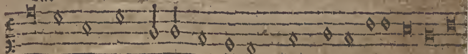
Epter Predikan ſkal ſyngia þetta Vers.



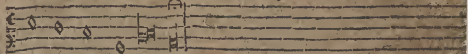
Heidrum Gud Fodur Himnum a/ ſem huorſkyns hepur ad ra-
So vm hans Son ad feigiaſt ma/ ſa hepur oſſ frelſt ap Vo-



da/ Og heidrū helgan Anda med/ hañ veiter oſſ Gtæper ſijnar
da.



ſu Heidran var pyrer Heimeñ ſkied/ hun er og allore duynar/ vñ

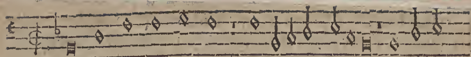


oſſ Gud Nader þijnar.

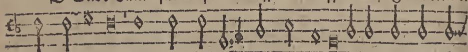
Hier ſtrax epter pylger Aminningen til þeirra ſem jñar ganga
Eñ amedan Sacramented vtſkipteſt/ ſkal ſyngia þetta
Agnus j Modurmale.

C.

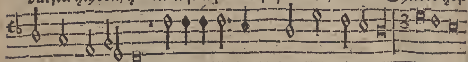
O Gu



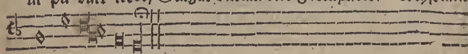
O Guds Lamb saklausa a Krossenum Lÿþlæted/ Födurnum



varstu hlyden/ huernen sem þu varst þorlitin/ Allar Synder hefr



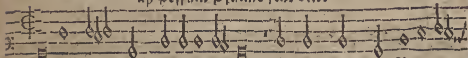
ur þu burt teked/ Elligar værum vier Fortapader. Myskuna



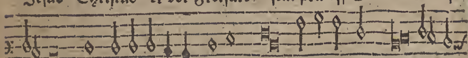
þu oss O Jesu.

Myskuna þu oss O Jesu.
Gief oss þinn Frid O Jesu.

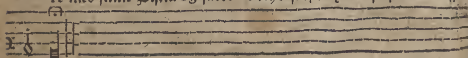
Þa margt Folk geingur innar/ þa skal syngia suo miked
af þessum Psalme sem vill.



Jesus Christus er vor Frelsare/ sem þra oss Guds Reide snе



re med sinne Pijnu og sarre Neyd suipte hann oss þra Eilijfs



-um Deyd.

Ad

Ad þui skylldum alldrei gleyma/ oss baud ad eta sinn Lijkama/ þad helga Braud hans Hollded er/ hans Blod j Wijne dreckū vier.

Huør sem vill þa Maltijd þiggia/ þm ber vel ad sier ad hyggia/ Sa omaklegur medtekur þad/ mun Dauda fa j Lijfsins stad.

Heidra Gud Manneskan Fødur/ huør af Nad þig so vel fedur/ z so þu leystest Syndum af/ Son sinn fyrer þig j Daudan gaf.

Tru þu riett so ei efest/ ostyrkuum su Fæda giefest/ huørra sam visku Synden lyr/ Sorg og Mæda j Hiarta byr.

Soddan Nad og minka Millde/ mæddur Hugur þinna villde/ Ef saklaus ert/ þa siert þar fra/ so stærre hefnd ei Hlioter ad fa.

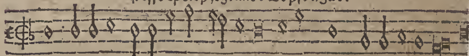
Jesus til sijn Aumum bydur/ eg vil Myskun veita ydur/ Heiler girnast ei Grædaran/ gagnlaus lijst þeim su Ment hann kann.

Ef þier Lausn vsuega kynner/ ei var þørf a Pijnu minne/ Huiad skal þier mijn Maltijd fa/ megner þu sialfur hialp þier ad fa.

Ef þu truer af Huga hreinum/ og Jatar med Munne þijnum/ vel stickadur þa verdur þu/ Wijst nærer Sæl þijna Fæda su.

Auøxt þennan ætt ad syna/ elska skallt Naunga þijna/ z þeim giarnan Adstod siert/ eins sem ad Christur hefur þier giørt.

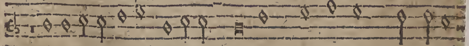
Strax epter þad Sacramented er vtskipt/ syngest
þesse epterfylgiande Lofsöngur.



Gud vere lofadur og so Blessadz/ sem oss fædt hefur alla sialfz mz sijnū Lijkama z mz sijnu Blode/ þ giefe oss Herra Gud til goda



Kyrie = le = ison



Herra fyrer helgan Lijkama þinn huør af Jonfru Maria

er komen/og pyrer þitt flecklausa Blod/frelsa þu oss af allt se

Naud. Kyrielei son.

II.

Þitt heilaga Hollð er þyrer oss vtgiefed/i Daudan/so vier þeing um Lijfed. Afsigtöf stærre eingen mætte þinnast/af þui skulum vier hennar minnast/ Kyrieleison.

Herra þijn Elska þuingade þig/þau Vndur ad syna dasamleg/ vora Seckt hefur Blod þitt bætt/ vid Blessadan Fodur oss alla sætt/ Kyrieleison.

III.

Blessan sinnar Nadar Gud oss giefe/ad gongum hans Veg alla æfe/i hreinnre æst z stuggre Tru/so oss sie heilnæm Fada su Kyrieleison.

Herra/þinn Ande sie oss ætijd hia/og giefe oss jafnan þa Nad ad fa/ad þijn Christne þitt litla Lid/life i Samlynde og Frid/ Kyrieleison.

Þegar ónguer ganga til Guds Bords a þessum Aduentu tijma/þa syngest strax epter (Heidrum Gud Fódur Himnum a) z cc. Þesse Psalmur og sijdan Collectan/og þar epter Blessanen.

Hallt oss Gud vid þitt hreina Ord/hindra Pauans og Tyrkians

Mord/sem vilia JesumSon þinn fla/sijnum Velldis Stole hrund-
enn

enn fra.

Syn þijna Magt o Jesu Christ/øllum Herrum þu stiornar vijst Oss þijna Kristna auma ver/æfenlegt Lof so syngium vier.

Gud helge Ande Huggun tru/Hiord þinne gief Samlynde nu Vertu hia oss j epstu Neyd/wr Dauda jnn j Føgnud leid.

Þinne Kyrkiu og christnum Lyd/kiære Fader hlijf allan tijd/Hal lt þu oss fast j hreinnre Tru/Hernad Ovina fra oss snu.

Oll Suikrad þeirra onyt giør/Illsku sinne so mæte hier/gief þe ir steypest j Grøf þa jnn/ sem grafa/ad skada Søfnud þinn.

Fullkomlega þeir þeckia þa/þu Gud lifer og ert oss hia/ Hoop þeim sem hefur a þier Tru Hialp volluglega veiter þu.

Fyre Lausn og Frid þinn lydur hier / leynt og berlega syngium vier/ þier Guds heilagre Þrenningu/Þacker Lof z dyrd ad eilijfu.

Epter Blessan skal syngia þennan Psalm.

Gief þinne Kristne godan Frid Guds son vm vorar Tyder þui eckert høfum vier annad Lid/einn þu fyrer oss stryd er/ sialfur Gud vor sañur Fader.

Þu eirn Heilagañ Hug z Rad/z hreint Framferde veiter/Gief oss þ Hiarta af þinne Rad/ þijns Ords alleina leite/ epter þui Truße breyte.

 Þu

Po vor Misgiørd sie mørg z stor/ med Nad virdist þ bæta/ Aß Lyken og Myskun lyt til vor/ lat oss ei Reide mæta/ ꝧyrer Jesum son þins sæta.

Vm þ bidium vier øll þijn børn ad Frid vilier oss gieꝧa/ med þine Hønd z milldre Vørn/ mote Ovinum oss hlyꝧa/ Þier til Loꝧs so mættum liꝧa.

Og so skal syngia alla Sunnudaga sem nu er til giørt. enn þar j Latinu er sunged/ þa eru þesse Messu upphaꝧ og Halleluia.

Annan̄ sunnudag j Jolaꝧøstu.

INTROITVS LATINVS.

Esaie 3.

POphlus Sy on, Ecce Do minus ve ni et

ad sal uan das gen tes, Et auditam fa ci et Do

mi nus Glo ri am vo cis su æ, in Læti

ti a cor dis vest ri. Qui regis Is

ra el in ten de, qui deducis velut Ovem Io

seph

seph. Gloria Patri & Filio & Spiritui sancto.

HALELVIA

Psalm. 122.

Ha le lu ia Læ ta // tus sum in his

quæ dic - // ta sunt mi // hi, In Do //

mum Do // mi // ni i // bi mus. Ha le.

Pridia Sunnudag j Jolaføstu.

INTROITVS LATINVS.

Philipp: 4

GAu // de // te in Do mi no sem per, Iterum dico

gau // de // te, Mo desti // a vest ra nota sit omnibus

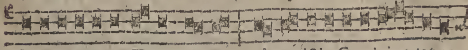
Homi ni bus, Domi nus pro pe est, ni hil sol[l]



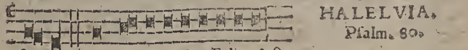
citi ſi ‥ tis, Sed in omni Oratione, Petitio



o nes veſt ræ inno teſcant apud De ‥ um. Bene-



dixiſti Domine Terram tuam, Avertiſti Captiui ‥ tatem



HALELVIA.
Pſalm. 80.

Iacob. Glo ‥ ri a Patri & Filio, &c.



Ha le ‥ lu ‥ ia. Exci ta Do ‥ mi ne Po-



ten ti ‥ am tu am & ve ‥ ‥ ni, vt ſaluos



fa ‥ ci ‥ as nos. Hale.

Fiorda Sunnudag j Iolapøſtu.

INTROITVS LATINVS.

Pſalm. 106.



MEmen ‥ to noſtri Do mi ne, in be nepla ci to
populi

popu li tu i , Vi si ta nos in Sa lu ta

ri tu o ad videndum in boni ta te Electo rum tu o

rum, in læti ti a gentis tu œ, ut lau de ris cum

hæ re di ta te tu a. Psalm. 106.

Pecca uimus cum

Patribus nostris, iniust e egimus iniquita tem fecimus.

HALELVIA.

Gloria Patri & Filio & Spiritui sancto.

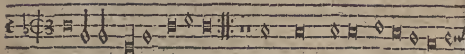
Hale ilu a. Ve ri Do mi ne & no li tar

dar e, Re lax a Faci no ra ple bis

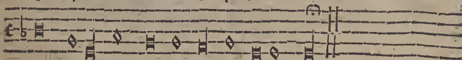
tu æ. Hale luia.

A Fædingar Hatid
Lausnarans Jesu Christi.

Introitus j Modur
mæle.



Frelsaren er oss fæddr nu / Aff Mans volldū ei visse su/ J Hans from Moder var Jonfru/



Heim til vor af Himnum for su Heillen stor.

Med oss er Gud Emanuel/ Ord þau bodade Gabriel / vm þad vitnar Ezechiel/ Guds Fødurs Son giøf Lijfs og Von vor giør dest Pion.

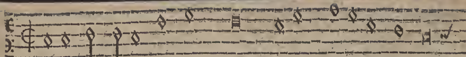
Ord Dauids vel vppfyllast hier/ og huad skrifa Spamēnerm Christur sa Eingla Kongur er/ huørn Fiarmenn sia/ j Jøtu la ein Manneskia.

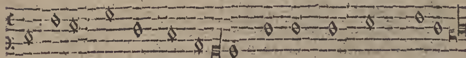
Herran ofan af Himnum stie/heriade epter Mañkyne/ þui vil hann kuitt af Syndum sie Sæl huørs eins Mans/ og holpen til sans/med Myskun hans.

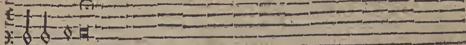
Føllum nu til Fota Christ/ sem fæddest oss til Lausnar vūst/fie ek oss a Himnum Frid og Vist/Synge hans Hiørd/honum Lof og Dyrd og Þackargiørd.

Annar Introitus/ sem syngia ma
j Nattmessunne/ellegar og þeir sie bader sungner/fyrer Messu vpphaf.

Heidre







Kyrieleiſon.

Son eilyfs Fodurs eingiten/ j Stalle nu finna Meñ/ Vort au ma Holld z Blod nu ber/ bleſſadur Gud a ſialfum ſier/ Kyrie.

J Meyar Lyfe huyleſt hann/ huørn vyd Verølld ei lykia kann ſa er nu orden vngr Sueiñ/ ſem øllum Hlutum ſtiornar eiñ/ Kyrie.

Eilyfſt Lios jnngeingur þar/ alla Verølld vpplioṁar / Mitt j Myrkre lioṁar þad Lios/ Lioſſins Børn þad giører oſſ/ Kyrieleis.

Sannur Gud Sonur Fødurſins/ ſialfur vitiande Mañkynſins ad leyſa oſſ wr Eymdar dal/ og Arfa giøra j Himna Sal / Kyrie.

Fatækur kom j Heimen hier/ hans Myſkun ſo ad feingium vier/ z a Himne yrdum auduger/ Einglum Heiløgum ſamlyker/ Kyrie.

Þetta hefur hañ allt oſſ veitt/ ad ſyna þad oſſ elſkar heitt/ Guds Kriſtne øll þui gledieſt nu/ Giøf þa þacke ad eilyfu/ Kyrielé.

INTROITVS LATINVS.

Eſaie. 9.



P Ver na tus eſt nobis, & Fi li us datus eſt no-

bis. Cuius Imperi um super Humerum ei " us, & vo"

cabitur Nomen ei " us Magni con si lii An " ge"

lus. Cantate Domino Canticum nouum. Quia mira bi " li

a fecit. Gloria Patri & Filio et Spiritui Sancto

Kyrie.

Ky rie e " e " leison

Christe " e " leison

Kyrie " e " leison

Gloria in Excelsis Deo.

Gloria

Gloria in Excelsis Deo. Et in Terra Pax

Homi nibus bonæ Voluntatis. Lau damus te. Bene-

dicimus te. Ado - ramus te. Glorifica - mus te.

Grati as agimus tibi propter magnam Glorian tuam.

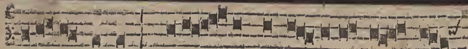
Domine Deus Rex coelestis, De us Pa - ter Omni-

potens. Domi - ne Fi - li uni geni - te, Je su Christ e

al - tissim e. Domine Deus Agnus De - i, Fi - lius

Patr is. Qui tollis Pecca - ta Mundi, Mise re re

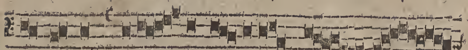
nobis. Qui tollis Pecca - ta Mundi Susci - pe Depreca
Deq. tions



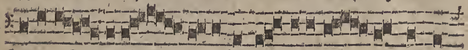
ti onem noſtram. Qui ſe des ad Dex teram Pa „ tris,



Mi ſe re re nobis. Quoniam tu ſolus Sanctus, tu ſolus



Domi nus, tu ſo „ lus Altiſſi mus, Je „ ſu Chri „



ſte, cum Sancto Spi „ ri tu In Glo ria De „ i Pa tris



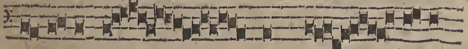
HALELVIA.

Ex Eſaia 9.

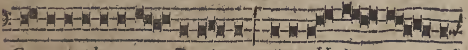
A „ „ men.



Ha le lu ia Di „ es Sancti fi catus



illuxit no „ „ bis ve „ „ nite



Gentes et ado ra „ te Dominum. Quia Hodi „ e deſ„



cendit Lux mag „ „ na ſuper Ter „ ram.

Halelu ia

Ha le lu ia.

Sequentian.

Grates nunc omnes reddamus Domino Deo, qui sua Natiuitate,

nos liberauit de diabolica potestate. Huic oportet vt cana-

mus cum Angelis semper Gloria in Excelsis.

Nu villum vier aller packa Gude vorum Herra sem med sin-

ne Fædingu hefur oss lyst fra Diofulsins vallde og Herteckningu

lofed Drotten. Honum ber jafnan ad vier syngium med Eing-

lohum/ Dyrd z Prijs sie Gude Fødur j hæstum Hædum.

 Credo

Credo.

Credo jn vnum Deum. Patrem omnipotentem Factorem Coe-

li et terræ, visibilium omnium et jnvisibilium. Et jn vnum

Dominum Jesum Christum Filium Dei vnigenitum, et ex Patre

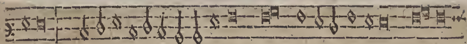
natum ante omnia secula, Deum de Deo, Lumen de Lumine,

Deum verum de Deo vero, genitum non factum consubstantialem

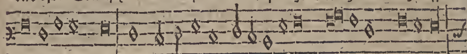
Patri, per quem omnia facta sunt. Qui propter nos homines

et propter nostram Salutem descendit de Coelis, Et jncarna-

tus est de Spiritu Sancto. Ex Maira Virgine, et homo fac-
tus est



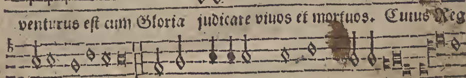
tus eſt. Crucifixus etiam pro nobis, ſub Pontio Pilato, Paſſus



et ſepultus eſt. Et reſurrexit tertia die, ſecundum ſcripturas.



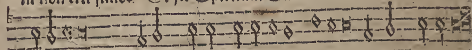
Et aſcendit jn Coelum, ſedet ad dexteram Patris. Et jterum



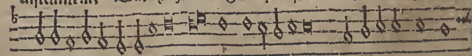
venturus eſt cum Gloria judicare viuos et mortuos. Cuius Reg



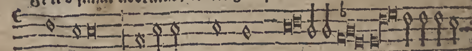
ni non erit finis. Et jn Spiritum Sanctum Dominum et vi-



uificantem, Qui ex Patre Filioque procedit qui cum Patre et



Fi li o ſimul adoratur, et conglorificatur. Qui locutus eſt per



Prophetas. Et vnam Sanctam Catholicam et Apoſtoli

cam Ecclesiam. Confiteor vnum Baptisma, jn remissionem pec

catorum. Et expecto Resurrectionem mortuorum. Et vitam

ventu ri se culi A men.

Hier epter/adur enn Texten Gudspiallsins verdur
framlesen/skal syngia þetta Vers/þrysuar.

J Dag eitt blessad Barned er bored og fædt j Heimen/
af hreinnre Meyiu aumum hier er oss til Lausnar komen/

Være þad Barned oss ei fædt aller hefdum Bauda mætt af

þui kom allt hid goda/ O vor sæte Jesu Christ/ er einn Madur

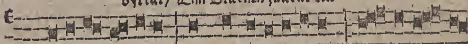
oss fæddest hlijf oss vid Helujtis Boda.

Sømuleid

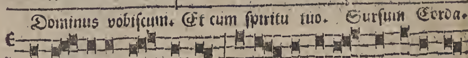
Sömuleidis epter Predikun ſkal þetta Vers
og ſo ſyngia þryſuar

Heidra ſkulum vier Herran Chriſt/ ad hann Madur oſſ fæddeſt af hreinnre Jonfru Maria/ og þui gledſt/ z c. vt ſupra.

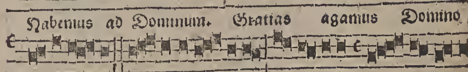
Hier epter fylger Prefatian / huöria Preſturen vpp byriar/ Enn Diaknen ſuarar til.



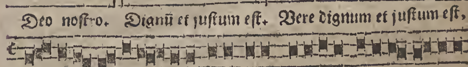
Dominus vobiſcum. Et cum ſpiritu tuo. Surſum Corda.



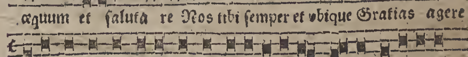
Habemus ad Dominum. Gratias agamus Domino



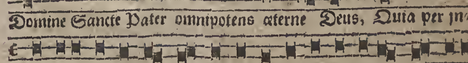
Deo noſtro. Dignũ et juſtum eſt. Vere dignum et juſtum eſt,



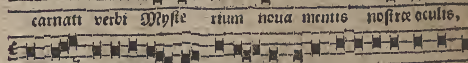
æquum et ſaluta re Nos tibi ſemper et vbique Gratias agere,



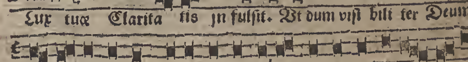
Domine Sancte Pater omnipotens æterne Deus, Quia per jn-

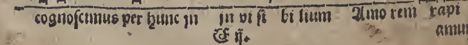


carnati verbi Myſte rium noua mentis noſtræ oculis,



Lux tuæ Clarita tis jn fulſit. Vt dum viſi bili ter Deum





cognoſcimus per hunc jn jn vi ſi bi lium Amo rem rapi amur

amur. Et ideo cum Angelis, et Archangelis, cum

Thronis et Domi na ti o nibus cumq; omni mili tia coe

lestis ex er ci tus Hymnum Gloriæ tuæ canimus si ne fi ne

di cen tes.

Sanctus.

Esaie 6.

Sanc " " tus Sanc " tus. Sanc " tus.

Dominus De us Zeba oth. Pleni sunt Coe " li et Ter " ra

Glori a tu a.

Psalm. 118.
Matth. 21:

Ho " " sanna in ex

cel sis Be ne dic tus qui ve nit in Nomine Domi

ni.

ni Ho - - sanna jn Excelsis.

Hier epter fylger Aminningen til þeirra sem jnnar ganga / þa Fader vor / og þa Sacramentis orden. Enn strax þar epter þesse Saungur.

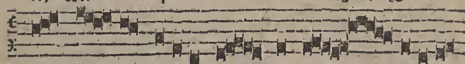
Tibi laus salus sit Christe, Benedictus sit dies jste, te laudamus nunc et perhenniter. Sanctus, Sanctus, Sanctus, jn excelsis. Angeli et Archangeli, Troni Principatusque Coeli, Te laudant Cherubin et Seraphin. Sanctus, Sanctus, Sanctus, jn Excelsis.

AGNVS, Johan. 1.

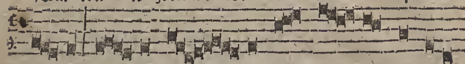
Agn us De - i Qui toll is Peccata Mundi.



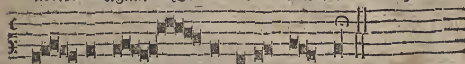
di, Mi - - se - re re nobis. Agnus De - i



Qui toll - is Peccata Mundi, Mi - sere re

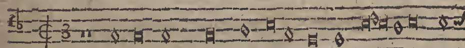


nobis. Agnus De - i Qui toll - is Peccata

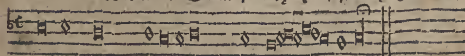


Mundi, Do - na nobis Pa cem.

Hier epter skal syngia Gud vere Lofabur/ Eyn epter Blessan pennan Psalm:



Boren er Suein j Bethlehem/ j Bethlegem / best



glest af þui Jerusalem / Ha - le - luia.

J hordum Stalle hullest sa/ hullest sa/ huørs Rijke alldrei endast ma/ Haleluia.

Vre

Vxe og Asne þecku þar/ þecku þar/ad þetta Barned Drotten var. Haleluia.

Kongar aþ Saba komu med/ komu med/ klart Gull Myrru og Reykelsed/ Haleluia.

Fæddur aþ Modur Meyiu var/ Meyiu var/ Mans vølld eingen komu til þar/ Haleluia.

Ormsins spilling ei var a þeim/ei var a þeim/ aþ Blode voru vi ... ist j Heim/ Haleluia.

Hann lijkest oss ad Holldsins mynd/ Holldsins mynd/ hreinn og viaþn oss ad Synd/ Haleluia.

Ad oss med Giafku giørde hier/ giørde hier/ Gude lijka og si...ꝑ um sier/ Haleluia.

A Fædingar Natijd Frelsarans/ Frelsarans/ þagne z synge chri stnen hans/ Haleluia.

Helgasta Þrenning Heidrud sie/ Heidrud sie/ med hreinre Tru og Þacklæte/ Haleluia.

Enn a sma Kyrkium/ þar sem ecke eru Latinu Saungs Menn/ þa skal fyrst strax epter Introitum/ ... Modurmale/syngiast þetta.

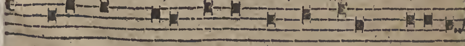
Kyrie.



Kyri e. Gud Fader Himna Rijkia/ Son þinn þu sender til



Jardrijkia/ þui Myskun þinne ei þra oss villder vijkia.



Christe Guds Sonur Himnum þra / þu þæddest Madur hier

Jordu a / so vier mættum verda Guds Børn hier hia.

Ky rie Heilagur Ande huørs Verk pad var ad hrein Mey

man Mans þungan bar/ Lat oss j Syndum ei deyia hier/

Giøf helldur Christum med oss høfum vier.

GLORIA

Alleinasta Gude j Himerijke sie/ z c.

HALELVIA

Ha le " " luia. Eitt Sueinbarn fætt oss jafft
Fra Daudanum hann frel-

lega er/ og Sonur af Gude giefen. Þui skulum hann prijsa
sie oss hier/og flutt til Lijfsins hefur.

af Maria mest/ so Hugurenn þar til vende/ Hans Orde epter ad

breyta best/ sem blessadur Gud oss kiende. Hale

Sequentian j Modurmale.
Nu vilium vier aller packa Gude/ z c.

Credo.

Vier truum aller a eiñ Gud/ Skapara Himens/ z c.
so sem pyrsta Sunnudag j Jola pöstu
Adur enn Gudspialls Textenn er upplesen:
J dag eitt Blessad Barned er/ z c.
Epter Predikun.
Neidra skulum vier Herran Christ.
Strax þar epter vpp Kyrie Presturen Prefationem j Modur male a þennan hatt.

Drotten sie med ydur. Diakn. Og med þijnum Anda.

Lyptum vpp Hiortum vorum til Himens Diaknen. Vier hepium

þau til Drottens/ Þackum oss packa Drotine Gude vorum.

Diakn. Þad er tilheyrelegt og riettuijst. Sannlega er þad

tilheyrelegt og riettuijst skylldugt og miøg hialpsamlegt. Ad

vier alla Tijma og øllum stødum lopum þig og pockum

Þu Heilage Herra Almattuge Fader og eilijfur Gud fyrer Je-
sum Christum vorn Drotten/ Þu sem fyrer ORDed ē a sig
tok Manndom / j Lioma þinnar Birtu/upplyser vor Hugskots
Hiørtu med nyiu Liose. So ad nær vier berlega þeckium Gud/
ad vier þa mættum j rieitum Kiærleika til sannrar Aastar og
Girndar oforgeingelegra Hluta/ verda uppkueikter. Og þar
fyrer med Einglonum og Hofud einglonum med Thronenum
og Magtarvølldonum. Sømuleidis asamt med øllum Himne-
Hirdsueitum/ Syngium vier Lofsaungen þinnar Dyrdar

oaf-

o aflætan le ga seig ande.

Sanctus.

Hei " lag ur. Hei " lag ur. Hei " lag ur.

erf þu Drotten Gud Zebaoth Himnarner og so Jorden

eru full af Dyrd þinne. Holpna giør þu oss j hædum

Blessadur sie sa sem kiemur j Nafne Drottens. Holp-

na giør þu oss j hædum.

Epter Sanctus fylger Aminningen/ til þeirra sem ganga til Guds Bords/ þa Fader vor/ og Innsetningar orden. Enn a medan Folked geingur jnnar/ þa sie sunged:

Hier sie Lof og Dyrd Jesu Christ/ Blessadur sie þesse Dag u

F. ij.

vӱsst/ þig loþum vier nu og æþenlega/ Heilagur/ Heilagur/ Hei

lagur ertu a hæstum Hædum. Einglarner og Høþudeinglar

ner/ Thronarner og Himneskar Hirdsueiter þig loþar Cheru-

bin og Seraphin/ Heilagur/ Heilagur/ Heilagur seigest þu

j Hædenne. Þitt Folk o Christe loþar þig/ þӱn Brwdur

aþ Hiarta nu gledur sig yþrer þӱna Naad og Myskunse-

me/ Heilagur/ Heilagur/ Heilagur/ hun loþar þig.

Epter Blessan.

Boren er Sueirn j Bethlehem/ &c. vt supra.

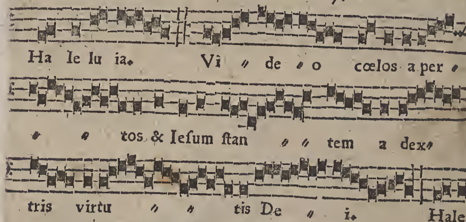
Annaþ

Annan dag Jola/ Introitus.

Frelsaren er oss fæddur nu/ z c. so sem a Joladagen.

INTRO ITVS LATINVS. Puer natus, & c.

HALELVIA. Actorum 7.



HALELVIA j Modurmaale / Vt supra.

SEQVENTIAN/ Nu vilium vier aller þacka Gude/ z c.

CREDO/ Vier truum aller a eirn Gud.

Fyrer Predikun/ J Dag eitt Blessad/ z c. Vt supra.

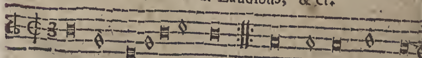
Epter Predikun/ Heidra skulum vier Herran Christ.

A medan Sacramented vtdeilest.

Þier sie Loff og Dyrd Jesu Christ/ z c.

Enn eff ecke eru Communicantes, þa skal strax epter Versed/ Heidra skulū vier. syngia þennan Psalm.

Resonet in Laudibus, & c.



Synged Gude sæta Dyrd. Þar med Loff og Þacka
Sion og øll christen Hiørd.

giord / Nu birtest sa sem Fædde Mey Maria. Fram kom

allt sem fyrr var mællt af Gabriel/ Eia/Eia/Jomfruen bar

Gud j Heim Faderen j Syne þeim oss tok j satt. Nu j Dag

auglystur er auglystur er/ j Israel Kongur hær sem Meyiā klar

oss hefur fædt. Dasamlegt er Drottens Nafn Emanuel um

huad ædur sagt er fyrer Gabriel.

Jesum Christ j Heim oss bar/ Jomfru sem hans Moder var/ um Mans Vollð ei visse par/ Nu birtest sa sem fædde Mey Maria/Fram kom allt sem fyrr var mællt/ z c.

Fæddum Konge fagne Þiod/fagurt synged Børnen god/Seige huør sem hefur Hliod. Nu birtest sa sem fædde Mey Maria. Fram kom allt/ z c.

Syon lofa Lausnaran/ Lifgiof vora Gud og Mann/ Synd og Kuøl oss suipte hann. Nu birtest sa sem fædde Mey Maria. Fram kom allt sem fyrr var mællt/ z c.

Epter

Þridia Dag Jola/ Introitus a Islendsku og Latinu/ eins og a Joladagen.

HALELVIA. Iohann. 21.

Hale lu ia. Hic est Disci pulus il // // // le qui Testimonium per // // hibet de his & sci // // mus quia ve // // rum est Testi monium ei. // us. Hale lu ia.

Halelnia a Islendsku og allur annar Saungur fyrer og epter Predikan til enda/ so sem annan Dag.

Sunnudagen mille Jola og Atta Dags

INTROITVS Latinus, Sapien. 18.

DVm me // dium si len ti // um tene // ret omni a & Nox in suo cursu medi um i // ter habe // ret, om nipoten

ni potens Sermo tu us Domi ne, de Cœ lis a re

ga li bus Se di bus ve " nit. Dominus regnauit de

co rem indutus est, Indutus est Dominus Fortitudinem, & præcin

xit se. Glori a Patri & Filio & Spi ri tu i sancto, &c

HALELVIA. Psalmo. 93.

Ha le " lu " " ia. Do " mi nus re

gna uit De co rem in duit. Indu

it Do minus For ti tu di " nem et Præ

cinxit se Virtu te. Ha le " lu

A Nyare

A Nyars dag Introitus a Islensku
og allur annar Saungur so sem Annan dag Jola.

INTROITVS LATINVS. Luc. 2.

ET postquam Consummati sunt Dies octo, vt circumcide

retur Pu // er: vo // catum est Nomen eius IESVS

quod vocatum est ab Angelo pri usquam in Vtero conci

pe retur. Mag num Nomen Domini Emanu // el,

Ipse enim liberabit Popolum suum a pecca tis eo rum

HALELVIA. eins og a Jola dagen/
Dies sanctificatus

Epter Blesan þennan Psalm.

Sa þrials vid Løgmal þaddur er/ Flecklaus Synd øngua

giørde/ınz Adams Bornum ødrum hier/a sig lagde þa Byrde.

Nuar

Huar med Lögmaale leyster aþ / lengur kann oss ei saka / Kuittun
þessa Christur gaþ / kom þad a sig ad taka.
Fyrer oss Guds Son eingeten / vthellte Blode sijnu / Þar med
leyste hann Lyden sin / þra Logmals Oke og Pijnu.
Þeim Son Guds veiter Sigur þann / sa er vid Logmaal kuittur
Fyrer þui Jesus heiter hann / Hialp og Lausnare riettur.
Þo þa þeir ecke Frelsed þad / sem þramar j Glæpum liggia / Lijka
sem huad vær hefdunst ad / hans Nad mune ei styggia.
Drotten seiger. Þin Gud er eg / allu þui þromur ad vera / My
skun og Nad eg veite þier / Vilia minn skalltu giøra.
O Gud veit þu oss Visku þa / vorn Hug vmskiere þinn Ande / ad
giarnan holldum oss j þra / Illsku og Synda grande.
Forhwdar lyst oss þorda miøg / þra oss vier hana giefum / Aþ
þinne Nad a allan veg / epter Villd þinne lifum.

Sunnudagen j mille Nyars dags og Þrettanda

allur Saungur so sem annan dag Jola.

INTROITVS LATINVS. Psalm. 45.

V Ltum tu um depreca buntur omnes diui // te [illegible] e

bis adducentur Regi virgines post eam, proximæ ei

us adducentur tibi in Lætiti // a et Exul ta ti o ne.

Psalmo. 45

Eruct auit cor meum Verbum bonum. Dico ego

opera

opera mea Regi. Glori a Patri & Filio et Spiritui Sancto

HALELVIA Psalmo. 45.

Hale // lu // ia Diffu // sa est Gra // ti a

in La bi // is tu is, propterea bene di // // xit

te De us inæter // num. Hale // lu // ia.

Þann Þrettanda dag j Jolum/ skal

syngia þennan Psalm Pro Introitu/ med þeim Not-
um. J Dag eitt Blessad Barned er:

Þa Barned Jesus j Bethlehem/ bored var j Heimen/ Herodes a Døgum þeim/ hiellt Juda Kongdomen/ Vitringar j austre þa/ yfir rid fagra Stiørnu sia/ þetta Teikn suo þyda/ Kongur einn sem øllum ma/ er nu fæddur Judum hia/ þeim øll Lønd eiga ad hlyda.

Tignar Gafur toku nu/ føfdu ecke leinge/ hønum ad jata holla Tru/ Herrans Rad so feinge/ j Jerusalem soktu þa/ sogdu/ huar er Kongur sa/ nu er fæddur Judum? Stiørnu hans vier høfum sied/ hier komum þui Forner med/ ad Hlydne hønum biodum.

Ad Herodes Otta slo/ z øllu Borgarlide/ Heiptar rad j Briosti bio Barn ad suipta Fride/ Kirkiu rad og Kiennemen̄/ Kallar til sijn alla senn/ so med Suikum spurde/ Þa Christur fædest hier j Heim/ sem heiten er til Lausnar þeim/ j huørre Borg þad yrde?

Aller suara a eina Lund j Bethlehem Juda/ seigia hønum j

 sannte

samte Stund/suo Spademen hlioda/ Bethlehem þu Juda Jørd/ best ertu af Borgum verd / a Gydinga Lande/eiñ sa Herra af þi er skal/vtkoma sem Jsrael riett verdur radande.

Vitringa j leyne liet/ lijka til sijn koma/af þeim nam sem gløg guast gat/gang ⁊ Stiørnu tijma/ Baud þeim. Fared j Bethlehem bijdid ei ad Sueine þeim/med allre list ad leita/ Þa Barn þad fiñ ed/birted mier/brædlega so komum vier/ Virding þui ad veita.

Ferdast nu sem sagt var þeim/ føñum Konge ad þiena/Stiarna su j Austur Heim/ ædur høfdu siena/ a þeim veige vndan for/ All miøg var su Glede stor/þa kom þeim j sinne/suo gaf stadar Stiarnan biørt/ stod yfer þui Hwse þuert/sem blessad Barn var jnne.

J þui Hwse vngan Suein/ og hans Moder finna/þeirra Tru var Helgog hrein/ Heims fakært ei sinna/ Fram fyrer Barned fiellu þar/ forna Gafur veglegar/Gull/Myrru/Reykelse/Medalgangara Mann og Gud/miukt bædu ad heidnum Lyd/veitte Frid og Frelse.

J Draume var þeim andsuarad/annan Veg heim snua/Herodes þa heyrde þad Hermenn liet vtbwa/Vm alla Borgena Bethlehem/⁊ Bygd fylgiande Stadnum þeim/saklaus Sueinborn deydde Tuæuetur ⁊ yngre øll/epter Tijd sem Synda þræll/af Vitringunum veidde.

Joseph veittest Vitran tru/ veik þui fyrr wr Lande/med Jesum og Mariu Fru/mætte ønguo grande/Hia Egiptskum vm Aaren faa/ allt til þess Herodes do/duelst ad Drottens Rædum/ Annad siñ auñsa liet/ Aptur for i Nazareth ⁊ biuggu þar j Nædum.

O Jesu/ þitt er Orded oss/ andleg leidar Stiarna/Christne þijna þetta Lios/ þiggia lættu giarna/So ad hun til þijn snue sier/sig med Hiarta giefe þier/ Ovinum ei hlyde/ Astuerk þijn ad eignust vier/ Og j þa Dyrd sem eilijf er/ førum vier j Fride.

INTROITVS LATINVS, Malach. 3

Ecce

ECCE ad ve nit Dominator Do mi nus & Regnum

in ma nu ei us et Potes〃 tas et Im pe 〃 ri 〃 um.

Deus Iudi ci um tuum Regi da, Et Iusticiam tuam Filio Re

gis Glori a Patri & Fili o et Spiri tu i Sancto

HALELVIA Matth. 2.

Ha le lu ia Vi di mus Stellam ei

〃 〃 us in Ori en 〃 〃 te. et ve ni mus

cum Mune 〃 〃 ri bus ado ra re Do 〃 minum

〃 〃 Ha le lu ia.

Kyrie/ Gloria/ Sequentz. z allur Saungur
so sem annan Dag Jola.

Fyrsta Sunnudag epter Þrettanda

INTROITVS LATINVS.

Ex Esaie 6. Apoca. 4.

IN Ex celso Throno vidi se de re Virum, quem

ad o // rant mul // ti tudo Angelo // rum Psallen tes

in v // num. Ec // ce cu ius Im perii

Nomen est In æ // ternum. Psalmo. 100. Iubila te Deo

omnis Terra. Serui te Domino in Læti ti a Gloria

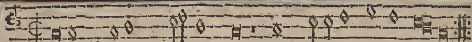
HALELVIA Psalm. 100.

Ha le lu // ia Iu bila te De o omnis Ter //

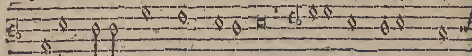
ra, Seruite Do // mi no in Læ ti ti a

Messu vpphaf a Islensku/ Kyrie/ Gloria/ Haleluia/ Sequentian Credo/ Fyrer og epter Predikun / a medan Sacramentum vtskiptest /allt so sem a annan Dag/ Enn hvar ecke eru Communicantes þa syngest þesse Psalmur·

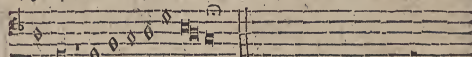
Millde



Millde Jesu sem Manndōm tokst/ j Mariu Jomprur Kuide/
Þar med Heill og Hialpræde jokst/ huørium sem a þig tryde/



Þu sast vora Synd og Andar tion/ øllum var buen skømm



og sman og sa eilijfe Daude.

Yfer oss virtest aumka þig/ ei kunner þad leingur lijda/ ad Diøf ull kiæme oss vnder sig/ einn villder fyrer oss strijda. Af Himne kc mst j Heim til vor/ hofst oss þui Lausn og Fridur stor/ fyrer þinn Dyrstan Dauda.

Og þu hefur oss øllum sagt/ a þig skylldum vier treysta/ Offur þitt Hlydne Aast og magt/ af Syndum hefur oss leysta. Eflaust þui seinum a þig Tru/ allt þad fyrr oss lofader þu/ alldrei kann oss ad bresta.

Vor Broder kiær þu orden ert/ ætijd villt hia oss byggia/ Ver nd og Adstod oss veiter bert/ vier vilium Hialp þijna þiggia. Þad er oss Gagn og Glede stor/ Guds Son orden er broder vor/ Hual ma oss sijdan hryggia.

Heidrum og lofum Herran born/ hann einn oss endurleyste/ Vi er erum med þier blessud Børn / broder vor Jesu Christe/ Gledie oss jafnan Gafa su/ Gude þøckum hans Aast og Tru/ Lijknsam an sig auglyste.

Epter Blessan
Synge Gude sanna Dyrd/ z c. Vt supra.

Og med þessum hætte skal syngia alla Sunnudaga jm til Kynd eimessu þra teknum/Introitus a Latinu, vt sequitur.

Annan Sunnudag epter Þrettanda.

INTROITVS LATINVS Psalm. 63.

OMNis Terra ado ret te De // us et psal lat ti // bi Psalmum di cat No mi ni tu // o Altis si // me. Iu bi late Deo om nis Terra. Psalmum dici te Nomini eius date Gloriam Laudi ei us. Gloria Patri et

HALELVIA Psalm. 148.

Hale lu ia Laudate Do // minum omnes Ange li ei us, Laudate e // um om nes Virtu tes ei // us Ha le lu ia.

Þridia Sunnudag epter Þrettanda.

INTRO

INTROITVS LATINVS Pſalm. 97.

ADo rate Deum omnes An // geli ei us, Audi //

uit et læ // tata eſt Sy on et exul tauerunt Filiæ

Iu dæ. Dominus Regnauit exultet Terra. Lætentur In //

ſulæ Multæ Glo ria Patri et Filio-

HALELVIA Palm. 97.

Hale // lu ia Dominus Regna // uit ex //

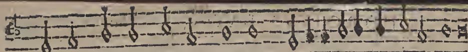
ul tet Ter // ra, læten // ur Inſulæ

mul // æ, Ha le

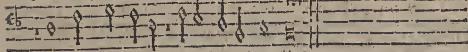
A Kyndelmeſſu.

INTROITVS Lat. Suſcepi mus. HALE. Te decet. Vt infra Dom. 8. poſt Trinitatis. Introitus a Iſlenſku.

Med Hiarta og Tüngu huer Mañ ſynge hætt Loþ Gude ſoñũ/ Sinn eigen Son ſem er aullra Von/ſende oſſ aumum Mønnum



Føgnud þennañ Folk liet kienna/ Frelſaren Lyda ei villde lyda/



hann liet ſier ſoma hierad koma/ vor Gud.

Fylke Einglanna/ þar nu fagna/ fryduſt a alla Lund/ Manndoms ſanna/ þyns nu vegna/ Oh huilyk Nadarſtund. Frid og Glede hier med tieder/ þynum øllum Børnum ſniøllum/ af ſkiære Sixſku og Myſkun Vtuøldum.

Girntuſt ſkyrer Guds menn dyrer/ þann glede Dag ad ſia/ ad Son þinn kiære/ Chriſtur være/ komen hier Iørdu a/ Spamanna allra/ Ord ad fylla/ ſem þeirra fyrer Muñ þu mællter/ þad þu villder vera oſſ milldur/ vor Gud.

I Modur kuide/ Iohannes gæde/ jafn ſkiott nærre vera/ lifande Maña Lauſnaran ſanna/ þinn liufa Son vorn Herra/ hafſtu Nad og hier med Glede/ hafa aller ſem þig akalla/ þa þeir heyra med Hugſkos Eyra vorn Gud.

Oh þa Glede/ þier Gud tiede/ þu hin goda Elizabeth/ af þyn̄ nu Burde/ þa þu ſpurder/ þad Gud hafde aſett. Simeon gladdeſt j Gude og ſaddeſt/ af Sælar kiæte ſa Maduren mæte/ Hof ad pryſa med helgre Vyſu/ vorn Gud.

Lætt nu Þion þinn/ liufe Herra minn/ hiedan j Fride fara/ epter Orde þynu/ med Augum mynum eg leit þann Frelſara/ ſem hefur ad ſønnu Hialp øllum Mønnum/ fyrer hwed/ fra Dauda ſnuedur Lios Heidingia/ Heidur Gydinga/ vor Gud.

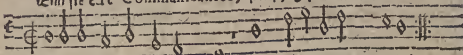
Spakona Anna ein fieck ſannan/ Andar Føgnud og Glede/ er Nadarſømu Sonarens komu/ og Sælu þeirre oſſ tiede/ þa Hollde klæddeſt og hingad Fæddeſt/ Herran ſanne Hialparen Mañ a/ Son en hreina/ ſagde þig eina/ Vors Guds.

Gude ædſtum a Himne hæſtum/ henum ſie Lof z æra/ fyrer ſyna Millde

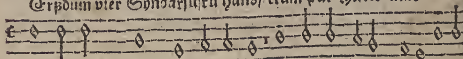
Nefndr sem hafði brudr/ hialpar oss til þara/ þyrer sitt Ord aþ hu-
oriu er giørd/Velþerd øll og Andar Heill. Hann er sem huggar
Hiørtun gløgguasi/Vor Gud.

Kyrie/Gloria/ Haleluia/Sequentian/Credo/þyrer og epter
Predikun/ Sub Comunione/allt saman so sem
Annan Dag Jola:

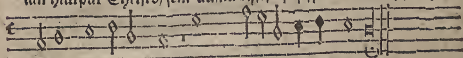
Enn sie ekke Communicantes, þa syngest þesse Psalmur.



Natturan øll og Edle Mans/er spillt j Adams þalle/
Erþdum vier Syndarsisku hans/ erum þui tynder aller



enn hialpar Christs/sem auma vyst/aþ þssum voda keypte/þar j



Adam oss øllum kom/Guds Reide yþer oss steypte.

Ormuren heþur Euu gint/aþ Guds veige ad þalla/Ordum Gu
ds heþur hun ei sint/ hier aþ kom yþer oss alla/eilyþur Deyd/ so nog
var Neyd/ Nad Guds ad senda vilde/þa læknar Von sinn sæta
Son/sem Lyþ oss veita skyllde.

Sem nu annarleg Adams Volld/ alla þordæmda giøra/suo ko
must vier þyrer Christi skulld/j Kiærleik Guds vors Herra/Og sem
øll Mannkind j Adams Synd/erþde eilyþan Dauda/ so heþur
Gud þyrer Christi Deyd/Frelsad oss þra þeim Voda.

Vor Gud gaþ Son sinn øllum oss/ þa yþer oss var hans Br
æde/ Hann er daen og hieck a Kross/haþen j Himna hæder / Fyrer
þad til syn/ þra Daudans Pyn/ þrelsar oss eþ vier truum/a Frel
saran/ þeim Faderen ann/þra Daudans Ogn oss snuum.

Hann er vor Vegur Hlid og Lios/ hreinn Sannleikur z Lyþed
Gud

Guds Rad og Ord ſem ollum oſſ/ af Fedurnum er gefed/ Og a pad Trauſt/ efunarlauſt/ aller meigum vier voga/ oſs helldur hann ſo eingen kann/ wr hans Hondum ad draga.

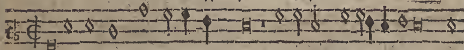
Sa Mann fra Gude fallen er/ finnur ei Heill nie Glede/ af Monnum trauſt ſem ætlar ſier/ enn ei af ſialfum Gude/ Huer adra Von/ enn a Guds Son/ hefur j ſijnum Huga/ Sathan mun þann hinn ſama Mann/ ſigra og yfervuga.

Huer a Gud truer og vonar vijſt/ verdur ſtodugur ſtanda/ Bygd hefur ſa a Biarge reiſt/ þo bere honum til Handa/ Mæda og Neyd/ Menn hafa þad ſied/ mun ſa þo alldrei falla/ ſem hefur trauſt a Herranum Chriſt/ hann frelſar truada alla.

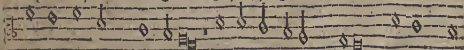
Hier bid eg nu af Hiartans Grunn/ Herran ei fra mier take/ ſitt Liufa Ord af mijnum Munn/ ad mig ei Synden ſake/ ſem byr j mier/ beſt treyſte eg þier/ Bregſtu j onguum Voda / Huer ſem vid þig/ kann hallda ſig/ hrædaſt þarf ſa ei Voda.

Þitt klara Ord oſs kienner riett/ kunnum þui ei villt fara/ huer ſem þad fær j Hiartad ſett/ hlytur ſtrax auglioſt vera/ med Giæſku hætt/ ſig byrker Krætt/ Bleſſud ſu Guds gafa/ Guds Ande kiær/ er ollum nær ſem a honum Von hafa.

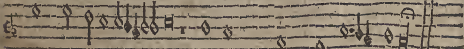
Epter Bleſſan þennan Pſalm.



Hiedan j burt med Fride eg fer/ feigen og gladur j Gude/ Hug



gad nu vel mitt Hiartad er/ og horfen allur Kvijde/ So ſem Gud



ſialfur fyrer hiet mier/ Huijldar Suefn minn er Daude

Guds

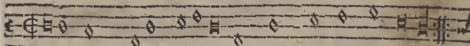
Guds Son Jesus einn giører þad/ Grædaren gode z trauste/ hu øm nu mijn Augu hafa sied/ Hug minn hann vel vplyste/ So ad eg veit j Dauda og allre Neyd/ er hann mijn Heill Lijf og Hreyste.

Þann hefur oss fyrer sett/ þijn Naad og Myskun goda/ og til ha ns Rijkes allre Heims stiett/ Herra þu lætur boda/ fyrer sæt Ord þijn sem nu liost og riett/ so vijda vm Heimenn hlioda.

Hann er blessad Lios/ Heill z Skiol/ Heidingina allra Mafia/ vp lysande þa/ so ad lære vel/ Lijfsins veigen ad kanna/ Af þessum fær allt Folked Jsrael/ Fognud Prijs og Sælu sanna.

Þann IIII. V. VI. Sunnu dag epter Þrettanda

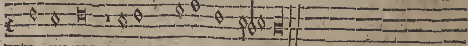
Messu vpphaf/ Adorate. vt supra. a Jslendsku. Natturan øll z Edle Mans: Kyrie/ Gloria/ Halelvia/ Credo/ Epter Predikun/ sem Dominica prima Aduentus. Enn sie ecke Communicantes þa skal j staden Offertorium syngia þennan Psalm.



Aller Guds Þionar athuged/ ad hans Hws vel forstanded/ Synged Guds Lof og Prediked/ og hans þionustu vanded/



med Dygd og Tru vm Dag og Natt/ Drottens Ord vel a



allan hatt/ birted/ breided vm Landed.

J Helgedom/ Hiarta z Sion/ og Hendur skulud vpprietta/ a kall ed Gud j ydar Bon/ vm Velferd allra Stietta/ Offur Jesu z æst uerk med/ Endurlausn og Naad predikad/ so allt Folk þacke þetta.

Boded Guds Sofnud blessan þa/ bot Synda og Riettlæte/ Lijf eilijft Gud þig lætе fa/ Lausnaren Jesus sæte/ fyrer sijns Gud-

 spialls

ſpialls Sannleiks ord/ ſa ſem ſkapade Himen og Jørd/ Mein pijt og Motgang bæte,

Fødur ſyne z Anda ſie/ ædſt Dyrd vm Jørd og Himen/ Eins ſem hun var ad vpphaſe/ æn Enda verde ſramen. Kienn oſſ ad hallda chriſten Sid/ kuittaſt og ſkilaſt Synder vid/ Sa pad vill ſynge/ Amen. Epter Bleſſan.

Myſkuna oſſ o Herra Gud/ Gieſ Frid vm vora Daga/ Lat oſſ liſa epter Orde þijnu/ Suiſt ſra oſſ Hallæres Pijnu / þui þu ert vor Verndare alleina. Gud gieſe vorum Konge og allre Valld ſtiorn/ Frid og goda Farſælld/ ad vier med þeim øllum godan z roleg an Liſnad liſa mættum j allre Gudrækne z Sidſeme. A men.

Introitus Latinus og Haleluia ſkal vera ſo ſem Dominica. 3. Poſt Epipha.

Sunnudagen j Nyuvikna Føſtuſinngang.

Meſſu vpphaſ a Jſlenſku Natturan øll z Edle Mans/ z ct.

INTROITVS LATINVS. Pſalm. 18.

Circum

CIr cum dederunt me gemitus Mortis do!o res Infer ni

Cir cum de ⸗ de runt me & in Tri bulat i one

me ⸗ a inuocaui Domi num &exaudi ⸗ uit de Templo

Sancto su ⸗ o Vo ⸗ cem me ⸗ am. Diligam te

Domine Fortitudo mea: Dominus Firmamentum meum & Refu

gium meum. Gloria Patri & Filio & Spiritui Sancto

HALELVIA. Psalm. 130.

Halelu ⸗ ia. De Profundis clama ui ad te Do

mine, Domi ne exau di Vo cem

me ⸗ am, Fiant Aures tu ⸗ ⸗ æ jnten den⸗

tes

tes in O ra ti - o nem Ser ui tu -

i. Halelu ia

Fyrer og epter Predikun/ so sem Dominica Aduentus/ Sie ecke Communicantes/ þa skal strax epter Versed/ Heidrum Gud Födur/ syngia þennan Psalm. Aller Guds Þionar athuged. vt supra.
Epter Blessan/ Nyskuna oss O Herra Gud.

Annan Sunnu dag j Nyju vikna føstu allur Saungur/ til Enda/ sem þyrerþarande Sunu dag/ vtan.

INTROITVS LATINVS. Psalm. 44.

EX - urge quare obdormis Do mine Exurge & ne re - pellas in Finem, Quare faci em tuam auertis obli - ui sceris Tribulati o nis nost - ræ adhæ sit in Ter - ra Venter noster. Exurge Domine adiuua nos, & libe - ra nos. Deus Auribus nostris audiuimus, Patres nostri annun-

annuncia uerunt nobis.. Gloria Patri & Filio & Spiritui

Sunnudagen j Føstu inngang/ Messu vphafed.

Jesus Christur ad Jordan kom/ af Johañe ad skijrast.
Af Vilia Gudz ⁊ vijsum Dom/ Verk þar framkuæmde dyrast

Eina Hialpar laug innsette þa/ ad afma vorar Synder /og

Andar Kuol ad frelsa oss fra/ fyter sitt Blod og Vnder/ Nytt

Lijf høfum vier þar funded.

Heyre aller og huxe vel/ huad sialfur Gud Skijrn kallar/ og huad einn Christen trua skal/ ad fordast Villur allar. Gud vill og bydur Vathn sie þad/ Vathn skal þo eitt ei vera/ Guds Ord seingiast þar eirnen vid/ ⁊ Andãs Gnafan dyra/ so vill hañ sialfr skyra.

Þad hefur Gud oss auglióst giørt/ j Myndum og so Ordum/ Fadursins Raust þar openbert/ aller vid Jordan heyrdu / sagde minn sæte Son þad er/ sem mitt Hiarta vtkiøre/ þann vil eg aller heidre hier/ og hønum giarnan heyre/ og epter hans Vilia giøre.

Son Guds j sønnum Mañdome/ sialfur var þar og staddr/ Heilagur Ande ofan stie/ j Dwfu lijking klæddur/ Suo alldrei skule ef-

ast neinn/ad nær vier skyrder yrdum/ þriar Guds Personur gäpu Skijrn/giarnan og hier a Jordu/Neimelc hia oss giordu.

Godur Postulū Guds Son baud/ Ganged Neims Þiod ad præ da/ad hun sie øll j Syndum daud/sig skule med Jdran græda/huør sem truer og tekur Skijrn/Tignar eiliþrar nytur/Sa Maū nepn est Guds nyþatt Barn/ Næd hans þeim alldrei þrytur/ Arþ Him na rijkes hlytur.

Huør sem ei truer soddan Næd/sa deyr j Syndum sijnum/ z þell ur j Fordæmdra stad/ þar þar eilijþa Pijnu/øll Helge hans og eig en Verk/þa ei hialpad Sæluñe/Arþsynden þessum er opsterk/ Al- en var hun þar jnne/ Hun leyþer ei Lausn hann þinne.

Einsamallt Vatned Augun sia/eins og þad Menn þui ausa/ Truen j Anda þecker þa/ þann Krapt Blodsins þlecklausa / Þui lijst henne su Laugen raud/litud med Christi Blode/sem Andar ska da aþ Adams Naud/z allt vort Synda æde/aþ oss þuær z græder.

INTROITVS Psalm/ 31.

Esto mihi in Deum Protectorem & in locum Refugij vt saluum me facias, Quoniam Firmamentum meum & Refugium meum es tu, Et propter Nomen tuum Dux mihi eris & enu tries me. In te Domine speraui non con fundar

fundar Inæternum, In iustitia tua libera me. Gloria

HALELVIA Psalm. 103.

Hale lu ia. Domi " ne non secundum Peccata nost

ra fa cias no " " bis neq; secundum Ini qui"

tates no " stras re tri " " bu as no bis.

Domi ne ne memi ne " ris Iniquitatum

nostrarum antiqua rum, Cito anti ci pent nos Miseri"

cordiæ tu " " æ quia paupe " res facti sumus ni

mis. Ad iuua nos Deus Salu taris no " ster, &

propter Gloriam Nominis tui Domine libe ra nos

& propi tius esto Peccatis no " " ſtris propter no

men tu " " um: Ha le lu ia.

Enn þar ſem ecke er j Latinu ſunged/ þa er þetta
Haleluia vm alla Föſtu:

Halelu ia. Drotten Gud/Gior ei vid oſſ epter Syndum

vorum/ og ei gialltu oſſ ep " ter Illſkum vo rum.

Drotten Gud vor minſtu ec " ke a Illſkur vorar gamlar.

Nelldur ap:ur huerþe ſnarlega til vor Myſkunſemder þij

nar/ þuiad vier erum miøg Fatæker og Aumer.

Hialpa þu oſſ Gud Fader og Lauſnare vor/og ſaker Dyr

dar

dar þyns Nafns/Drotten prelsa oss / Og Lyknsamur sterlu yf

er Syndam vo // rum sa ker Nafns þij // // //

// ns. Hale lu ia.

Sie ecke Communicantes/þa sie strax epter Heidrū Gud Föd-
ur sungen epterfylgiande Psalmur.

Giørvoll Christnen skal gledrast nu/ z Gude Lofsøng færa
So ad j Aast og sanre Tru/ syngia kynnum og læra

ad sialfur Gud oss synde hier/sætustu Rad og Dasemder/Gaf

til þess Gialldeo Dyra.

J Diøfuls Fiøtrum eg fangen la/Feck Daudans eg ei skil-
de/Dag og Natt mig særde Synden þa/su minne Fæding fylgde/
æ jafnan ex myn Synda feckt/sigrade lifnad minn þo freckt/til all
rar jllsku talde.

Ogilld voru myn Verken from / vanst þeim ei mier ad stoda/
Sialfrædeo plyr Guds dyran Dom/Dædlaust til alls hins Goda.

Auguũls pieck mier ſu hrelling liot/ hia mier var Daude enn eing-
en Boot/og vnjs Helvijtes Bode.
Eiliþan Gud angrade þa/ Eymden miñ mørg vr mæta/ Hañ
minneſt ſijna Myſkun a/mier villde hialpa læta/ Sitt Fødurlegt
mier birte Brioſt / med blijdre Rad enn onguann Pioſt/ hañ koſt
ade dyrt minn Bata:
Mællte vid kiæra Sonen ſiñ/ Sie eg mæl Ræd ad gieþa/þar
nu til mæte Sonuren minn/ Mannkyne aumu ad hlijþa/ Leys þad
aþ ſarre Synda Kuøl/ Sialþan Daudan þu ſla j Hel/Læt þa ſo
med þier liþa.
Guds Son j Heim vitiade vor/ Vilia ſijns Fødurs þylllde/Fæd-
de hann Meyia Moder klar/minn Broder verda villde/ Gieck hier
med auman Holldſins hætt/og hulde miøg ſinn Guddoms Mætt/
ad Sathan ſigra ſkyllde.
Mier ſagde hann/þier hallt vid mig/heite eg þier godum Vilia/
Eg gieþ mig ſialþan þram þyrer þig/til Frelſes þier læt mig kuel-
ia/ Þui eg er þinn/ og þu ert minn/og þar eg er ſkalltu vera med
mier/Dieþull ſkal oſſ ei ſkilia.
Mijnu Blode vthellet hann/hier med Lijþe mig ſuipter/Þier til
hins beſta eg þetta vañ/ þijn Tru huvt þar epter/ Sialþur Daud
en ſigradur var / Synd þijna mitt Meinlꝛyſe bar/ ſo ad Andar
huñld þu hrepter.
A Himna aptur til Fødurſins þer / þra þeſſa Lijþſins hætte/ad
eg Myſkun vtueige þier/og Anda þann ſenda mætte/ſem hugge þig
j huørſkyns Kuøl/So j hreinnre Tru mig þecker vel/og a leid
Sannleiks þijns giæte.
Bod mijn og Verk þau byd eg þier j breytne ꝛ kienning ad ſijna
Guds Loþ og Dyrd ad eþler hier/og aukerſo chriſtne mijna / Set
ningum Manna ſia þu vid/ſem ſaurga þennan Hialpar ſid/Þeim
Skilmæla ſkallt ei tyna.
A medan Sacramentum vtdeileſt ſyngeſt ſo ſem Dominica prima
Aduentus. Epter Bleſſan þennan Pſalm/med Ton
Hallt oſſ Gud vid þitt hreina Ord.

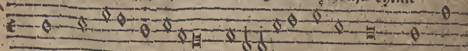
So

So elskade Gud auman Heim/ad einka Son sinn gaf hann þeim
Ad aller sem trua a hann einn/eilijft Lijf hafe/ei tapest neirn.
Jesus Christur vor Herra kiær/kom Heimenum til Myskunar/
Sijnu m. Postulum sialfur hann/sagde Hialprædes Lærdom þann.
Nema huør einn Endurfædest/ af Vatne/& Guds Anda vijst
J Guds rijke kann ecke fa/ jnn ad ganga/og þad ad sia.
Holldlegt er allt af Hollde fætt/hialplaust/Bøluad ef ei er bætt
huad Anden fæder/Andlegt er. Endurnyung su riettlæter.
Þui fared vtum allan Heim/til allra Þioda/Kiened þeim/Frid
ar Lærdom og Føgnud þann/fullnadar Lausn eg øllum vann.
Huørier sem þiggia þesse Rad/þeim skulud veita Skijrnar nad
J Nafne Fødur og Sonar/og Anda Guds sem allt helgar.
Eins sem eg hefe ydur sett/allt kienned þeim ad hallda riett/ J
Tru Kiærleik og christnum Sid/Kuøl & Hørmung ei skielfest vid.
Holpen skal vera huør & einn/sem hefur Tru/og helga Skijrn.
Huør ei hefur rietta Tru og traust/tapadur verdur Endalaust.
Sia/eg vil ydur vera hia/Voda og Diøfle frelse fra/Allt þar
til Verølld Endast a/Eilijft Lijf skulu þier þa fa.
Vor Herra Jesus vardueittu/veyka Christne j riettre Tru/Leys
oss fra allre Andar Neyd/j Himna Frid og Føgnud leid,

Fyrsta Sunnudag j Føstu og alla Sunnu daga vm Føstu Messu vpphafed j Modurmæle.

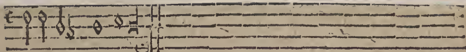


Af diupre Hrygd akalla eg þig/ o Gud hlyd Roddu minne
Þijn Nadug Eyru opne sig / ad eg Bænheyrast kynne



Ef Synder og athæfe jllt / alyta & tilreikna villt/ huør stendst
J mij.

Nor


fyrer Reide þinne.

Aaſt og Naad duger ein hia þier/ad forlaata Syndena/Ei gilld er þar huad giørum vier/ god Verk þo kynnum ad ſyna/ Nia þier eingen ſier hroſa kann/hrædaſt verdur þig ſierhuør Mañ/og Myſkun þiggia þijna.

A Gud alleina eg vona vil/Verdleik minum fra ſnua / Mitt Hiarta Drotten hyllaſt ſkal/ hans Naad og Giæſku trua/Huad hei tog Ord hans hiertu mier/Neill mijn og Bleſſan þad eplauſt er/ Ad þeirre Von vil eg bwa.

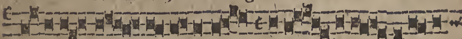
Þo Duøl ſu færeſt fram̄ a Natt/ fra þui til Morguns ſijdan Mitt Hiarta a Guds mſt ꝛ Matt/efaſt ſkal ei nie kuijda. Sann ur Iſrael ſo giører/ſem af Andanum fæddur er/Sijns Guds vill giarnan bijda.

Þo mørg og ſtor ſie mannleg Synd/ myklu ſtærre er Naaden. Endalaus er Guds hialpar Hønd/huørſu ſtor ſem er Skaden/Sa Hirder einn afleyſer vel/ ef øllum Syndum Iſrael/ Þad er øll Chriſten Þiodeń.

Fødur Syne og Anda ſie/ædſt Dyrd vm Jørd og Himen/Eins ſem hun var ad Vpphafe/ æ̃tt Enda verde framen/ Kienn oſſ ad hallda chriſten Sid/kuittaſt og ſkiliaſt Synder vid. Sa þad vill ſynge/ Amen.

INTROITVS LATINVS. Pſalm. 19.





tudine Die rum ad imple bo e um Qui ha

bitat in adiuto rio Altissimi: . In protectione Dei Cæli

comorabitur Gloria Patri & Filio & Spiritui Sancto

HALELVIA, Domine non secundum.

Annan Sunnudag j Foſtu.

INTROITVS LATINVS. Pſalm. 25.

R Emi niſcere Miſera tionum tuarum Domi

ne, & Miſe ri cor diæ tuæ, quæ a Seculo ſunt, ne

unquam Dominentur nobis jnimici noſtri. Libera nos Deus

Iſra el ex omnibus Anguſ tiis noſ tris,

Ad te Domine Leuaui Animam meam. Deus meus jn te con

 ſido

fido non erubeſcam, Gloria Patri & Filio & Spiri

HALELVIA. Domine non ſecundum Peccata.

Þridia Sunnudag j Føſtu.

INTROITVS LATINVS. Pſalm. 25.

OCuli mei ſem // per ad Dominum, quia jpſe

evel // let de Laqueo, Pedes meos, Reſpi // ce jn

me & miſere re me. ✝. Quoniam vnicus

& Pauper ſum ego. Ad te Domine leuaui Amimam

meam. Deus meus jn te confido non erubeſcam. Gloria.

HALELVIA. Domine non ſecundum.

Sie ei Comunicantes. Giörvöll chriſtnen ſkal gledjaſt nu. Epter Bleſſan.

Jeſu Chriſte vier þøckum þier/ þu frelſter oſſ fra Pijnu/
Byrdena vora barſtu hier/ og Blode vthellter þijnu

þui

þui þu elskader oss so kiært/ sæll er sa þui kann ad trua/ so oss

til Lijfsins þeinger þært / þorst sialþur Veigen ad bwa/ Neþ

der þu ecke vtgieþed þitt Blod/ og þyrer oss bitalad alla / vier

heþdum aller j Neluȳtis glod/ Nialplauser orded ad þalla /

Jesu Christe vier þockum þier/ vier Loþum þig/ vier heidrum þig

Eingen þinst meire Aast enn sü/ aþ Gude heþum vier þeinged Synder þær oss angra nu/ aþ Bodum hn̄s heþum geinged. Avallt oss þad ogna skal/ ad bærum hans Reide þunga/ eilijþ þui hlaut ad koma Kuøl/ yþer gamla Menn og vnga. Enn Guds var mæst og Goduilld stor/ giørde oss Myskun veita/ sinn Son hingad sende til vor/ ad Sælum vorum ad leita. Jesu Christe vier þockum þier vier Loþum þig/ vier heidrum þig.

A þetta ad gledia alla oss/ og avallt skulum Gud loþa/ annars girnest haū ei enn þess/ þyrer allt sitt Lan ad haþa/ Sijdan þordunst Synder vier/ Son Guds þui liet sig Pijna/ Gudlegt Lijþerne holld um hier/ huør ødrum Elsku ad syna. Þeim oss modga giørum þeim gelt / Gud vid oss þannen gierde / Eþ kallast viljum vier christed

Folk/

Folk/ Kiærleikuren halldenverde/ Jesu Christe vier pockum pier/ Vier Lopum pig/ vier heidrum pig.

Midposstu Sunnudag.

INTROITVS LATINVS Psalm. 66.

L æta // re Jerusalem, & conuentum facite omnes qui diligi tis De // um: Gaudete cum Læti cia, qui jn Tristi // ci // a fu // is // tis. Vt exultetis & satie // mi // ni ab Vberibus Consola ti o nis ve // stræ. Lætatus sum jn his que dicta sunt mihi. In Domum Domini jbimus. Gloria Patri & Filio & Spiritui.

HALELVIA Domine non secundum.

Sunnudagen epter Midposstu.

INTROITVS LATINVS. Psalm. 43.

Iudica

I Vdica me De ‹ us, & discerne causam meam, de Gen te non Sancta, ab Homine jni ‹ quo & doloso err pe ‹ me, quia tu es De us me us & Fortidu ‹ do mea. Emitte lucem tuam & Veritatem tuam. Ipsa mededuxerunt. & adduxreunt jn Montem Sanctum tuum.
HALELVIA. Domine non secundum. (Gloria.

Sunnudagen Palmarum/ Messu Upphafed/
J Modur mæle/ Af diupre Hrygd/ Vt supra.
INTROITVS LATINVS. Psalm. 22.

D O mine ne longe facias Auxi li ‹ um tuum a me, ad Defensionem meam aspice. Libera me de O ‹ re Leo ‹ nis, & a Corni ‹ bus Vni ‹ corni um

-um Humilita tem / me / am. Deus Deus meus respice

In me, Quare me dereliquisti? Gloria Patri & Filio &

HALELVIA: Og allur Söngur/ so sem fyrerfarande Sunnudag/ Nema epter Blessan þennan Psalm/ med þeim Nótum/ Hallt oss Gud vid þitt ꝛc.

Þa Jesus til Jerusalem/ a einum Asna rijdur heim/ Med og mot honum Folked fer/ fram a Leid Klæde og Bloma ber.

Hosanna glader syngia hæst/ Syne Dauids sie Virding stæst/ Sigur og Blessan sie þeim stor/ sem i Guds Nafne kiemur til vor.

I Hædum Dyrd/ ꝛ Himnum Frid/ hiopade þetta fylgdar Lid/ I hans Komu bifadest Borg/ birtest Kienning og Taknen mørg.

Sitt Hws birte hann Bænastad/ Byrge Kauningia orded kuad/ Kaupmenn og Vøru ur Kirkiu slo/ Krepta og blinda læknar þo.

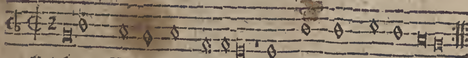
Sueina og Barna Søng um hann/ sa Phariseum ofþeckan/ Þeim ansar/ Ef ad þegde þeir/ þa mundu hroopa Steinarner.

A þennann Dag allt þetta var/ þad seigia liost oss Ritningar/ Syons Dotter a Asnu sa/ audmiukan Kong sinn koma þa.

Epter Fognud ꝛ Hefdar hatt/ hofst þijn Læging og Pijna bratt/ Kongur sigrande Kuøl og allt/ Christnum til Lofs þier iafnan hallt.

A Bodunar Dag Marie.

Messu Upphafed/ a Islensku.

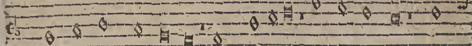


Gud þann Eingel/ sinn Gabriel/ af Himnum sialfur sende
I Nazareth/ so Borgen hiet/ a Galilea Lande.

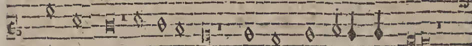
Eirne



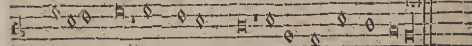
Eirne Jomfru/ jatud var su/ Joseph Dauijds ættmanne/ su



Meyia Helg med sanne/ hiet Maria/ af Millde hæ / Guds



Bodskap bar/ ad bwen var/ Blessun Mannkyne a Jørdu/



Vare su Nad/ et Verølld tiad/ aller Fördæmder yrdu.

Til hennar jnn/ gieck Eingellen/ og Nadar Kuediu lyste/ Heil
Maria/ af Millde hæ/ med þier er Herran Næste/ Þu Jomfru hre-
in/ ber Blessan ein/ øllum Kuennmønnum meire/ Hrædest þa Ord
þad heyrer/ og hugsade/ hliör Kuedia sie/ Eingellen sa/ ansade þa/
ad hun ei skelfast skyllde/ Af Gude eg þier/ med Fognud fer/ þanst
þu hans Nad og Millde.

Sia/ Auoxt þier j Lyfe ber/ einn Son ættu ad Fæda. Jesus
nefnest/ þad Barned lest/ Bøluan Mannkyns mun græda. Dyrst
ur hann er/ j Heime hier/ hæsta Guds Son skal heita/ Honum vill
Drotten veita/ Dyrd Kongs rijkis/ og Dauijds sess / Allt Jacobs
Kyn/ einn Herra sinn/ hann skal vm Eilijfd hallda/ Hans Tign-
ar Stoll/ og Stiornen øll/ stendur vm Allder allda.

Mey Maria/ ansade þa/ Ønguann Kallmann eg kienne/ Huer-
nen mun þad/ mier koma ad? Eingell so suarar henne/ Heilagur An-
de/ er komande/ og yfer þier mun byggia/ a þig mun eirnen skyggia/
Guds Kraptur klar/ af Himna hæ/ Mann Vit ei kann/ vm At-
burd þann/ annars nie lengra leita. Sa þu Fader/ Sannhelgur

 er/

er/ Son hæsta Guds skal heita.

Guds Millde merk/ og volldug Verk/ vid þau akfu þier hallda. Þess eins eg giet/ Elisabeth/ Astkumma þier miog skyllda / Olldrud er hun/ enn þo gat Son/ Er nu a Manud sietta / oliikt þo þætte þetta/ Guds Ord allt hægt / þu hyggia skallt. Mey Maria/ so mællte þa/ Sia/ Drottens Ambatt eina. Verde mier nu/ sem sagder þu/ So skilst Eingell vid hana.

INTROITVS LATINVS Psalm. 45.

R O rate Coe li de su per & Nubes pluant ju stum, Aperiatur Terra & germinet Salva torem.

Cœli ennarrant Gloriam Dei, Et O pera Manuum eius annun tiant Firmamentum. Gloria Patri & Filio & Spiritui San

HALELVIA. ex Lucæ. 1.

Hal e luia Ange lus Domini nuncia uit Ma ri æ, & con cepit de Sanc to Spi ritu,

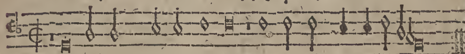
et



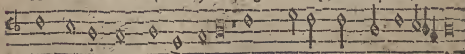
& pepe rit   Saluato - rem.   Hale - luia.

Kyrie/ Gloria/ ſo ſem fyrſta Sunnudag j Adventunne/ Epter Bleſſan/ Millde Jeſu ſem Manndom tokſt: So ſem a Kyndelmeſſu.

A Skirdag/ Meſſu upphafed j Modurmale.



Oſſ lat þinn Anda ſtyrkia/ þu Edla Skapare minn/
Veit mier med Viſku ad yrkia/ og virda Heiduren þinn/



Fagnande mier þad byria ber/ um Bleſſud Ord þijn ad ſyngia



Herra þar til hialpa mier.

Eilijfleg Ord þijn kliſfa/ Eſaias ſo/ j ſinne Bok ſkyrt ried Skrifa/ ſkal Verolld þriota þo/ og øll Skiepna/ af Gude giørd/ eydaſt og umbreytt verda/ Gud bregdur ei ſijn Ord.

Jatum a Jordu ſendan/ Jeſum Guds Fødurs Ord/ med ſtorum Daſemdum ſyndan/ ſelldan fyrer lijted Verd/ af Juda ſijnum eigen Svein/ og j Dauda forrmoded/ Lamb Guds med Lyte ei nein.

Paſka Lamb ætu þar inne/ eins ſem Guds Løgmal baud/ ad hefde þeir hann j Minne/ J Hendur tok ſier Braud/ Mællte/ Lijkam minn þad er/ mun ſa fyrer ydur giefaſt/ fra Synd ſo ad frelſeſt þier.

Baud þeim ſijnu Blode rauda/ ad bergia Vijne j/ og minnaſt ſijns Dauda/ Sancte. Pall lyſer þui. Sa verdugur þiggur þetta Braud/ og þennan Kaleik Drottens/ alldrei ſier Andar Naud.

Hann þuode fra Fødur/þeirre Nott somu a / Sa Lærdomur var satur/ sialþur þeim kiende þa/ Eitt skeð huor annan allan Tijd/ Og minner Læresueinar/ þeckiast aþ þessum Sid.

J Grasgarde sijdan/ Guds Son þrysuar bad/ Juda vill Bræde bijda/ Bundu hann j þeim Stad/ Fyrer Domaran þluttur var/ Flengdur/ og kryngdur Þyrne/ til Dauda dæmdur þar.

Helgastan hæft vppþesta/ Hoþdingia Lijþs a Kross. Hañ sagde sig miøg Þysta/ sannlega epter oss/ Ad bæta allt vort Andartion Aþ mørgum miøg var hæddur/ Eilijþur sialþs Guds Son.

Nidur sitt Høþud hneigde/ hann sinn Anda vppgaþ/ sem Johannes þad sagde/ so var Krosse teken aþ/ J Grøþ haþa hans Lijkama lagt/ Vppreis a Pridia Deige. Sem haþde hann þyrer sagt.

Vm tuttugu Dagana tueña/ talade Christur þeim/ Ord sijn og baud ad kieña/ øllum Þiodum vm Heim. Huør Tru og Skijrn hier teked þær/ Tijgn eilijþs Lijþs skal erþa/ Þad veite Christur kiær.

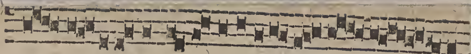
Lucas j Letur sette/ Lausnarans Himna þerd/ er þo med Ord og Almætte/ ætijd hia sinne Hiørd/ Lijka so sem loþade hann/ Holld/ Heimur og Helujte/ hindra þad ecke kann.

Huggaran hann oss sende/ Heilagan Anda siñ/ Sannleikan sem oss kiende/ Sælum gaþ Fognuden / Aller skulum vier akalla ham Oss mun sa sijst þorlata/ alldrei þad bregdast kann.

Fyrer Yþervallde eigum/ aller ad bidia Gud/ aþ þui þott þiggie meigum/ Þyngst og Ranginde med/ Ad Gud vnne þeim Myskuna þetta søng Henrich Myler þa j Fangelse var.

INTROITVS LATINVS. Galatas 6.

Nos au- tem gloria- ri opor- tet jn Cruce Domini nostri IESV Christi, jn quo est Salus, Vita & Resurrecti- o nost[ra]



nostra, per quem salua ti & libe ra ti su mus.

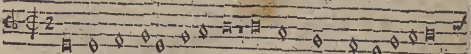


Deus mise reatur nostri & benedicat nobis, Illuminet.

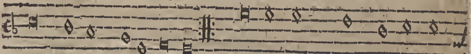
Vultum suum super nos & misere atur nostri. Gloria Patri

HALELVIA. Domine non secundum.

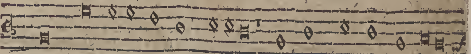
A medan Sacramentum vtskiptest. Jesus Christur er vor Frelsare. Epter Blessan.



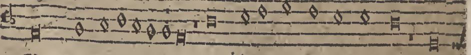
Vor Herra Jesus visse pad/var pa hans Tijma komed ad/
Til Bords hia Lærisueinum sat/med sijnū Paska Lambed at/



vid Verolld skilia skyllde. Sagde þeim/ Mig nu langar
a þui sijdasta Kuollde.



miog/ med ydur þess ad neyte eg / þyrr enn Pijst a mig take



Vpp þra þessu ei eta vil/ aþ Paska Lambe þangad til/ Ad

L ij. komed



komed er Guds Rijke.

A þeirre Natt sem suiken var / Son Guds þyrer þeim Nyr an bar / Fra Tru ad þielle eige / Eitt Testament þeim jnnsette / J Nønd tok sier Braud / þackade / braut þad / gaþ þeim og seiger / Taked / Eted / þad er mitt Hold / A Krossens Trie þyrer ydar Giølld / vtgieþed a ad vera / Aller sem trued ad eg er / ydar Lausnare / þad skulu þier / j mijna Minning giora.

Eins þa Kuølldmaaltijd endud var / Ostyrkuum þeim til Huggunar / Sitt Sacrament þullgiørde / ad honum alldrei huerþe þra / hann tok Kaleik og þackar þa / Gaþ þeim hann / og so sagde / Drecked aþ þessum aller þier / Nytt Testament mijns Blods þad er / sem vthellest þyrer ydur / til Syndalausnar og Sattar Neim / So opt þi er Drecked aþ Kaleik þeim / Minnest þier mijn þar medur.

Lijka sem Gud a einne Natt / øllum Frumburd j huørre ætt / Vm Egipta Lande eydde / Forsugum Konge Pharao / þleygde nidur j Rauda Sio / og allt hans Herlid deydde. Hann sette Paska Natijd þa / hans Storvirke ad minnast a / øll þiod / og þacka kynne / Aþ Prældoms Nøse heþur veitt / Herran þeim Lausn / wr Voda leidt / a þurrum Siaþar Grunne.

So heþur Christur þyrer sitt Blod / j Skijrnenne aþ sinne þiod drecckt øllum Andar Voda / Handskript Samuisku / sarande / med sier þeste a Krossens Trie / Vann Synd / Vijte og Dauda / So æ minnæst þad aller vier / ad Paska Lamb vort hann orden er. Eitt Sacrament jnnsette / huar oss j Braude Hold sitt þær / Hans Blod j Vijne dreckum vær / Aþ Drottens Orda Almatte.

Huer þad Braud etur sem hann gaþ / og Herrans Kaleik dreckur aþ / Christs Dauda skal kunngiora. Ad Jesus Guds Son gallt a Kross / og gierde nog til Lausnar oss / A sier bætte Synd vora / So Gud er oss Nadugur nu / nær vier hoþum a þessu Tru / og vid

Skijrn

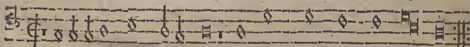
Styrn vora Vilßum/ epter Guds Orde trum þa/ Ad Himna rijkes eigum þa/ med Frid og Fognud Eilijßum.

Huer Mañ proße sig sialßur vel/ Sacramentum þa þiggia skal so hann sitt Hiarta þecke/ huørt hann Tru rietta haße vijst/ ꝛ hreina Elsku so hann sijst/ Osætt og Vantru ßlecke. So doms Ußall ei ete sier/ aß þui hann ecke ad greiner/ Lijkama sijns Lausnara. All ra Synda þui jdrast a/ og alvarlega huerßa ßra. Sijdan Guds Vilia giøra.

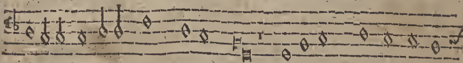
Hier med skulum sem hlyden Børn/ Himneskan Gud og Fødur vorn/ aß øllum Hug akalla/ ßyrer Jesum Christum Sonen sinn sem a Krosse Lijßlatin/ leid nog ßyrer oss alla. Med Heilax Anda Hialp ꝛ Ræd/ Hann styrke vora Tru so ad/ lißū epter hans Orde. J Elsku/ Samlynde og Sid/ sijdan gieße oss eilijßan Frid/ Vid Andar Voda ßorde.

A Friadagen langa takest vndan allur ßyrre Part.

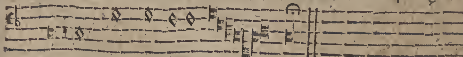
ur Messuñar/ ꝛ þar j staden skal syngia þeñan Psalm/ huørn og syngia ma med þeim Notum/ Giørull Christnen/ Eß vill.



Eilijßur Gud og Fader kiær/ æn Vpphaßs alls og Enda/ a þig alleina truum vier/ sem Heilog Skript oss kiende/



ad haßer þu ßyrer þinn Hæsta Krapt/ Himen og Jord aß engus



skapt/ og Skiepnur allra Han- da.

Eg

Eg true og so a Jesum Christ/ hann er Guds Son alleina/ Af Heilögū greten Anda vyst/ j Jomfrur Lyfe hreinu/ Maria het su Meyan klar/ Milldr af huørre fæddr var/ sa mate lækner Meina.
I Bethlehem fædde sinn blyda Son/ hans Blessud Maria mod er/ Su er vor hæsta Hialpar Von/ pad hann vor orden er Broder. Par fyrer true nu huør fyrer sann/ ad Jesus sie bæde Gud og Mañ Su Tru til Lyfsins leider.
I Gydinga Lande hñ gieck vm kring/ Guds Fødurs vilia ad kien na m; Jardteikn/ Ord z Aminñing/ eilyfan Gud sig sañar. Lausnaren mædur enn leid hañ Pyn/ Lassarum vakte af Dauda syn. Sær ried Suik Judas finna.
Þegar nu Guds hinn sanne Son/ sig gaf j Pynuna særu/ giør de hann syna Blessadur Bæn/ med Blodugum Sueita tarum. I Alldengarde var epter pad/ af Gydingum gripen þegar j Stad. Postular fra hønum flyødu.
Fyrer vora Skulld (vier Truum þui) villde hann reyrast med Bøndum/ so ad vier yrdum af Syndum fry / og særum Dvina Nøndum/ af Eilyfum Dauda og Andar Pyn/ sem Adams fyrer Synda mein/ yfer oss alla dunde.
Fyrst var hañ leiddur fyrer Annas Prest/ z fieck þar margt ad lyda. Fyrer Chaiphas hañ kom þui næst/ Kualarar ei villdu byda. Med Nøgg og allskyns Hæd og Spott/ Hraken og dreigen þa alla Nott/ Sart neitar Petur sydan.
Astundan Juda arla Dags/ ein var su fyrer øllu/ Jesum þeir leida aller strax/ jnn j Pilatus Høllu. Fals vitne mørg og Furdu liot/ Færdu Judar hønum a mot/ þeir kuadu hañ Kong sig kalla.
Aporm þeirra vel vnder stod/ og þeckte Domsins Herra / hann sa þa þyste j Saklaust Blod/ Sær Dfund kune ei þuerra/ Drapsøk ongua Domaren fann/ þo Dæmde samt til Hwdlats hañ / Chr ist so ei yrde af verra.
Þionar Pilati þessu næst/ þeir konu saman ad bragde/ Koronu af Þyrnum kynia fast/ þeir keyrdu ad Jesus Høfde/ Med Hrakum
Sløgum

Sløgum og huerskyns Spie/hædande hann og fiellu a Knie. Tyll um Kongs Nafn til logdu.

Yfer Sentar hans og Blodugt Holld/ þeir breiddu Purpuran rauda/ Sardan mog fyrer vor Syndagiolld/ so liet Pilatus vtleida Til Gydinga/ enn þeir giørdu brætt/ mz grimum Hliodum ad hropa hætt/ Kuel hann med Krossins Dauda.

Aptur a mot þeim ansar hann/ Eg kann ei annad ad finna/ eñ Jesus sie einn saklaus Mann/ þui skyllde eg hann þa Piña? Køll udu Judar af Kappe sijn/ Keisarans ertu ecke Vin/ ef lætur þu honum j lina.

Þegar hann heyrde þesse Ord/ þad Keisarans Reide hañ feinge Doms Rietlæted datt fyrer Bord/ so dugde Vidværun eingen/ Fyrir Keisarans Reide hann Kuijdan bar/ vm Christum ei huxade þar/ sem vijda hefur til geinged.

Hendur j Vatne hreinsar hann/ huar med sitt Sakleyse tiede/ Enn dæmde ei sijdur til Dauda þann/ sem Dygdarlauser vmbædu Og kuadst Saklaus j Dreyra hans. Þeir æptu a mot/ Þess sama Mans/ steum vier seker j Blode.

Þeir høfdu hann vt ad Hausa stad/ hann hlaut sinn Kross ad bera/ Margt af Folkenu flyktest þar ad/ og fieck Medaumkan sæ ra/ Þu Syons Dotter syrg ei mig/ Sonu helldur þijna og þig/ fyr er tilkomanda Fære.

J Kualastaden þa komen var/ a Krossen Jesum festu/ millum tueggia Mordinga/ þar meynlausan hann vpprettstu. Oh/ Fader þeim nu forlæt þad/ fyrer Ovinum so a Krosse bad/ Myskun Guds ad þeir ei mistu.

Fuller af Gabbe fiellu a Knie/ plaræder a allar Lunder/ Þa keisku Piñu og þunglegt Spie/ þriar heilar leid hann Stunder. Sijdan Fødur signudum gaf/ Sælena Lijkamanum af/ og sa doo fyrer vorar Synder.

Nætt a Krosse Herran hieck/ Heipdar Menn þetta skoda/ Hans Sijdu Spiot j giegnum gieck/ so grimmar Juda Bræde/ Falur

en huass j Hiarta stod/hier vt rann med Watne Blod/pad giørvoll Mein vor græder.

Joseph Yfberbodaran bad/ beint mætte Jesum jarda/ Nicodem us kom þar ad/og dyrmæt Smyrsl ei sparde. Christum toku þeir Krosse af/ og komu hønum j Joseps Grøf / huar vm Þuottdagen villde vera.

Herran for a Heliar laut/ Heluijte og Diøful ad vinna/Marde hans Høfud og j Mola braut/hans Magt og Vallded stinna/og hefur med sijnum harda Deyd/ fra Heluijte frelst og allre Neyd/ þa hønum of Hiarta vnna.

Þann þridia Dag vm Ottu Stund/vppreis Christur fra Dau dum/Med sætum Sigre a alla Lund/ sialfr oss leyste af Naudum/ Lausnaren driugum liet sig sia/af Læresueinum sem epter a/ vtsend ust med hans Bodum.

Herran Christur til Himna for/þa høfdu þeir Dagar enda/ Og so hingad ofan til vor/ vtsende hann helga Anda/ So er nu Jesus Gud og Mann/ jafnan fyrer oss bidur hann/ til Fødursins hægre Handar.

J annad sinn er hans aptur von/ ad dæma þa Lijfs og Dauda/ Godum giefur þa besta Laun/ ad glediast j Himna Fride. Omillð er munu hann eirnen sia/og eilijflega hønum skiliast fra / Hrackter j Heluijtis Voda.

A Heilagan Anda er og mijn Tru/einn virdest hann mier ad Nada/ Hann mun mitt Hiartad hreinsa nu/ og hialpsamlegana næda/ So ad eg ottest Drotten Gud/og aluarlega hans rækie bod mijnum Naunga til Goda.

Annad Gagn eirnen giører oss hier/ sa gode Heilage Ande/ j huørskyns Neyd sem ad Høndum ber/ hann true eg hia oss stande Hann hialpar ad sønnu og Huggar þa/ sem hann af Hiarta kalla a/j allskyns Neyd og Vanda.

Heilaga Christne hier true eg/j Heime jafnan vera/ og sannra Guds Barna sampielag/ sem Krossen med Christo bera/ Oll hafa

þau

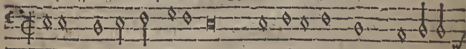
þau/eina Tru og von/a Jesum Christum Guds kiæra Son/hann er þeirra Gud og Herra.

Eg veit z true vÿst fyrer Sann/ ad vor himneskur Fader/Syn dernar oss vppgiefur hann/af Giæsku sinne og Nadum/ Alleina fyrer Christi Pijnu og Deyd/oss frelsar hann fra Heluijtis Neyd þut kann oss eckert skada.

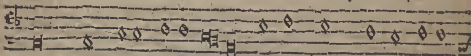
Eg mun Daudanum eflaust fra/a efsta Deige rÿsa/og ofor geingelegur verda þa/Ord Guds sem gløgt auglysa. Fyrer Guds hinn mykla Matt þad skier/ad Menn aller j Heime hier/endurlifna ad vÿsu.

Þad er mÿn Von og tallaus Tru/til Christs mÿns kiæra Brodurs/ad mier giefe hann andlega Roo/og eilÿft Sælar fodur/ Glede vm Allder allda og Frid/epter þennan skamlega Deyd/veit er oss Guds Son godur.

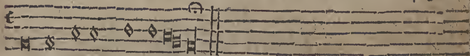
Sÿdan/ Nu bidium vier/ ꝛc. Ad hónum endudum/ sie lesen Passian/ med stuttre vtlegging v. Epter Predikan:



Jesus Christur a Krosse var/ Kualdest allur hans Lÿkame



sar/ med hinne mestu Pÿnu/ Siø Ord vor Drottenn sagde j



þar/haf þau j Hiarta þÿnu.

Fyrsta. synet hans sæta Rad/Sinn Fødur krøpsuglega bad/ vm Heill Ovina sinna/Minn Fader fyrergief þeim þad/þeir vita ei huad þeir giøra.

Annad. Hans mykla Mÿskun er/minnast þad jafnan skylldu-

M. um

[illegible] Konungia so [illegible] Anepa [illegible] j Dag [illegible] mier/ j mijnu Ryke vera.

Þridia merker hans mylldu Tru/ Munadarlausre seiger nu/ þar er Son þinn Kunna/ Johannes Moder þijn er su/ hene skallt Vm sion ynna.

Fiorda Ord hns skallt pesta j Hug/ Frelsaren dyrt ad kepte þig þui sagde hann sig þysta/ hann girntest Heill Mannkynsins miøg/ Holld hans smart Naglar nijsta.

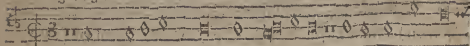
Fimta syner þeir Syndar mætt/ Son Guds kallar a Krosse hætt Gud/ Þui villtu mig porlæta? Hardlega kuelst allt Hollded mitt/ Yprid miøg wr Mæta.

Siotta Ord Christs er einka sætt/ Alla Synduga pær þad kiæst huørium j Hug þad kiæme. Vppsyllt er àllt og øll Synd bætt/ med minne Kuøl j Heime.

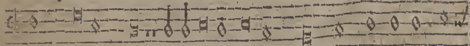
Seinasta. Þier Fader pel eg j Hønd/ pramstijgande nu mijna Ønd/ Eg bid þig minn Lausnara/ Heilag Anda mier Huggun sen-nd/ þa hlyt eg ap Heime para.

Huør sem Guds Þijnu heidrar a Jørd/ og hyxar opt þau Siø Jesu Ord/ hønum vill Drotten hlijpa / hier med Friden j Himna Dyrd/ enn Enda lætur lipa.

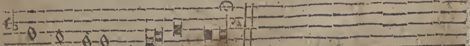
Strax þar epter pylger Anmijningen/ til þeirra sem inar gan-ga/ og allt annad so sem a Skijrdag/ Epter Blessan.



Þann Heilaga Kross/ vor Herra bar/ a Hollde hans vo-



ru Daudleg Sár/ pyrer oss alla hann Fullnad giørde / vier vid



um ei keypter med ødru Verde.

Christi

Christi Modur Mariu/ og Menn þeygi ein Saal hia/ þad er ei skied fyrer adra Forþienan/ enn fyrer Christi Daudan alleina.

Þui hlyded kiæru christner Menn/ huad kienner oss øllum Ritningen/ þeir sem Vist a Himnum hliota/ Herrans Þynu þeir verda ad niota.

Þann helga Anda/ hæstan Tulk/ hier bid eg fræda christed Fólk/ Vijse hann oss Veigen sanna/ fra villu Lærdome vondra Manna.

Einasta Gude sie æra z Dyrd/ er sinn Son sende hingad a Jord Hann styre z stiorne oss øllum saman/ so vier hann okkunst og Elsk um/ Amen.

A Paskadagenn skal fyrst syngia/ þennan Hymna/

Med lag/ Halt oss Gud vid þitt hreina Ord.

Allfagurt Lios oss birtest bratt/ Bygd Himnanna Lof syngr katt/ af Fognude gladdest Heimr hatt/ Helvijte griet þad misste Matt.

Blessada Kongs Almattnr ad/ Alf Daudans braut og eydde þad/ Frægur Helvyte Fotum trad/ Frelsade Lyd vr Kualastad.

Christur j Steinþro lagdur la/ Lid Hermanna þar vakte hia/ Þann Sigur dyrstan seigia ma/ Son Mariu reis Dauda fra.

Daudans Harmur er horfen vijst/ hin mesta Hrygd j Glede snyst Skijnande Engell fram bar fyrst/ fra Duadum vpprisen Jesum Christ.

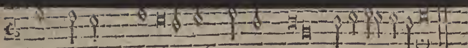
Einum Meistara vnnu best/ Astmenn hans Dauda harma mest/ Grimmer Heidingiar giørdu vest/ Guds Son høfdu a Krossen fest.

Nu dyrkum aller Drotten þann/ af Dauda reis z Siguren vann/ Med Fødur z Anda Helgum/ hann/ hefr þad Valld ei endast kann.

Þar næst þennan Lofsaung/ fyrer Messu upphaf.



Endurlausnaren vor Jesu Christ/ er Daudan sigrade vijst/



Vppreis af Dauda ei ma Synd oss skada/ Kyriee lei son.

Sa er man Synda þoddur var/þyrer oss Guds Reide bar/ Frid heþur oss þeinged/og Foðurs Nmd vm geinged/Kyrieeleison.

Synd/Dauda/Dioþul/ Lijf og Nmd / lagde Gud allt a hans Nmd/Nann þrelsar alla/ þa sem hann akalla/Kyrieeleison.

INTROITVS LATINVS. Pfalm. 139.



R Esur // rexi, & ad huc tecum sum Ha le // lu //



ia, Po su ist // i super me Manum tu // am Hale // lu //



ia. Mira // bilis facta est sci // en // tia



tu // a, Hale // luia, Ha le // lu ia Domine



probasti me, & cognovisti me. Tu cognovisti sessionem me



am & Resurrecti onem meam. Gloria Patri & Filio &

KYRIE.

Kyrie.

Ky // ri e // / e leison Christe / //

ele // ison Ky // rie e // // // //

// // le i son

GLORIA.

Glo / ria jn ex celsis Deo. Et jn Terr a Pax

Homi nibus bonæ Voluntatis. Laudamus te Be ne di

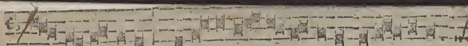
cimus te. Ado ramus te. Glorifi camus te. Grati

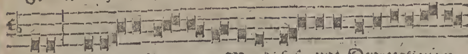
as agimus tibi propter magnam Gloriam tuam. Domine De

us Rex coele stis De // us Pater omnipotens. Domine Fi

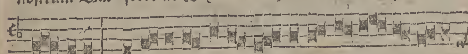
li vni genite, Jesu Christe, Domine Deus Ag nus Dei

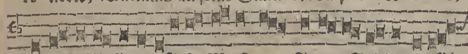
 Filius













HALELVIA. Corinth. 5.





" mur . jn A zy " mts Syn ce ri " tatis

&. Ve ri ta tis. Halelu " " ia

SEQVENTIAN.

Christus reis vpp pra/: et.

Victimæ Paschali Laudes jnmolant Christiani.

Agnus redemit Oues, Christus jnnocens Patri, reconciliauit

Peccatores. Mors et Vita duello, conflixere mirando, Dux Vitæ

mortuus regnat viuus.

Christus reis vpp pra/: et.

Dic nobis Maria, quid

vidisti jn Via? Sepulcrum Christi viuentis, et Gloriam vidi

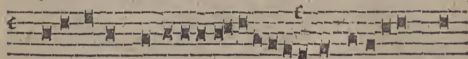
resurgentis, Angelicos Testes Sudarium et Vestes, Surrexit

 Christus



Christur reis vpp fra/z ct.

Christus Spes nostra, præcedet sucs jn Galileam.



Credendum est magis soli Mariæ veraci quam judeorum Tur



bæ fallaci. Scimus Christum Surrexisse a Mortuis vere.



Christur reis vpp fra/z ct.



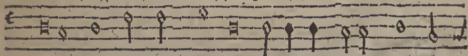
Tu nobis victor Rex Miserere. Tu nobis Vic-



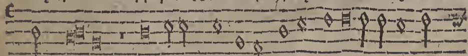
tor Rex Miserere, Haleluia.

CREDO. So sem a Joladagen.

Aþ Predikunarstólnum/adur enn Texten er vpplesen/sie sunged þrysuar þetta Vers/so og eins epter Predikun.



Christur reis vpp fra Daudum/leyste hann allan Heimen



aþ Naudum/Þui skulum vier aller glader vera/Loþa og dyr-

Fa

Ea vorn Lausnara/ Kyrieeleis. Sigraten sæle/ z c.

Strax vppbyriast Prefatian/ so sem a Joladagen/med Dominus vobiscum.

Vere dignum et Justum est, æquum et Salu tare. Te qui-

dem Domine omni Tempore, Sed jn hoc potissimum

Die, gloriosi us prædicare, cum Pascha nostrum, jmola

tus est Christus. Ipse enim verus est Agnus, qui abstulit Pec

cata Mundi. Qui Mortem nostram moriendo destruxit, et

Vitam re surgen do re pa ra uit. Et jdeo cum

Angelis, et Archangelis, cum Tronis, et Domi na ti o-

nibus, cumque omni Mili tia coelestis Exercitus, Hymnum

N. Gloriæ

Gloriæ suæ canimus, si ne fine dicen tes.

Sanctus og allur annar Saungur a medan Sacramentum vtdeilest so sem a Joladagen/ Epter Blessan sie sunged Dyrlegt Kongur/ fyrer vtan Versen/ þau skal syngia ad Aftansöng þar ed vill

Dyrdlige Kongur O Chri „ ste/ Hale „ lu ia (ꝺs

O Gud vor Fader j Hi „ me rijke/ Fyrer þinn Son/ heyr vora

Bon/ Hu er oss fæddr ⁊ giefen vijst/ til allrar Hialpar. ⁊ so traustꝛ

Vert oss milldur kiære Fader. Ha le „ lu ia. Sa ẽ var

Pijndur/ ⁊ deyddur/ Og fy „ rer oss giefen. Hale „ luia.

ꝺs O Christe/ Kongur ad ei „ lijfu/ þig bidium vter/ Þyrm oss

nu hier/ Þu ẽ Daudan hefr fordæmt/ ⁊ Saluhialpena forþient/

Barnheyt oss vor Drotten/ Hale luia.

Bid-

Bid þu þiñ Fødur þyr er oſſ. ós

Heilagur Ande/ Vor Bon er til þijn/ O Gud vor Hialpare

Sannſkunnar Huggare/ Hiartans Glede og Lyſt/ apna þu

allan Hugarbreſt/ Frid z Føgnud gieþ oſſ/ Loþed Drotten.

Hann er Vppriſen/ Sem hann ſagde/ Loþed Drotten/

Konungſins Dotter Chriſtne þijn kiæra Brudur ſig nu gledur/

Þui hun j Anda nu heþur þañ/ a hvern hun treyſte/ Gud og

Mañ/ Hann er/ ſem hann ſagde/ Vpp = riſen.

Vppſtigen

Hale luia/ Loþed Drotten/ Hale = luia/ Hale = lu ia.

Enn þar ſem Meſſan er ei ſungen a Latinu / þa ſie epter Meſſu vp haþed a Jſlenſku / ſunged ſo ſem epter þylger.

 Kyrie

Ky rie Gud Fader Myskuna þu oss. Christe/ þu ert vort Lijf og Vpprisa/ My = skuna þu oss. Ky = rie Heilagr Ande/ Hialp oss vor Huggare/ Mysku na þu oss.

HALELVIA.

Hale = = luia Ha lelu ia sæt lega syngum vier/ med sæmre æst so sem riett Christū ker/ Til Guds truader Hiertun heþied hier/ huør aþ Nad z Giæsku sine oss vardueiter/ Aþ Myskun og mäkillre Millde/ Mañkyn þra Daudanū leysa villde/ Til Glede og Huggunar er hann oss vpprisen.

Hale " " " luia

SEQVENTIAN.

Paſka Lamb vier heilagt hoꝛū/ Herran paſi vier chriſtner loꝛū.

Chriſtur reis vpp ꝛc.

Lamb Guds Saudum Sigur vañ/ Saklaus Chriſtur

Frid oſſ ꝛann/ Sættande ſyndugt Lid ſiñ Fodur vid. Undar-

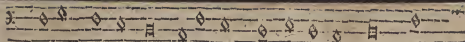
legt pad Einuijg var ſem ætte Lijꝛ og Daude par/ Stalꝛur

Lijꝛs Drotten do/ dyrſtur liꝛer po/ Chriſtur reis vpp ꝛc. Vpp tel oſſ

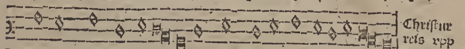
Maria allt huad a Leid pieckſt ad ſia/ Lꝛanda Jeſu eg Leg-

ſtad ꝛann/ leit eg j Dyrd Vppriſen Lauſnaran. Einglana

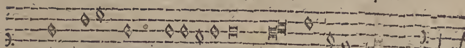
 hez



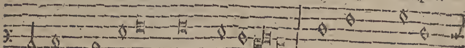
heþ eg heyrt og sied/ Hoþud duk hans og Lijnlok med/ Christ-



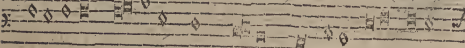
ur vor Von vpprisen er/ vndan sijnum j Galileam þer.



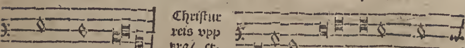
Meir truum vier Mariu einnre/ Meinlausre z hreinnre/ hell



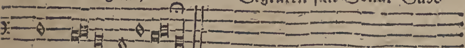
dur enn Falsþullum Flock Juda øllum. Eþlaust Christum



aller bodum/ Vpprisen þra Daudum/ Sigraren sæte/ Sonur



Guds vor giæte/ Sigraren sæte Sonur Guds



vor giæte/ Halleluia

CREDO/ Vier truum

Fyrer og epter Predikun sie sunged þrysuar/ Christur reis vpp þra Daudum/z ct. Prefatian vppbyriast sem a Joladagen.

Sannlega

Samlega er þad tilheyrelegt og riettvijst/ skylldugt og mieg

hialpsamlegt. Ad vier/ Drottenn/ alla Tijma háleitlega heid

rum og Lofum þig/ Enn þo einkanlega/ a þessum Deige a

huerium vort Paska Lamb/ Christur er fyrer oss fornfærd

ur. Þui hann er þad sannarlega Paska Lamb/ sem burt tok all

ar Heimsins Synder. Sa sem fyrer sinn Dauda hefur vorn

Dauda sigrad/ og Lijfed fyrer sijna Vpprisu endurnyad. Og

þar fyrer med Englunum og Hofudenglonum/ med Tron

unum og Maktarvolldunum. Somuleides asamt med ollum

 Himneskum



Himneskum Hersueitum/ Syngium vier Lofsongen þinnar

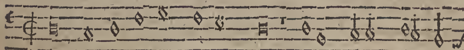


Dyrdar/ Dasamlanleg a seigiande.

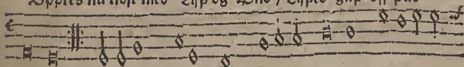
SANCTVS. Heilagur Heilagur/ sem a Joladagen/ etc.
Og allt annad a medan Sacramentum vtdeilest/ Epter
Blessan/ Dyrlige Kongur/ etc. Vt supra:

Annan dag Paska og þridia allur Songur fyrer

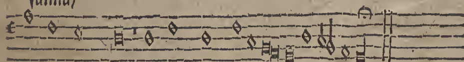
og epter Predikun/ sem a Paskadagen/ fra textinne Prefatiunne/ Enn a medan Folk geingur innar/ skal syngia/ Vier sie Lof og Dyrd so sem annan Dag Jola/ Enn sie ecke Communicantes þa skal syngia i staden Offertorium/ þennan Psalm.



Guds Son/ i grimmu Daudans Bond gefen fyrer Synder
Vppres nu liost med Lijf og Ond / Lijfed gaf oss þad



Manna/ Fyrer þad skulum vier Foduren nu/ Fagnande lofa
sanna/



af ast og Tru / og syngia/ Halelui a/ Haleluia

Daudan gat eingen sigrad sa/ er sialfur var Lostum bunden/ Af Sonum Manna satt skal tia/ Syndlaus vard eingen funden/ Þui

kom

kom j dapra Daudans [illegible]/ Deydde aut med Krapte sijn/ J Her
ßiøtrum so hiellt oss þa/ Haleluia.

Eingeteti Guds Son/Jesu Christ/ j vorn Stad er nu geingen Syndena vann hañ so med List/Sigur er a Daudanum ßeingen/ Hans Grimleik allan burtu bar/so Børn Guds skadar nu ecke par Nægur Sueßn høßge heita ma/Haleluia.

Eitt Strijded var miøg vndarlegt / Pad ættu Lijß og Daude/ Lijßed suipte hann sinne Makt/ og sigrade hans beisku Nauder/Je su Daude eydde hier/þeim eilijßa Deyd sem Skripten tier/ Eitt Gabb aß Daudanum giørdest þa/Haleluia.

Vort Paska Lamb miøg prydelegt/pløgum vier Jesum ad kalla aß Kiærleiks Hita a Krosse steikt/ j Kuøleñe ßyrer oss alla/ Huørs Blod er dreißt vm Hiartans rot/Pad helldur Truen Daudanum mot/Oss kann ei skada Kualaren sa/Haleluia.

Þessa Hatijd so Hølldum vær/ med Hiartans Glede og Ynde/ Pui sialßur Jesus Son Guds kiær/Sigurueg Lijßsins kiende/Nattvppvekur Hiartans Pel/Huggande oss aß Sorgum vel/ Syndaña Myrkrum suipter ßra/Haleluia.

Sælena skulum vier sedia ßyrst/ med sønnu Paska Braude/ aß Hiarta elskū Herran Christ/Pui Hūgur er burt z Daude/Pad gam la Swrdeig er horßed hier/Hans Orded klart su Fædan er/sem lißande Truna lijßga ma/Haleluia.

Leyste hann oss aß langre Neyd/liotum Syndum z Dauda/med sinne Pijnu og særum Deyd/ So vier ei kiendum Nauda/Pui rijsum nu vpp aß Synda Sid/ Saurgun alla skiliunst vid/So hliotum vier Føgnud Himnum a/Haleluia.

Pharaonis su ßreka Makt/ßoreydd er nu mz øllu/Heßur Christus hann vnderlagt/og hrunded Fangelse illu/sem j Egipto ættum vier. Enn Christur sannur Moses ei/ Jsraels Sælum Frelse ad ßa/Haleluia.

Drotten rietkur David ertu/Dyrdar Kongur O Christe. Sigur høßum ad sønnu nu/sinn Krapt Goliath misste/ Pharao/Goliath/

O. Formeñ

Formenn [illegible] Vor Hialp og Ehr
istur kallast a/ Haleluia.

Epter Blessan/ Dyrlige Kongur/o Christ/ etc. Vt supra/ Og med
þessum hætte skal syngia/ alla Sunnudaga/ til Vppstigningar
dags/ Ad vndan teknum Messu vpphôfum og Haleluia/ a
Latinu/ þar sem Messan er j Latinu sungen.

Fyrsta Sunnudag epter Paska.

INTROITVS LATINVS 1. Petri. 2.

QVasi modo ge niti Infantes, Hale lu ia, Ratio

na biles sine Dolo Lac concupis cite, Hale

lu ia, Hale lu ia, Hale lu ia. Psalm. 81. Ex ul ta te

Deo Adiutori nostro, Iubila te De o Iacob. Glo ria

HALELVIA. Matth. 28.

Hale luia. Ange lus Domi ni descen dit

de Cœlo, & acce dens reuol uit La pidem,

et

& sede // bat super eum, dixitq; Muli e // ribus, Quem

quæ // ritis ? Illæ autem dixerunt, Iesum Naza

re num. Hale // lu ia

Annan Sunnudag epter Paska.

INTROITUS LATINUS. Psalm. 33.

MIse // ricor dia Do mini plena est Terra, Hale

lu ia. Verbo De // i Cœli firma ti sunt, Hale lu ia,

Hale // // lu // ia. Exultate justi jn Domino. Rec

tos decet Collaudati o, Gloria Patri & Filio &

HALELVIA. Iohann. 10.

Halelu // ia, Surrex // it pas // tor bonus, qui po su

〃 it A 〃 〃 nimam ſu am pro Ouibus ſu 〃 is,

& pro ſuo Gre 〃 〃 ge mo 〃 ri di-

gnatus eſt. Halelu 〃 ia.

Þridia Sunnudag epter Paſka.

INTROITVS LATINVS. Pſalm. 66.

IVbila 〃 te Deo omnis Terra, Hale lu ia; Pſalmum dici

te Nomi ni eius, Ha le lu ia: Date Glo ri am Laudi-

eius, Halelu ia, Ha le lu ia Ha le 〃 lu ia

Dicite Deo quam terribilia ſunt Opera tua Domine,

In Multitudine Virtu tis tuæ. Glori a Patri & Filio

HALELVIA Luc. 24. Iohann. 20.

Halelu̇a

Ha le ‖ ‖ luia. Surgens Iesus Dominus

no ‖ ster stans jn me ‖ di o Discipu lo ‖

‖ rum suo rum & dixit, Pax vobis. Ha le

Fiorda Sunnudag epter Paska.

INTROITVS LATINVS. Psalm. 98.

CAntate Domi no Canticum nouum, Hale ‖ luia,

Quia mirabi ‖ li a fecit Do mi nus, Hale lu ia,

‖ Ante conspectum Gentium reuela ‖ uit Iusti ci am

suam, Hale lu ia, Hale lu ia. Salua bit sibi Dexte

ra eius, Et Brachium Sanctum eius. Glo ri a Patri &

HALELVIA, Vt Dominica præcedente.

INTROITVS LATINVS.

VOcem Iocundi / tatis an nunci a te, & au

di a tur Hale // lu ia, Nunci a // te vſ //

q; ad Extre // mum Ter // ræ, Liberauit Dominus Po

pulum ſu // um, Hale luia, Hale // // lu ia.

Iubilate Deo omnis Terra, Pſalmum dicite Nomini eius, date

Gloriam Laudi eius. Gloria Patri & Filio & Spiritui

HALELVIA.

Hale // // luia, Surexit Chri // // ſtus, & jl.

luxit Po // pulo ſu // b quem re // de // mit. Sang

uini

uine suo, Hale luia

A Vppstigningar dag.

Messu vpphafed a Islensku.

J Dag þa Hatijd hølldum vier/ til Himna stie vor Herra.
Eilijfe Gud vier þøckum þier/ þig bidium/ virstu ad vera/
vor aumra Manna Vernden blijd/ Veralldar Kuøl er mørg/
og strijd/ hialp oss hana ad bera/ Haleluia/ Haleluia.

Lof sie Gude vor Lausn er giørd/ Lijfs Veg oss buen sønnum/ Christur vpplauk oss Himna Hurd/ huør byrgd var øllum Mønnum/ Huør sem truer/ þær Føgnud þann/ Fyrer þad sig tilbwa kann epter ad fylgia honum/ Haleluia/ Haleluia.

Þeir leita ecke Lausnarans/ sem liggia j Girndum Synda/ Byrgt er þui Himnarijke hans Hollde z Blode blinda/ Truan a Gud sie sønn og hrein/ so mun Lijfed j huørre Grein/ til hans a Himna stunda/ Haleluia/ Haleluia.

Guds Børn hier jafnan bwa sig/ burtu til Himna ferda/ Hølld sijns Girndum og Heimsins Sid/ Heilaglega sier forda/ Med Tru z Ast/ sia vpp j Hæd/ Enn Gud ofan med sinne Nád/ fram til þeß funder verda/ Haleluia/ Haleluia.

Vid Tignar Dag þa tøkum fyrst/ til sijn lætur Gud oss koma

 Þa

Og giører lijka Jesu Christ/ j Mynd Dyrdar og Lioma/ Pa hliot-um vier Frid og Lijf/ fulla Sælu og eilijft Lijf/ Gud giefe oss pann Soma/ Haleluia/ Haleluia.

INTROITVS LATINVS. Act. 1.

V Iri Ga li le i, Quid admira mi ni suspici entes

jn Cœlum? Hale lu ia, Quemadmodum vidistis eum ascen

dentem jn Cœ lum jta ve ni et, Hale lu ia, Ha le

luia, Hale lu ia. Psalm. 47. O mnes Gentes plau

dite Manibus, Iu bi late Deo jn Voce Exul ta tio

nis. Gloria Patri & Filio & Spi ri tui Sancto, Si.

HALELVIA Psalm. 47.

Hale lu ia. Ascendit De us jn Iubi la ti

o ne, & Dominus jn Vo ce Tu bæ.

bæ. Hale ⸗ lu ia

Kyrie/Gloria/ Halelvia/Seqventian/allt so sem annan Dag Paska/ Fyrer og epter Predikan/ Þetta Vers þrysuar/ med Ton. Christur reis vpp fra Daudum:

Christur til Himna vpp for/Sitiande hætt yfer Eingla Kor/ Og giefur oss Giafer a alla Lund/Honum sie Heidr a huorre Stu nd/ Kyrieleison.

Epter Blessan þennan Psalm/med Lag/so sem/ Hallt oss Gud/ et cet.

Aller christner nu kæter sie/ Christur med Dyrd til Himna stie/ Lof synge þier/Lof synged hier/Lof syngium honum aller vier.

Allur Eingla Her Himnum a/ Heidur gudlegan Christo tia/ Hæst Lof z Dyrd su Fylking from/fagurt syngz med sætan Rom.

Ad Guds Son sialfur Jesu Christ/sannur Madr er orden vist Einglar Gudz fagna af þui mest/vnna oss þeirrar Sæmdar best.

Son Guds oss tilbio Samastad/ sem Huyld vor æfenleg er þad/ Lof synged þm/Lof synged þeim/Lof synged honū vm allan Heim.

Arf j Guds Ryke eigum vier / Einglum j Sælu samlyker/ Med Fognude þeir þetta sia/þacka med oss Guds Mildi þa.

Ottast þurfum nu øngua Kuøl/ Andskotan/Dauda Synd nie Hel/Son Guds og Mariu Siguren vañ/Sæmd þeirre ætijd helld ur hann.

Heilagan Anda hier ofan gaf/Hiartans Fridur þar kiemur af Hreyster oss fyrer sitt heilagt Ord/ haskalaust giører Dieful Mord.

J Frid og Føgnud eilijfan/ Froma Christne oss tilbyr hann/ Aller sem trua a Guds Son/Erfa þa Heill og Nædar Von.

Hlydne/Von/ Truen hrein og styrk/ Heilax Anda er j oss Verk Vplyser Hug/z Hørku fær/j Hrygd og Kuøl oss stendur nær.

Huad gudleg Tijgn a Helgum Korss/hefur vtuegad fyrer oss/

Þui vtſkipter Guds Ande ſa/aþ þui Frædare nepnaſt ma.
Son ſinn heþur Gud hingad ſent/ hann þær ødruuijs eingen kient/Nema Guds Ande giefe þa Ment/giøre ſialþur vort Hiartad hreint.
Helge Ande aþ Nad oſſ þær/ Herrans Gaþur ſem ødlunſt vær/ þra Ovinum hlijþer oſſ allt j kring/orkar þeſſ Chriſti Vppſtigning.
Huor Mañ Drotten aþ Hug z Sæl/heidra/loþa z dyrka ſkal Med Søþnud Eingla ſyngiū Dyrd/ ſo hun verde j Himna heyrd.
O Gud vor Fader eilijþe/æþenlega j chriſtneñe/Næſt Loþ/þock Dyrd og Heidur þier/aþ Hiarta aller ſyngium vier.
O Jeſu Guds Son eilijþe/alls Mannkyns Endurlauſnare/Øll þijn chriſtne med Þackargiørd/þier ſynge jaþnan Loþ og Dyrd.
Heilage Ande Herra Gud/Huggare vor j allre Naud/æþenlega vier þøckum þier/ þig Loþum og Dyrknm aller vier.

Siøtta Sunnudag epter Paſka. Allur Søngur a Iſlenſku/ſo ſem a Vppſtigningar dag.

INTROITVS LATINVS. Pſalm. 27.

Ex audi Do mine Vocem meam qua clamaui ad te, Hale lu ia, Ti bi dixit Cor meum quæſiui Vultum tuum, Vultum túum Domine requiram, ne aver tas Faciem tuam a me, Ha le lu ia, Ha le lu ia.

Dominus

Dominus jllumina tio mea, et Salus mea, Quem timebo?

Gloria Patri & Filio & Spiritui Sancto,

HALELVIA
Psalm. 68.
Ephes. 4

Hale " " luia, Ascen " dit Christus jn

Al " " tum, captiuam du " xit Captiuita " tem,

dedit Do " " na Homi " " nibus. Hale

A Hwita Sunnudag. / skal

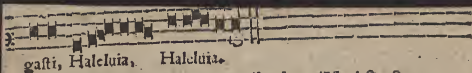
ſyngia pyrſt / Veni Sancte Spiritus.

Veni Sancte Spi ritus, reple tuorum Corda fidelium, & tui

Amoris jn eijs Ignem accende, qui per Diuersitatem Lin=

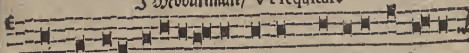
gvarum cunctarum, Gentes jn vnitate Fide " i Congre

P ij. gasti,

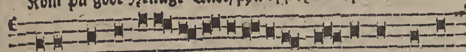


gasti, Haleluia, Haleluia.

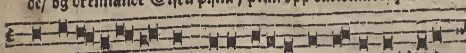
Þar ecke er j Latinu sunged/þa synge/Veni Sancte,
J Modurmaale/ Vt sequitur.



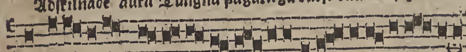
Kom þu gode Heilage Ande/fyll vpp Hiørtu þinna Truan-



de/ og brennande Elsku þijna j þeim vpp kueikiande/huør med

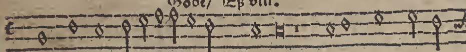


Adskilnade allra Tungna fagurlega varst kallande/ Þioder

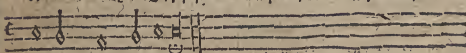


allar j Eining Truar/samansafnande/ Haleluia Háleluia.

Ma og syngia þennan Psalm/j staden/Kom þu
Gode/ Ef vill.



Kom Ande Heilage/j þijnum Gafum/Veit oss þa Visu-



ne/ vorn Gud vier lofum.

Vppfyll þu þeirra Briost/ þier sem riett trua/so ad þui leynt ꝛ liost lære vel bwa.

Elld þinnar Aastar nu/j þeim vpptendra/ so hallde helga Tru

hafne

hafne Tiid Synda.

Tilhjfe Ande Gud/ ædst Lof þier syngium/ ad þu j eitt Sofnud af øllum Tungum.

Til Truar einingar/ tokst heidnar Þioder/ med Lærdom Myskunar/ miøg vel þær fræder.

Lof Dyrd og Þøck sie þier/ þu helge Ande/ ad Kiekking hreinne hier/ helldur j Lande.

O Gud læt Anda þinn vtsendan vera/ ad nye allt þad Kyn Auoxt kann bera.

Herra sem hefur frædt/ Hiørtun Trufastra/ & j vpplysing rætt Andans helgasta.

Gief oss j Anda þeim/ vm þig vorn Herra/ & Forn Christs/ fyrer Heim fræddum ad vera.

Og ad hans Huggun af/ hellst Føgnud tækium/ j Arfuon ossm gaf/ a Himna sækium.

So Guds & Sonar hinn/ Sætt a oss komen/ fyrer Hialp Helgans/ halldest oss/ Amen.

Þar næst þennan Hymna/ med Lag:
Halltu oss Gud.

Vmlided færde oss æred hier/ aftur þann Føgnud sem mestur/ Þa Huggunar Ande med Helgre Grein/ Herrans Postula yfer skein.

Logande Elldur liomar þa/ Lijking Tungna þeim birtest a/ Ad Ordfære þeim auked sie/ og so Kiærleikur brennande.

Toludu allra Tungna Hliod/ tok þad ad vndrast heiden Þiod/ Vldruckna sumer ætla þa/ sem Ande Heilagur bygde hia,

Fram kom þetta Fyrerheit þar/ fra Paskonum þa liden var/ Heilagra Daga Tala riett/ sem Løgmaal hefur til Lausnar sett.

Audmiukleganna aller hier/ tilhjfe Gud þig bidium vier/ Himneska Giøf Heilags Anda/ j Hiørtu vor þu virdest senda.

Hiørtu truadra helgud nu/ Himneskre Gæfu sadder þu/ Vorum Syndum oss frelsa fra/ Frid þinn lattu oss halldast hia.

Næst Lof og Heidur eilijfe / Heilagre Þrenningu sungen sie / Oss bidium Sonen ad senda Astsemdar Giøf Heilags Anda.

INTROITVS LATINVS. Sap. 1.

SPiri / tus Domi // ni repleuit Orbem Terrarum, Hale

luia, Et hoc quod con ti // net omnia, Scienti am

habet Vocis, Halelu // ia, Hale lu // ia, Hale // lu ia.

Psalmo. 68.

Confirma hoc Deus quod operatus es in nobis, A

Templo Sancto tuo quod est jn Ierusalem, Gloria, Patri & Fi

KYRIE.

Kyrie, Fons Bonitatis Pater Ingenite, a quo Bona cuncta

procedunt eleison. Christe cœlitus, nostris adsis præcibus

pronis

pronis Mentibus quem jn Terris deuote colimus, ad te pie

Jesu clamamus, eleison. Ky rie, Ignis diuine, pectora

nostra succende vt digne pariter te Laudare possimus sem

per, e le ison.

GLORIA.

Gloria jn ex cel // sis Deo, Et jn Terra Pax Hominibus

bo næ vo luntatis. Lau // damus te, Bene di ci // mus

te. Adoramus te. Glori // ficamus te. Gra // tias agimus

tibi propter magnam Gloriam tuam Domine Deus Rex cœ

 lestis

lestis Deus Pa = ter omni potens Domine Fili vni=

geni te Iesu Chri = ste, et San cte Spi ritus. Domine

Deus Agnus Dei Filius Patris. Qui tollis Pecca ta Mundi,

Mi se re = re nobis. Qui tollis Peccata Mundi suscipe

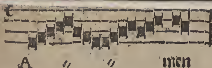
depræca ti o nem Nostram. Qui se des ad dex teram Patris,

mise re = re nobis. Quoniam tu solus Sanctus. Tu solus

Dominus. Tu solus altissimus Iesu Chri ste. Cum sanc

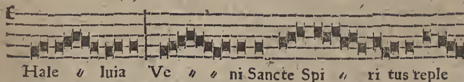
to Spi ri tu, in Glo ria Dei Patris.

Amen

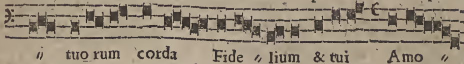


HALELVIA.

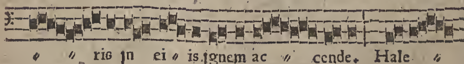
A // // men



Hale // luia Ve // // ni Sancte Spi // ri tus reple



// tuo rum corda Fide // lium & tui Amo //



// // ris jn ei // is jgnem ac // cende. Hale //

SEQVENTIAN.



Veni Sancte Spiritus, et emitte cælitus, Lucis tuæ Ra dium
Veni Pater Pauperũ, Veni dator Munerum, Veni Lumen Cordiũ.



Consolator optime, dulcis hospes Animæ, dulce Refrigerium.
In Labore Requies, In æstu Temperies, jn fletu Solatium.



O Lux beatissima reple Cordis jntima tuorum Fidelium.
Sine tuo Numine nihil est jn Homine, nihil est innoxium.

D. Laua

Laua quod est Sordidū, Riga quod est Aridū, Sana quod est sauciū
Flecte quod est Rigidū, Foue quod est Frigidū, Rege quod est Deuiū.

Da tuis Fidelibus jn te Confidentibus sacrum Septenarium.
Da Virtutis Meritum, Da Salutis exitū, Da perhenne Gaudium.

CREDO j Latinu so sem a Jola dagen. Fyrer Predikun og epter skal syngia prysuar þad fyrsta Vers af Psalmenum. Nu bidium vier Heilagan Anda.

PREFATIAN.

Byriast med Dominus Vobiscum/so sem a Joladagen.

AEterne Deus, per Christum Dominum nostrum. Qui ascendens

super omnes Cœlos, sedensque ad Dexteram tuam, promissum

Spiritum Sanctum hodierna Die in Filios Adopti o nis

effudit. Qua propter profusis Gaudijs totus jn O rbe Terrarū
Mundus

Mundus exultat, Sed et ſupernæ virtutes atque Angelicæ potestates Hymnum Gloriæ ſuæ concinunt, ſine Fine dicentes.

Sanctus og allur annar eptirfylgiande Saungur/til Bleſſunarennar/ſo ſem a Joladagen/ Epter Bleſſan ſkal ſyngia þennan Pſalm.

Kom Skapare heilage Ande/ j Hug og Hiarta Truadra nu/ Himneſkre Nꝍd uppfyllande/ Hiørtun þau ſem ad ſkapader þu.

Einn Huggare ſem alldrei brꝍſt/ertu og Guds Foduts Gꝍfa hæſt/ lifande Brunnur/ Elldur/ Aaſt/ Andleg Smurning/allrar Nꝍdar ſtæſt.

Lof þitt j vorum Hug uppkueik/ Aaſtſemd þijn ætijd ſie j oſſ rijk eydande Holldſins Oſtyrkleik/ Alf vette oſſ øllum Gꝍfa ſlijk.

Siøfolld er oſſ þijn æſtgiøf kiend/ Einn Fingur ertu a Guds hægre Hønd/ Kreptug Lofun af Christe ſend/ Kiennande Tungumꝍl vm øll Lønd.

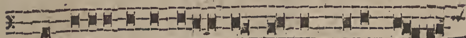
Rek fra oſſ Sathans Suik z Rꝍd/ſend þu oſſ nu þinn bleſſada Frid/Leide oſſ ſo þijn eilijf Nꝍd/ Ad allan Voda vel ſkiliunſt vid.

Sialfan Fødur og Son hans nu/ſo þeckium/veit oſſ Vitſmune/Og beggia þeirra Ande þu/ætijd gief ad vor Tru ſtødug ſie.

Sønnum Fødur og Syne meſt/ſie Lof Dyrd Heidur/ Vellde Trauſt/Og Helgum Anda ſem huggar beſt / huad vm allder verde endalauſt/ Amen.

Enn þar ſem el er Meſſan a Latinu ſungenn / þa ſkal allt ſyngia j Islendſku. So ſem hier ſtendur annan Dag / ad prædikenne / Præfatiunne. Hana ſkal vppbyria ſo ſem a Joladagen / Enn ſyngia ſo ſem epterfylger.

Præfatian vppbyriaſt ſo ſem a Jola dagen.



Sannlega er þad tilheyrelegt og Riettuiſt / ſkylldugt / z heil‑



ſuſamlegt / Ad vier / Drotten / alla Tijma / haleitlega heidrum



og Lofum þig / fyrer Jeſum Chriſtum vorn Drotten / Huør



vpp er faren yfer alla Himna / ſitiande til þinnar hægre Hand



ar / Og hefur ſijnum Utuøldum Børnum giefed þann Fyrer



heitna Heilaga Anda / Huar fyrer allur Heimuren ſtorlega



ſig gledur / med Hiartans hæſta Fognude. Lijka eirnen þeir



Himneſku Kraptarner og Englanna Maktarvellden / Aſamt

med

med þeim syngium vier eirnen Loþ þinne Guddomlegre Maie-
statis Dyrd og æru/ þyrer vtan enda/ Daþlætan lega
seigiande. Heilagur/ z c./ so sem annan Dag Jola.

Annan dag Huitasunnu/ og hinn Pridia/ Messu

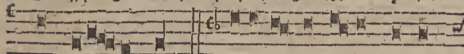
vpphaþed j Modurmæle og Latinu so sem a Huitasunnu. Kyrie/ Gloria/ Haleluia/ Glediest j Drottne/ So sem Dominica Prima Aduentus.

SEQVENTIAN.

Kom Gud helge Ande hier/ og aþ Himne hingad ter Ljosed þ
Kom voladra Fader þws/ Kom greidāde Gæþz oss/ Kom helgas-
sem liomar aþ þier. Huggare sem hialpar best/ Heill þær
ta Hiartanna Lios. J Erþide ert þu Huijld/ J Oþ-
Sælen aþ þeim Gest/ Endurnæring miuk og mest.
hita Silling milld/ J Harmenum Huggun gilld.



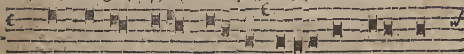
Blessad Lios þig bidium nu/ Briosted þyra fyller þu/ hia þeim
Sie oss þitt Fulltinge fra/ þa þinst ei gott Monnum hia / ei ma



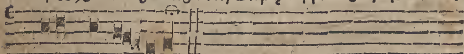
sem þier hallda Tru, Lauga þad sem saurugt ser/ vok-
neckud saklaust þa. Myk þu stirdnad mieg z spillt/ Verm



na þad sem visnad er/ Lækna þad sem Lemstur ber.
þad sem er Froste fyllt/ Greid þess Veg sem geingur villt.

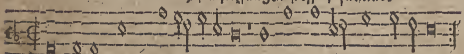


Veit þeim sem þier vel trua/ Von allre til þyn snua / sig-
Gief Dygdanna gledeleg Not/ Gief hialpsamleg æfe prot/ Gief



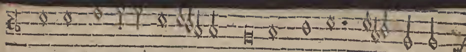
nada Giof stodhallda. CREDO.
Fognud vm Auder allda. Vier truum/ Vt supra.

Fyrer og epter Predikun/ Eins so sem a Huitasunnu/ A medan Sacramentum vtdeilest / so sem Annan dag Jola/ Enn sie ei Comunicantes, þa sie sungen þesse Psalmur.

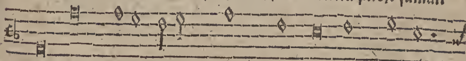


Kom Herra Gud Heilage Ande/ med hæstre Nad vppfyllande/
þinna truadra Hiartu Hug og Gied/ Heita ast sem þin Kueiktu me

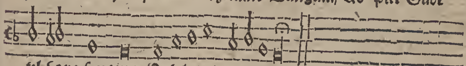
Herra



Herra Gud fyrer þitt Liosed skiart/ j Tru rietta fiekst saman



fart/ einn Lyd af øllum Heimns Tungum/ Ad þier Gude



til Lofs syngium Haleluia/ Haleluia.

Blessada Lios og besta Sæd/ birtast lát oss þijn Lijfsins Ræd/ Kienn þu oss riett ad þeckia Gud vorn/ þss Fødurs oss ád kata Børn/ Herra Gud vernda oss villu fra/ so Visku adra ei girnunst a/ eft trua riett a Guds Son/ Af Hiarta øllu til hans hafa Von. Haleluia Haleluia.

Heilage Elldur Huggaren sæte/ Hialpen þijn jafnā ad oss giæte fram̄ ad hallda þionustu þinne/ þrauter ønguar ad oss line/ Herra Gud fyrer þinn hæsta Mætt/ Hollds Veikleika vorn styrk þu prætt/ Riddaralega so reynder hier/ Rijke þitt sijdar feingium vier/ Haleluia/ Haleluia.

Epter Blessan/ Kom Gud Skapare/ ꝛc/ Vt supra.

Dominica Trinitatis Introitus

j Modurmæle med Ton/ Jesu Christe vier þockum þeir/ Vt supra.

Gud vor Fader vertu oss hia/ og vid Fordæmingu vara/ Leystu oss øllum Løstum fra/ lát vel af Heime fara/ Mot Diøfle stert vor Hialp ꝛ Hlijf/ Hallt oss vid Truna fasta/ til þijn lattu oss kyssa/ þier af Hug øllum treysta/ A oss Eign þijna ætijd sia/ og allar Christnar þioder / Fra Sathans suikum leider/ Sønnum Guds

Vopnum skryder/ Amen/ Amen/ pad sie ja/ samsyngium/ Alleluia.
Jesu Christe vertu oss hia/ vid Fordæmingu vara/ z c.
Heilagur Ande vertu oss hia/ vid Fordæmingu vara/ z c.

INTROITVS LATINVS.

BEne dic ta sit San ⁄⁄ cta Trini tas At que jndi ⁄⁄ vi sa V ⁄⁄ ni ⁄⁄ tas, Confi te bi ⁄⁄ mur e ⁄⁄ i, Quia fe cit no bis ⁄⁄ cum Mi se ri ⁄⁄ cordiam su ⁄⁄ am.

Benedicamus Patrem & Filium; cum Sancto Spiritu. Gloria

Kyrie og Gloria so sem a Nuiftasunnu.

HALELVIA.

Ha ⁄⁄ le ⁄⁄ ⁄⁄ luia, O Be ⁄⁄ ⁄⁄ ata Bene ⁄⁄ ⁄⁄ ⁄⁄ dic ⁄⁄ ⁄⁄ ta Gloriosa Trini ⁄⁄ tas Pa ⁄⁄ ter Fi ⁄⁄ ⁄⁄ lius Spi ri ⁄⁄ tus Sanctus, Hale ⁄⁄

Sequen-



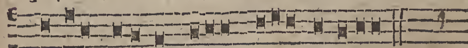
Bene dicta semper Sancta sit Trinitas, Deitas scilicet vnitas



coæqualis Gloria. Pater Filius Sanctus Spiritus, tria sunt
Deus genitor, Deus genitus, in vtro-



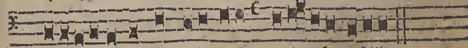
nomina omnia eadem substantia, Non tres tamen dij sunt
que sacer Spiritus deitate socia, Deus verus unus est,



Sic Pater Dominus, Filius, Spiritusque Dominus.



Proprietas in Personis, vnitas est et in essentia. Sydera
Maiestas par et potestas, Decus honor æque per omnia Quē tremūt



Maria continens Arua simul, et vni uersa condita.
impia Tartara, Cœli quoque, quem et Abyssus infima.



Nunc omnis vox atque lingua fateatur hunc laude debita
Quem laudat Sol atque Luna dignitas adorat Angelica.

Et nos voce præcelsa omnes modulemur O rganica Cantica dulci
Eia et eia nunc simul jubilemus altitrono Domino Laudes.

Melodia. O adoranda Trinitas. Per te sumus creati vera
jn excelsis. O veneranda Vnitas. Per te sum9 redempti sum̃a

æternitas. Populum cunctum tu protege, salua, libera
tu Charitas. Te adoramus omnipotens, tibi canimus,

eripe et emunda. Per jn finita secula seculorum. Amen.
tibi laus et Gloria.

CREDO / So sem a Joladagen/ Epter Predikun/
Neidrum Gud Fødur Nimnum a
PREFATIAN.
Byriast med Dominus Vobiscum. & c.

AEterne Deus, Qui cum vnigenito Filio tuo et Spiritu Sanc

to, vnus es Deus, vnus es Dominus. Non jn vnius singulari-

tate Personæ, sed jn vnius Trinita - te substantiæ. Quod enim
de tua


de tua Gloria reuelante te credimus, hoc de Filio tu o, hoc de

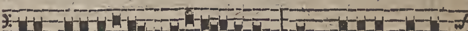

Spiritu Sancto, sine Differentia discretio - nis sentimus, Vt jn


Confessione veræ sempiternæque dei ta tis, et jn Personis proprie-


tas, Et jn essentia Vnitas, et jn Maiestate adore tur æqua


litas, Quam laudant Angeli, adorant Dominati ones, tremunt


Po testates, Cœli cœlorumque virtutes, et beata Seraphin, so


cia exultati o ne conce lebrant, Cum quibus et nostras


Voces vt ad mitti jubeas, te precamur, suplici Confessio-


ne, dicen - tes

SANCTVS. Og allur annar Saungur/ A medan Sacrament ym vtskiptest/ so sem a Joladagen: Epter Blessan þeñan Psalm/ med Ton/ Haut oss Gud vid þitt hreina Ord.

Sannheilagt Lios/ Samjoꝼn Þrenning/ j sialꝼre Veru gudleg Eining/ Þu giører hia oss Guddonis Verk/ glegt synande þinn Almætt og Styrk.

Himen ⁊ Jørd og Haꝼed vijtt/ herma oss Krapt ⁊ Vellded þitt Daler og Fiøll þui dylia sijst/ Drotten ert þu yꝼer øllum vijst,

Solen vmgeingur sierhuørn Dag/ so Tungl þo haꝼe añad Lag Stiernur j hlydne hallda sig/ Herra eilijꝼan þær sanna þig.

Dyr og Fuglar vm Lopt ⁊ Jørd/ allt huad j Sionum heꝼur Ferd/ Med Kost og Edle kunna ad sia/ þad Kraptur og Viska þijn sie Hæ.

Þu heꝼur Himen vtþaned vidt/ þaked mz Vatne eꝼra hitt/ Vm Jørd geingur hann allt j kring/ okyrran setter þennan Hring.

Þu stydur/ pryder/ stiornar riett/ stendur so allt sem heꝼur sett/ so dasamlega ad eingen Mann/ vtskyra þad nie skoda kann.

Huørsu meigum þa veyker vier/ Visku þijna ransaka hier/ Vm Skiepnur sem vier skodum þrætt/ eꝼ skynia kuñum vier harla ꝼætt.

Vier siaum hun er skøpud skyr/ Skiluijs/ hrein/ mørg/ Þørꝼ og dyr / O huad Dyrlegre þu Drotten ert/ Dygd hennar heꝼur þu alla giørt.

J þinne Hende er Himen og Jørd/ huør kann ad seigia þijna Dyrd? Miøg dasamleg er øll þijn Stiorn / eilijꝼann jatum þig Herra vorn.

Fader/ Sonur og Ande hreinn/ Eilijꝼur Gud j Þrenning einn/ Aꝼ Hiarta loꝼum aller þig/ Amen synge nu huør vm sig.

Enn huar sem ecke er j Latinu sunged/ þa skal sungen vera ꝼyrst Psalmuren/ Gud vor Fader vertu oss hia. Þar epter þetta Messu vpphaꝼ j Modurmæle.

Blessud

Blessud siert þu Heiløg Þrenning/og so o skipte „ leg Ein„

ing. Vier Lofum og dyrk um ha na/þuiad hun fraimde vid

oss Myskunse „ nie sij „ na. Vier lofum og dyrkum

Gud Fødur og Son/Og Heilagan Anda. Dyrd sie Fødur og Sy

ne og Heiløgum Anda/ So sem hun var ad Upphafe og er enn

nu og jafnan/ og vm Allder allda/ Amen.

Kyrie/Gloria/ Credo/ Sem fyrsta Suñudag Aduentu.

HALELVIA.

Ha „ le „ luia. Heyr þu hin sæla/ Blessa „ „

„ „ da/ Dyrdarfulla Þrenning/Fa „ der og So „ nur z

 Heilagur

Nei = la gur Ande/ Myskuna þu oss /Na

SEQVENTIAN.

O þu goþuglega Þrenning. Fyrer þig erum vier skap=
O þu virduglega Eining. Fyrer þig erum vier Frels=

ader enn sanne Eilijþleike. Lyd allan þinn Drotten vern=
ader þu hæste Kiærleike. Þig Almattugan þa goþ=

da þu/ holpen gior Frelsa/og aþ øllum Syndum hreinsa.
gūvier/ Þier syngium vier Loþ og Dyrd / og giørum Þacker.
Vm oend = anlegar Allder All = da/ Amen.

Epter Predikun/ Heidrum Gud Fødur/ ꝛc. Huørt Vers syngia skal jaþnlega allt til Aduentu/ Prefatian byriast so sem a Joladagen.

Sannlega er þad tilheyrelegt og riettuijst/ skylldugt og heil=

susamlegt/ad vier alla Tijma og j øllum Stødum/ Loþum

þig og þackum þier/ Þu Heilage Herra/ Almattuge Fad

er og eilijfur Gud/ fyrer Jesum Christum vorn Drotten.

Þu sem med þijnum Eingietnum Syne og Heilogum An

da/ ert einn Gud og eirn Herra. Ecke j einingu Person-

ufiar/helldr j Þreñingu eirnrar Vnderstødu. Þuiad allt þad sem

vier truum fyrer þijna Openberan/um þijna guddomlega

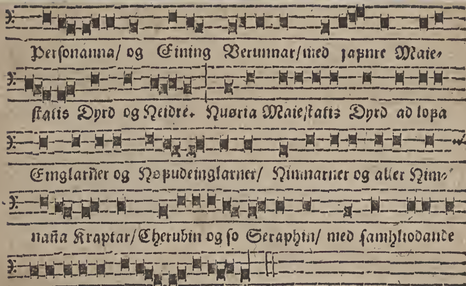
Dyrd/Þad sama truum vier um þinn eingieten Son/ þad

sama og eirnen um Heilagan Anda/ fyrer utan allan mis-

mun nockurs adskilnadar. So ad j eirnre sannre og Eilijfre

Guddomsins Vidurkienningu tilbeden verde sundurgreining

Person-

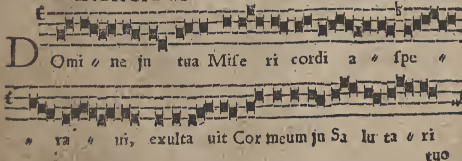


oaflatanlegre Roddu ſeigiande.

SANCTVS/ Heilagur Heilagur/ So ſem a Joledagen
Epter Bleſſan/ Samheilagt Lioo. Vt ſupra:

Dominica Prima poſt Trinitatis/ Introitus j Modurmaale/ Gud vor Fader vertu oſſ hia (Vt ſupra) Allt til Dominicam quartam.

INTROITVS LATINVS. Pſalm. 13.



tuo

tu o. Cantabo Domi // no qui bo // na tri bu

it // mi // hi. Vſquequo Domine obliuiſceris me jn

Finem, Vſquequo auertis Faciem tuam a me. Gloria Pa

HALELVIA.

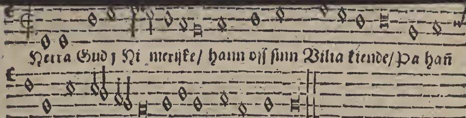
Hale // lu // ia, Domi // ne De // us me us jn

te ſpe ra // ui, Sal // uum me fac, ex om //

ni // bus per // ſequenti // bus me, & libe

ra me. Hale // lu // ia.

HALELVIA/ Herra ku hin ſœla/ ꝛc. Sijtte öngyer Comunicantes ka ſie ſinged jñ til Dominicam 10. Peſſe Pſalmur. Aller Gudo Pionar/ Vt ſupra/ Dom. 4. epter Prettanda. Epter Bleſſan.



ofan a Jardrijke þau tiu Bodord ſende.

Fyrſta Bodord einkum ꜳtt/ af øllum Hug ad merkia/ Hiagude øngua þu hafa mꜳtt/ hann einn ſkalltu elſka og Dyrka.

Annad/ Þu ſkallt ad onytu/alldrei med Guds Nafn fara/ Hell dur bidia af alueru/heidra/ og þacker giøra.

Þridia hans Bod hugleida ſkallt/ Hunldar Dagen ad helga/ Guds Ord heyr þu ꝛ giarnã hallt/Girnd Heimſins ſkallt ei fylgia.

Fiorda/ Heidra med fullre Aaſt/ Fodur og þijna Modur/ Vid Yfermenn ſkälltu alldrei ſiaſt/ohlyden ſtor nie reidur.

Fimta/Ei ſla med heipt j Hel/ Holld Manna ſkallt ei meida/ Helldur forda og frelſa vel/Fra Voda huørn Mann leida.

Siøtta/ Vid Hordom varaſt ſkallt/ Vilia Holldſins ei giøra/ Hiuſkap eda Hreinlijfe hallt/Hoof lꜳt þier þeckaſt vera.

Siøunda/Einkis ꜳttu Fie/okra/ ſtela nie ræna/Helldur ſtyrkia ad halldeð ſie/hialpa/ giefa/og lꜳna.

Attunda Bod/Ei mæla mꜳtt/Mein vitne Roog nie Lyge/Na unga þinn þu afſaka ꜳtt/ad Heidre hallda meige.

Niunda/Hreiñ j Hug vert þu/hans Kuinnu girnſtu alldrei/helld ur oſka ad Aaſt og Tru/vid eigen Mann ſinn hallde.

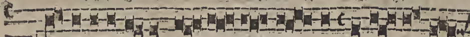
Tiunda/Ei ſkallt agirnaſt/annars Mans Hws nie Þiona/ helldur ad meige hann vid halldaſt/med huørſkyns Eigu ſijna.

Gud Fader Sonur og Ande hreinn/ oſs virdeſt Rꜳd ad ſenda/ Ad þeſſe Bod hans huør og einn/hallde til Lijfſins Enda/ Amen.

Og ſo ſkal ſyngia allt jnn til Dominicam quartam.

Dominica II. poſt Trinitatis.

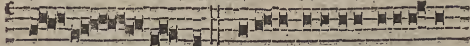
Intro



FActus eſt Dominus Protector me ⁄⁄ us & e ⁄⁄ du xit



me in Lati ⁄⁄ tudi nem, Saluum me fe ⁄⁄ cit, quoni am



vo ⁄⁄ lu ⁄⁄ it me. Diligam te Domine Fortitudo



mea: Dominus Firmamentum meum & Refugium meum. Gloria

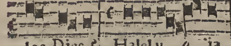
HALELVIA. Pſalm. 7.



Halelu ⁄⁄ ia Deus Judex jus tus For tis



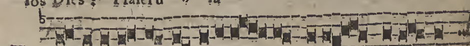
& pati ⁄⁄ ens, Nunquid iraſ ⁄⁄ ce ⁄⁄ tur per ſin gu



los Dies ? Halelu ⁄⁄ ia

Dom. III. poſt Tr.

INTRO. LAT. Pſalm. 25



REſpice in me & miſe re ⁄⁄ re mei Domine,

S ſ. Quo

Quo niam v nicus & pauper sum ego. Vide Humili

ta tem me am & Labo rem meum, & dimit

te omnia Peccata mea De us me us.

Ad te Domine leuaui Animam meam, Deus meus, In te con

fido, non erubescam. Gloria, Patri HALELVIA Psalm. 18.

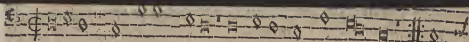
Hale lu ia. Diligam te Domi ne Virtus

me a, Do mi nus Firmamntum me

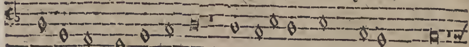
um & Refu gium me um. Hale

Dominica quarta post Trinitatis/ Introitus j Modurmæle/ allt til Dominiam septimam.

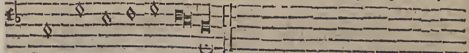
Ctpande



Liþande Gud þu lijt þar a/og lꜳitu þig þad mæda/ Þijn
Þijna Heilaga vier þiñi þꜳ/pleſter oſs Auma hræda/.



Gudleg Ord ei gillda nu/ storſloken er nær Heilog Tru/



hia Bornum allra Þioda.

Frambera jaþnañ palſka Liſt/ſem þinna ſier til Soma. Brioſt þeirra eru ſamlynd ſijſt/Sannleik Guds ei vid koma. Einn velur þetta/ Añar hitt/wr mæta villa Folked þitt/allmiog þo vtã lioma.

Hepte Villur og Hræſnes menn/Herran med ſijnum Anda. Eyd eſt ſu Tunga ſtalþhælen/ ſeiger. Huor ma mote ſtanda/Vier einer hoþum Valld z Rett/verdur halldaſt huad hoþum ſett/Huor ſkal vid oſſ vm vanda ?

Þui ſeiger Gud. Eg vakna verd/Volader opþungt bera/ Aþ Þiañing ſiþnia þungt a Jord/þeirra Kuein hlyt eg heyra. Bleſſ ad Ord mitt þui birtaſt ſkal/berlega þeim þad þiggia vel/Og Aum ra Vppleiſn vera.

Sio ſinnum bored Silþur j Elld/ ſannaſt ſkyrara ſijdan/ Eins ſkal Mann vid Guds Orden Milld/ ætijd ſtodugur bijda/ Þad vill med Kroſſe verda reynt/ vottar þa Krapt ſinn Orded hreint/ Liom- at vm Landed vijda.

Ver Gud og Herra vilier nu/Varduetta Ord þitt hreina. Og openlega þyrmer þu /vid þeim ſem oſſ þad meina/ Þui Gudlauſt Folk j allan ſtad/eykſt nær þeir haþa Yþerrad/ ſem kreþia oſſ Chriſtne kijna.

Fodur Syne og Anda ſie/ædſt Dyrd vm Jord og Himen/ Eins

S iij. ſem

sem hun var ad Upphafe/ Aan Enda verdur framen/ Kienn oss ad hallda christen Sid/ kunnast og skiliast Synder vid / sa pad vill synge Amen.

INTROITVS LATINVS. Psalm. 27.

D O minus jllumi na // tio me // a, & Salus mea,

Quem ti // mebo ? Dominus Defensor Vi tæ me æ, a

quo trepida // bo ? Qui tri bulant me jni mici

me i jnfirma ti sunt & ceci // derunt. Si consi stant aduer

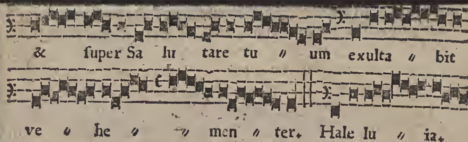
sum me Castra, non timebit Cor meum. Gloria Patri

HALELVIA. Psalm. 21

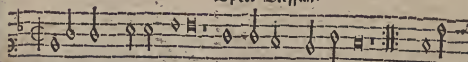
Halelu // ja. Domi // ne jn vir // tu //

te tu // a læta // bi tur Rex

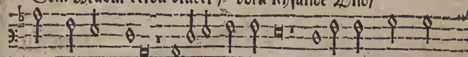
et sup



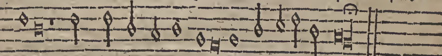
Epter Blessan.



Næste Gud Herra millde/ Huggun og Nad oss send/ Bode
Sem Madur verda villder / vora leysande Ond/



nu Verølld nade/ Villa er heinne kiær/ Eitrud aꝭ Ormsins



Ræde/ Eymdar sinnar ei gæde/ er þo ei endud nær.

Drottens Lærdomur dyre/ daglega liomar nu/ epter þeim aller giore/ Aꝭ æst og sannre Tru/ Komed er ad Heims enda / epter vors Herra Spæ/ Gud virdest Næd ad senda/ so til hans kynnum venda/ Millde og Myskun þa.

Fridur er ei a Jørdu / alment þad geingur liost/ Heims Þiod j Orde og Giørdum/ er full aꝭ Heipt og Þrost/ Otruer/ og Jllræder/ eingen er æst j þeim/ Næste Herra þad næde/ hrackter eru og smader/ Aumer j øllum Heim.

Sia þu Synduge Madur/ Søk þijn er mørg og þung/ Milldur Gud er modgadur/ minst þess hans Heꝭnd er straung/ Huad sia

ȝut Christur seiger/ om Sampson ominnan./ Hans Kuol a heȝnd ar Deige/ hørd kom so kinte eige/ þut Naad Guds gleymde hann.

. Gledst eg aȝ þm Guds Orduim/ greiner oss Abraham/ Til Lijȝ sins leiddir verduin/ Lassarus so þor ȝrattt/ Kom Gud med Millde þinne/ minst þu þa riettu Tyd/ so Hiørd þyn Hiastod þinne/ Hugg un er Ondu minne/ Erȝd j eilijȝum Frid.

Vm volada j Anda/ allt þetta skilia skallt/ Herran vill hia þeim standa/ hindrar þa eckert Valld/ hvad Christur heȝur heited/ hans Fader veita vill/ Vel ad Guds Vilia leited/ vørunst Ovinar Eit rid/ sigrum hans Sviken jll.

Þennan Loȝsøng nu seztum/ kiȝa þo minnunst eitt/ Dreigum ad stod veitti/ alldrei skal oss þad leitt/ Huggum þa Hool ei lyte/ Hræsnes sid leggium aȝ/ Heilræde þau hvør nyte/ Honden vinstre ei vijte hüad su hin hægre gaȝ.

A Jonsmessu Baptiste/ Introitus a Islendsku

Liȝande Gud þu lit har a/ Og allur annar Saungur ȝyrer og epter Predikun/ sem ȝyrerȝaranda Sunnudag.

Messu vpphaȝ j Latinu. Esaiæ. 49.

DE Ventre Matris me æ voca uit me Dominus

Nomi ne me o, & po fu it O s meum vt Gladi um

a cu tum, sub Tegumento Manus, su æ pro te xit

xit me, po su // it me qua // si Sagit // tam e //

lectam. Bonum est Confiteri Domino, Et psalle

re Nomini tuo Al // tis sime. Gloria Patri & Filio &c.

HALELVIA. Matth. 11.

Ha le // lu ia. Inter Na // tos Muli e //

// rum non surre // xit ma jor Io

han // ne Bapti // sta. Hale // lu ia

A vittunar dag Mariæ Introitus a Islendsku/
Ap Niarta og Tungu/ sem a Kyndelmessu.

INTROITVS LATINVS. Ex Luc. 1.

GAude a mus omnes jn Do mi // no, Diem festum

T. celebrantes

ce le brantes jn Hono rem Ie su Christi, quem exul //

tans jn Vtero Iohan nes cogno // uit & confeſ ſus eſt Fi

lium De // i. Laudate Pueri Dominum, Lauda

te Nomen Domini. Gloria Patri.

HALELVIA. Te decet Hymnus. jnfra Dom. 8 .poſt Trinitat

Haleluia a Iſlendſku. Heyr þu þin ſæla: ✝ ct. So ſem a Trinitatis Og ſo framueiges/ til Dominicam 10. Epter Bleſſan þenna an Pſalm/med Ton / Hallt oſſ Gud vid.

Fagnadar Bodſkap birte þa/kurt for langt af Galilea/ Frænd konu ſijna kom ad ſia/Og kuadde Jomfru Maria.

Næſta Glede j Hiarta var/ Heilagrar Eliſabetar/ þa Anden henne avijſar/ ad Mey Maria Guds Son bar.

Frelſaran ſem ſiñ Fodur vid/ forlijka ſkyllde Mannkyned/Sem med grimlegum Glæpa Sid/Gud hafde ſtygt og broted vid.

Fedur oſkudu ædur þeſſ/ad kiæme Heime til Hialprædes/Þann fyrſtur Manna medkiendeſt/ j Modurlijfe Johannes.

Zacharias ei ſeigia kañ/ ſokum Mælleyſis Fognud þañ/A ſier þo Merke ſynde hann/ſialfan Gud vera nalægan.

Nyrrar Guds Kriſtne/ Heilog Hiord/Nyſkorn þetta var fyrſt a Jord/Sem Kuiñu fæded ſætu Ord/ ſañar og lyſer ſtodug Giord.

Herodes med Mandrapum þa/Makt ſijna villde ſtadfeſta/Ca iphas leidde Lærdom fra/liet Guds Kiennemenn/Dauda fa,

So er nu chriſtne ſyneleg/ſærd og þuingud a allan Veg/Stryd

Villur

Villur/og Wijg ymisleg/Vekur nu grimme Sathan miøg.
Ad Heimsins styrk og Holldsins matt/Hialparlaus er hun Dag og Natt/Christe/veit henne Hlijf og Satt/Neidur þinn so hun syn ge hatt/Amen.

Dominica V.

INTROITVS LATINVS. Psalm. 27.

EXaudi Domine Vocem meam qua clamaui ad te.

Adiu tor meus esto: Ne de re lin quas me, ne que de spi ci as me; De us Sa lu ta ris me us. Domi nus illumi na tio mea, Et Salus mea Quem timebo? Gloria Patri

HALELVIA Psalm. 71.

Hale lu ia. In te Domi ne spe ra ui, non confun dar in æ ter num

jn tu a Iu fti ci a liberame, et e ri pe

me. Hale

Dominica VI.

INTRO. LAT. Pfalm. 18.

D O minus Fortitudo Plebis fu æ, & Protector Sa lua ti onum Christi fu i eft. Saluum fac Po pulum tuum Domi ne, et benedic Hæreditati tu æ, et rege eos vfque jn Se culum. Ad te Domine clamabo, Deus meus ne fi le as a me, Ne quando tace as a me. Gloria Patri & Filio & Spi

HALELVIA. Pfalm. 47.

Halelu ia. Omnes Gentes plau di

te ma

te Ma ni bus , Iubila te De o jn

Vo ce Exul ta ti onis. Halelu

Dom. VII. Introitus j Modurmale.

Kiært Lof Guds Christne alltijd kuede og vere glød/ Þui
sem diktar Skallded Dauid/Dyrd Gude j hæstum Stad

Hans Ord nu munu hlioda/ so hàtt vm Veralldar Lønd/ sem

Christi Dyrd kann oss bioda/ og kiær er vor Nialpar hønd.

Gud Fader af Giæsku sinne/gaf oss einn Christen Mann/sijn Ord ad setia j Minne/ so og biuijsar hann/Ad vier sem føllunst christner/kynstta miøg førum villt / Vorum til gods miøg visner/ vor Kynning var jlla spillt.

Riett Braut til Rijkes Himna/er raunar Guds Ord ospillt/hafi sialfur oss vill kienna/su Leid hun fer eige villt/vier høfum pad jlla vaktad/ Vort Traust ei sett þar til / Þui hefur Gud oss ei aktad/ a Myrkrum hielldum vier skil.

Allt þad vier ætttum ad giøra/var ænguum nyttelegt/Þui Fianden villde oss færa/fast mot Guds Ordum rijkt/med Fals Jarteik-

 num

[illegible]
hann vier gleymum/og gefuust j Synda Foss.

Nu lætur hann nog vppskrifa/ ny Bod Guds Orde a mot/Og med Eitre vtdryfa/alla Guds Orda Root/ Ad Men treyste a ann ad/enn Jesu Pijnu og Deyd/ Berlega Gud þad bannar/ og bodar þeim Vitis Neyd.

Þa mattu so merkia og skilia/sem mestar Villur fa/Þeir hafa huør sinn Vilia/og hallda fast þar a/Falskar fundningar Mäna þeir festa j sinn Lærdom/ Blessad Guds Ord þeir banna/þad beiskt est j þeirra Gom.

Þeir hallda fram Vana Manna/ og margra Forelldra rijkt/ meir enn Gudz Orde sanna/og eilijfs Guds Fødurs Skrift/sem æ tijd og æ hefur vered/ enn nu þeir seigia þad Nytt/Guds Ord þeir hafa afsuared/og Andskotans Lærdome hlytt.

Þeir klæda Stocka og Steina/stor Helgar þeim hallda j vil/og þann veg Gude ad þiena/þeir ætla sier Himna til/ Enn Fatækur fellur af Hungre/j Frostum og storre Neyd/Þeir akta slijkt ad øng uø/sem Almættugur Gud baud.

ærna hefur sa Blindne/ sem ei truer Gude sijn/sem er þo eilijf Sanninde/og vppgefur Synd og Pijn/ øllum þeim Ordum hans fylgia/ Allt hefur þad Christz forþient/a gøfugum Krossins Galga/Gud hefur hann þar til sent.

Gud Fader sinn Son oss sende/Sannlega ad hialpa oss/ Sitt Sattmæl so oss kiende/ sem er eitt fullkomed Hnoss/ Hann kan þad hellst ad læra/er huørium er Nytsamlegt/ Þydingar vier þurfum ei fleire/vort Hialpræde er Christur Rijkt.

Þui lætum vier þessa fara/sem þeinkia a sialfs sijns Magt/ Vier vilium vid Guds Ord vera/ vier truum huad Gud hefur sagt Øll Sanninde j hønum finnast/ øll Nad/og øll Myskun/sa Ord hans ei vill kiennast/ hrapar j Helvijtis Grunn.

Siduane kann slijka ei bata/sem Domuren halldast skal/Forelldrar j þann mata/ædra er Christi Mæl/ Frijd Ord hans fram mu

nu ganga

nu ganga/fyrer þa alla Menn/ sem klara hans Kienning ganga/ og komast j Himerijke jnn.

Lof sie æ Gude vm Allder sem oss hefur Ord sitt sent / huort vo ru Nialprœde velldur/Og hefur fra Diofulsins Ment/ Þau kienna oss Christo alleina / klarlega ad trwa best / Og Naunganum nog ad þiena/ Nu vnne oss Drotten mest.

INTROITVS LATINVS. Psalm. 37.

OM nes Gentes plaudite Manibus, jubi la te De o jn Voce Exultati o nis. Subjecit Populos nobis, Et Gentes sub Pedibus nostris. Gloria Patri.

HALELVIA. Psalm. 59.

Hale luia. E ripe me de Inimi cis De us me us, et ab jnsurgen ti bus jn me. Ha.

Epter Blessan.

Gud myskune nu osslum oss/ og giefe Blessun sij na
Og læte sijns Andlitts Lios/til Lijfs eilijfs oss skijna/

 so Vilia

So Vilia hans og Verken øll/ j Verølld þeckia kynnum/ og Jeſu Chriſti krøptug Heill kuñug ſie øllū Møñū/ ad giarnan hlyde hm̄.

Þier Gude Loꝼ og Þackargiørd/ þeir Heidnu jaꝼnan jate/ Og ꝼagne allſkyns Folk a Jørd/ ꝼagrann Saung heyraſt late/ ad þu Domare ert a Jørd/ Jllſku Lydur þui eige/ Vernd og Vpphellde er þitt Ord/ allt Folk ſtyrker ſo meige/ ganga a rietttum Veige

Þacke þier Gud ꝛ Loꝼe þig/ þitt Folk ꝼyrer þa Millde/ Auøxt ber Jørd og audgar ſig/ Ord þitt er vort Vpphellde. Gud Fader/ Son ꝛ Ande hreinn/ oſſ Bleſſe alla ſaman/ Vegſame hann ꝛ otteſt eitt allt Mankyned vm Heimen/ Seigium aꝼ Hiarta/ Amen.

Dominica VIII. poſt Trinitatis.

INTROITVS LATINVS. Pſalmo. 48.

SVſ ce pimus De us Miſeri cordi am tuam, jn

me dio Templi tu i, Secundum Nomen tuum De

us, jta & Laus tu a: jn Fi nes Ter ræ juſti

cia Ple na eſt Dextera tua. Magnus Dominus et lauda

bilis nimis. In Ciui tate Dei noſtri jn Monte Sancto eius

Gloria

HALELVIA
Pſalm. 65.

Gloria Patri. Hale // lu // ia.

Te decet Hymnus De • us jn Sy // on

& ti // bi reddetur Vo // tum jn Ieru

ſalem. Hale // lu // ia.

Dominica. IX.

INTRO. LAT. Pſalm. 54.

ECce De // us adiu uat me, et Dominus Suſceptor eſt

Animæ. me æ Auerte Mala Ini mi cis meis, In Veri

tate tu // a diſperge jllos Protector me // us

Domi // ne. Deus jn Nomine tuo Saluum me fac, Et jn

Virtute tua Iudica me. Gloria Patri

HALELVIA.
Pſalm. 78.

 Hale//

Hale // lu // ia. Atten // di // te po // pule me // us jn Legem me // am. Hale.

Þann X. Sunnudag epter Trinitatis/ Introitus a Islendsku sem syngiast skal/ til Þrettanda Sunnudags.

Heimele vort og Husen med/ nema Herrañ byggia villde/ Aþ Arlega blesse/ Bw og Fied/ Biorg so huor hliota skyllde/ Giæfku hans og Guddoms Rad/ sem giarnan epter allra Rad/ Afiars vor Idia ei gillder.

Nema Gud sialþur styrke Stad/ og stiorne Borg og Lande/ Hlijþe og giæte øllu ad/ so ongus stoþnest Vande/ Gieþe og sialþur godan Frid/ gagnlaust er þo vake Lid/ Fær ongus þordad grande.

Vera vpp ærla veiter ei Þorþ/ nie Vøkur langar ad haþa/ Ahyggiu/ Vijl og æren Størþ/ Audlegd þad kann ei gieþa. Hugsiuk er eta Harma Braud/ Enn hollare Fædu gieþur Gud/ sier liuþum þa þeir soþa.

Lijted Auøxt og ydar Børn/ aþ Gude þau haþed þeiged/ Hallku æma þa þau Hialp og Vørn/ hans Gæþu soddan seiged/ Forsion

vill

vill hann þeim veita vel/ vijs þeirra Hiøda hun auaut er/ hialþer þad sama meiged.

Eins sem Bijslur ecke þær/ oþlugur heþur j Hende/ þangad sem hugde hann sier til Fiar/ sierhuørre þra sier rende. Matt Guds og Vilia merker þad/ Mann z Kuinnu wr ymsum Stad/ til Samuist ta hann sende.

Sæll er sa Mann þeim gieþur Gud / Goodan Fiølda Barna/ Ovinum kuijder ecke vid/ þeir yþa hafi ecke giarna. J Borgar hlide nær yrdast a/ Drugga hiasiod heþur sa/ Suiuirdu sier ad varna.

Fødur Syne og Anda sie/ z c. Vt supra.

INTROITVS LATINVS Psalm. 55.

DVm clamarem ad Dominum, exaudiuit Vocem me // am, ab his qui apropinquant mi hi. Et humi // li a // uit e // os qui est ante Secu // la: Et ma net jn æ // ternum. Iacta Cogitatum tuum jn Domi // no, Et ip se te e // nutri // et. Exaudi Domine O// rationem meam, Et ne despexeris Depreca tionem meam. Halelu

HALELVIA.
Psalm .18.

Gloria Patri & Filio.

Hale luia. Exulta // te De // o Adiutori

no // stro, jubila // te De // o Ia // cob:

Sumi te Psal // mum jucundum cum Cythara.

Halle // luia.

Haleluia a Islensku/ Sætlega syngium/ z ct So sem a Paskadagen/ z so framueiges/ inn til Aduentu/ Sie ecke Comunicantes/ þa skal fra þessum Sunnudeige/ jn til Aduentu/ syngiast þesse epterfylgiande Psalmur/ med Ton/ Ovinnanleg Borg er vor Gud / z ct.

16: Sunnu dag epter Trinitatis.

Verolldenne vilde Gud/ Vinattu slijka veita/ Ecke sparade eilijf Naad/ eingieten Son sinn sæta/ Helldur Vt gaf hann/ Hialpar an Gud z Mann/ Trua huør Christo kann/ kuittur vid eilijft Bann Hinnauist hlytur mæta.

Et sende Gud sinn einka Son ad Heimen dæma skylldc/ Helldr ad feinge Hialpar von/ huør a hann trua villde. Huør sem honum hverfur fra/ hardan Dom mun fa/ þui trua vill ei a/ Eingietenn Guds Son sa/ øllum baud ødsku Millde.

Atkuæde Domsins er so vatt/ i Heim kom Lios pad eina/ Mest elskudu se Myrkred suart/ meir enn pad Liosed hreina. Vallda þui Verken liot/ Villd Guds sa gierer mot/ af hatre og heiptar Root/ hafnar ad vinna a Boot/ ætlar so Illsku ad-leyna.

Hinn

Hinn er Sannleika fylger fast/feilar sier ei j Kiose/Þui Athu fyn hans ei lijdur Last/Lane Drottens po hrose/ Godverk þau grein eg hier/Gudz Nad sin vaxi mz þier/riett Tru þa auglyst er/ Auext eþ godan ber/huorn Christi Born sier kiose.

Epter Blessan/ med Lag. Vor Herra Jesus visse þad/ rc.

Sæler eru þeir aller nu/ann Flecks liþa j riettre Tru/j Guds Lo gmmle ganga. Vel er þeim sem hans Vitnisburd/viliuger geyma hier a Jord/aþ Hug þar epter langar/Þui huorier giarnan a Gu ds Veg/ ganga jaþnan/þeir varast miøg/Misgiørd og Synd ma rgfallda/Herra sem Almattugur ert/ øllum heþur þu boded bert/ Heiløg Ord þijn ad hallda.

O Gud/ veit mier ad Orded þitt/ aluarlegana Lijfed mitt/ aþ Hiarta hallded giæte/Nær sem eg blessud Bodord þijn / berlega set fyrer Augu mijn/Ogn og Sman ongre mæte/ Aþ riettum Hug eg þacka þier/þu heþur kient/og synder mier/dyran Riett Doma þinna Þin Heiløg Bod eg hallda vil/ Herra medan eg liþe til / lat mig þitt Fylge þinna.

Huornen sin Veg eirn Yngis mann/ostraþþanlega ganga kan? Eþ sier vid Ord þyn helldur/ Eg leita þijn aþ heilum Hug/ Hialp so med ønguo verde eg/fra þinne Kienning fellldur/ J Hiarta mij nu heþ eg fest/Heiløg Ord þijn/so Fordadest/ mote þier Grand ad giøra. Loþadur siert þu sanne Gud/ Sannleiken þinn og Heiløg Bod/Gieþ þu eg giarnan lære.

Med Vørum mijnum eg vijda skal/ vitna vm þinna Doma tal sem er þijns Muns Adkuæde/ Aþ þinna Vitnesburda Veg/ verd eg gladur og feigen miøg/eins sem aþ allskyns Aude/Optast ræda og Orden mijn/er vm Heiløg Bodord þijn/og Veg þinn vel vmsko da. Þijnu Riettlæte atijd ann/ Ordum þijnum ei gleyma kann/ j Sælu/Sorg og Voda.

Heidur/Loþ / Ord med hreinnre Tru/ Himneskum Guds Fød ur nu/sætlega skulum syngia/Hans einka Syne Jesu Christ/sem oss heþur med Dauda leyst/kient Leid til Lijfs ad ganga/Heiløgum

 Anda

Anda sem jaþn er peim/ vppþyser oss j pessum Heim/ og eykur Christ endomen/ Fyrer Guds Ord og Frelsaran/ þinnum / elskum og eign unst hann/ Sa þad vill synge/ Amen.

Dominica XI. Post Trinitatis.

INTROITUS LATINUS. Psalm. 68.

D Eus jn Loco Sancto su o, Deus qui jnha bi ta re fa cit Vn a ni mes jn Domo, jpse dabit Vir tu tem et Fortitu dinem Ple bi su æ.

Exurgat Deus et dissipentur jni mi ci eius, Et fugiant qui o derunt eum a Fa cie ejus. Gloria Patri

HALELVIA Psalm: 48.

Hale lu ia. Do mine Deus Sa lu tis meæ, jn Die clama ui et Nocte co

ram

ram te. Hale // lu ia

Dominica XII. post Trinitatis.

INTROITVS. LATINVS. Psalm. 39.

DE // us jn Adiutorium me // um jn // tende, Domine ad adiuuandum me fe stina, Confundantur et reuerean tur jnimici mei qui quærunt Animam me am. A // uertantur retrorsum et erubescant; Qui cogitant mi // hi Mala. Glo ria Patri

HALELVIA. Psalm: 90.

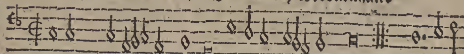
Hale lu // ia. Do // mine Refu // gi // // um Factus es no // bis, A Gene rati

 one

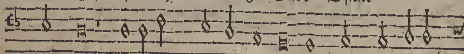


Þann XIII. XIIII. XV. Sunnudag.

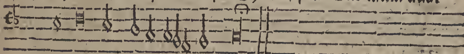
epter Trinitatis / Introitus j Modurmaale.



Konung Dauid sem kiende klaga eg minn vanmætt/ Kepne eg Merk eg j mijnu Synde maklega Guds Ofmætt



þad þrætt/ giøra þad Slæpa Synder/ sem Gud minn allar



Stunder styggia a margan Nætt.

Miinn Gud/ Eg þier jata/ Jaꝼnan eg Synder vann/ so eg j en guan mæta/ Aast þijna med mier þann/ Nelldr meir ødru ann/ Nollo tru eg huørn Dag naude/ Neims ad saꝼna Aude/ sem mig þo suikia kann.

Myskun virstu mier veita/ minn Drotten eg þess bid/ Synder mier Suika leita/ ste eg þeim ecke vid/ Jaꝼnan mig þyrra Frid. Vid Fiandans Flærdar skeyte/ Frelsaren mijn giæte/ a þessare Nædar Tijd.

Synder mier so ei kiæme/ sæla ad missa Von. Þijn Ord þo Jll verk dæme/ Andar þau bæta Tion. Vor Gud mier veit þa Von/ ad stødugur standa kynne/ so Flærd eingen mig ginne/ þra þinn Sannleiks Sion.

Christe þu ert alleina/ einn Gud og Hialpar Ræd. Neꝼur þu Guds

Guds Ordeð hreina/ Heims Synder einn aþinnað. Þeir sem þa þig gia Dauð/ lætur þa Neidur hliota/ og Himna Arþs vel niota/ með Glede z godre Nað.

Næste heilage Aade/ haþande Guddoms Megt/ sem Sannleik-an christnum kiender/ og Kiærleik eþter þrekt/ með þinne Nað og Spekt. Meðā liþe eg hier j Heime/ j hreinnre Tru mig geyme/ þrã allre Synda sekt.

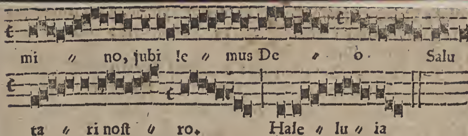
INTROITVS LATINVS Pſalm. 74.

R ESpice Do mine jn Teſtamen - tum tuum A - nimas Pauperum tuorum ne derelinquas jn Finem. Exur ge Do mine et ju dica Cau - ſam tu - am, et ne obli uiſca- ris Vo ces quæren ti um te. Vtquid Deus repu - liſti jn Finem, Iratus eſt Furor tuus ſuper Oues Paſ cuæ tu æ. Gloria Patri.

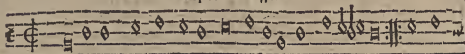
HALELVIA.
Pſalm. 95.

Hale - lu - ia. Veni te exul te mus Do- mino/

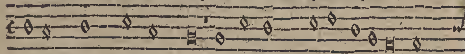
X.



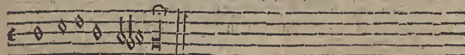
Epter Blessan.



Være nu Gud oss eige hia/ Israel seigia mætte/ Þui vier
Være nu Gud oss ecke hia/ øll Von oss þroten þætte/



erum Niørd aum og sma/ sem allskyns Þioder setiast a/ ang



ra med øllum hætte.

Neipt þeirra er so a oss strijd/ eþ Gud veitte þeim Leiþe/ Vppsui
lgdu oss a einnre Tijd/ alla med Sælu og Lijþe/ Sem Vøtn søgtu
og eyddu oss/ yþer Sæl vora geinge Foss/ mijkill og hær wr Nooþe.

Þøck sie Gude sem þad ei gaþ/ Þrra Tennur oss myrde/ So sem
Fugl Snøru suiptur aþ/ Sæl vor þar þra leyst yrde/ Brast Snar
an/ og burt sluppum vier/ Blessad Guds Naþn vor Adstod er/ sem
Neimen og Nimna giørde.

Dominica XIIII.

INTROITVS. LATINVS. Psalm. 84.

Protector

PRote ctor noster aspice De // us, & Respice in Fa//

ciem Chri sti tu // i: Qui // a me li // or est Di//

es v // na in Atri // is tu // is su // per Mil //

// li a. Quam dilecta Tabernacula tua Domine

Virtutum: Concupiscit & deficit Anima mea in Atri a

Domini. Gloria Patri

HALELVIA: Psalm. 95.

Halelu // ia. Quoniam Deus ma // gnus &

Do // mi // nus, et Rex ma // gnus super om

// nem Terram. Halelu ia.

Dominica XV.

INTROITVS LATINVS. Psalm. 86.

X ij.

Inclina

IN cli na Domi ne Aurem tu am ad me et ex // audi

me: Saluum fac Ser uum tuum Deus me // us speran // tem

jn te. Mise re re mihi Domi // ne, quoniam

ad te clama // ui to ta Di // e. Læti fica Ani

mam Serui tui Quo ni am ad te Domine animam me am

le ua ui. Gloria Patri.

HALELVIA
Psalm. 86.

Hale // lu ia. Confi temi ni Do //

// mino & jn voca // te Nomen ei // us, Annunci

a // te jnter Gen // tes Opera ei //

us. Hale lu ia.

A Michaelis Messu

Introitus j Modormæle.

Esaias Spamann ødladist ad þa/ ad hann j Anda Drott

en stia sa/j sijnu Belldis sæte/hans Dyrd var stór/hans Klæde

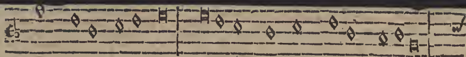
upp þylltu þann allan Kor. Tueir Seraphim stodu hia høn

um þar/ Sex Vænge ad huor þeirra bar/Med tueimur byrg

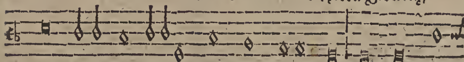
du þeir sitt Andlit klara/og ødrum tueim huldu þeir sijna Fæ

tur bera. Med þridiu tueim plugu þeir bratt/ mot huør ød

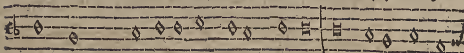
 rum



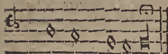
rum hropande so hꜹtt/ Heilagur Gud vor Herra/Zebaoth/
Heilagur Gud vor Herra Zebaoth/
Heilagur Gud vor Herra Zebaoth/



Sem hefur Jørdena vpppyllt med mijked Gott. Af þeim Hlio



dum skalf Grunduøllur/og storer Stolpar/Og Hwsed fullt med



Reyk og Þoku vard.

Ma og syngia þesse Ord vnder so-
mu Nótum/ ef vill.

Esaias Spamann j Anda sa/ Eilijfan Gud hæsta Stole sitia m/ j liomande Tijgn/ Magt og Heidre hꜹ/ hans Klæda falldur/ fyllte vpp Kyrkin þa. Tueir Seraphin stodu þar hønum hia/huør hafde Vænge tuenna þria. Tueimur huør vm sitt skiæra Andlit bra/Adrer tueir Hulning þeirra Fotum fa. Med þridiu tueimur flaug huør mest sem ma/mille sijn hropande hꜹtt/ og þetta tia/Heilagur Gud vor Herra alls Valld a/Heilagur Gud vor Herra alls Valld a/Heilægur Gud vor Herra alls Valld a/hans Dyrd vpfyll er øll Lønd stor og sma. Stolpar og Grunduøllur skalf vid Hliod þau hꜹ/ Hwsed vard og fullt af Reyk og Þoku þa.

INTROITVS LATINVS Psalm. 103.

Benedicite

BEne di ci te Domino omnes Ange // li ei us, potentes

Virtute, qui fa // citis Verbum eius, ad audi // endam Vo

cem Sermo // num ei // us. Benedic Anima me a Do

mino, Et om nia quæ jntra me sunt No mini Sancto eius.

Gloria Patri

HALELVIA.
Psalm: 137.

Hale // luia.

In Conspe // ctu Ange lo // rum Psal

// lam ti bi Domine De // us me // us.

Hale // lu ia.

Epter Predikun j staden almennelegrar Þackargiördar/ad Gud hann vardueiter oss/ þyrer sijna Heilaga Eingla þa skal syngiast/ Te. Deum laudamus:.

O Gud vier loflum þig/vier jatum þig einn Drottenn og Her-
ra. Þig eilijflan Fødur øll Heims bygden vegsamar. Það
sama giøra og þijner Einglar/Himnarner og aller vollduger
Einglar. Þig lofla Cherubim z Seraphim mz oaflaatanlegre
Roddu/seigiande. Hei lagur. Heilagur. Heilagur ert þu
Drottenn Gud Zebaoth. Himnarner og so Jørden eru full
af Vallde Dyrdar þinnar. Þann dyrlege Søflnudur allra
þinna Postula/ jata þig vera einn sannan Gud. Það sama
giører alla tijma lofleg tala Spamannanna. Þig lofla aller
Pijslar-



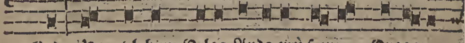
Pijslarvottar med fullkomlegum Vitnisburde þiñar Dyrdar

Aller Gudhrædder og Vtvalder/ jata þig vm alla Heims bygd



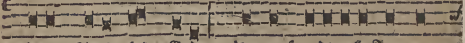
ena Eirn Fødur hins hæsta Vàllds og Dyrdar Og þinn

einka Son Jesum Christ hallda þeir med þier eirn sañann



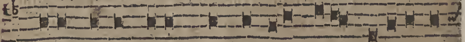
Gud. Þar til hinn Helga Anda eirn sanñann Huggara.

O Herra Christe þu ert Kongur Dyrdariñar. Þu ert ei-



lijfur Sonur þijns Fødurs. Þu forsmaader ecke Jungfrur

holld yfer þig ad taka til Lausnar allra Vtvaldra Manna.



Þu sem halldzed hefur Stijd hins bitra Dauda z øllum Vt

 voldum

voldum Mønnum vppløked Ryke Himnanna. Þar þyrer

situr þu nu a hægra Veg j Dyrdenne Fodursins. Og hier ep

ter muntu verda komande eirn strangur z riettlatur Domare.

O Drotten vier bidium þig ad þu villder þijnum trulyndum

þionum verda hialpande. Hvøria þu hefur leyst med þijnu

Dyrmæta Blode. Gief þijnum þionū ad verda hluttakandi

þinnar Dyrdar. O Drottinn hialpa þijnu vtvøldu Folke z

blessa þa sem þier eru til Erfdar giefner. Og þu stalt z þeim

stiorna og kienn þeim þinn æfinlegan vilia ad giøra/Vier

lofum

lofum og dyrkum sannast Gud alla Daga z tijma. Og vier

lofum þitt Nafn æfenlega og vm Allder allda. O Drottenn

varduitttu þijna Vt valda alla Tijma/ so ad þeir meige

alldrei a mote þijnum Vilia giøra. O Drotten Gud Myskuna

oss og vert oss Lijknsamur. O Drotten lat þu oss þijna Mysk

unseme/ epter þui ad vier settum vora Von j þier. J Þier

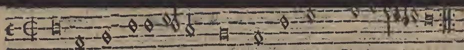
Drotten er øll vor Von/ Þar fyrer lat þu oss ecke neitt til

Skamar verda. A men.

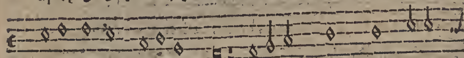
A medan Folked geingur innar. Þier sie Lof og Dyrd/ Allur annar Søngur sem fyrer farande Sunnudag.

Þann XVI. XVII. XVIII. Sunnudag

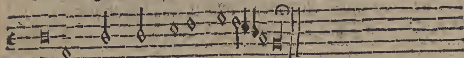
Introitus a Islendsku/ allt til XIX. Sunnudags.



Til þijn Heilage Herra Gud/ hef eg lyft Sælu minne af Hug og Hiarta j huørre Neyd/ Hiaſtod treyſtande þinne/



Lattu mig alldrei lijda Smæn/ Olucku Brygſl/ nie Sælar



tion/ ſo Fiandmenn ei fagna kunne.

O ſkamader verda aller þeir/ epter þier huøria langar/ Enn ſuiuirdaſt munu meir og meir/ ſo marger ſem afvega ganga/ hafnande þinne Hialp og Næd/ hyllaſt Diofulſins ſkiemdar Rad/ og elſka ei vtan hid Ranga.

Vølldugur Herra vijſa mier/ a Veg og Gøtur þijnar/ vid Sannleik þinn mier halltu hier/ og hungrada Sælu mijna/ med Vijſdoms Anda vppfylltu/ og Orde þynu Bleſſudu/ þui a þig true eg alleina.

Minſtu a þijna myklu Næd/ og Myſkun þuſund falda/ og þad Himneſka Hialpar Ræd/ ſem hugder fyrer Allder allda/ Fyrer Giæſku þijna minſtu mijn/ & mier þitt Fødurlegt Hiarta ſyn/ hreinne Tru læt mig hallda.

Minn Vngdoms breſt og afbrot leid/ alijt ei Herran kiære/ þeinkſu helldur a þinn Eid/ og obrigdanlegt Sære/ O Herra Gud af Hiarta eg kid/ Harmþrungnum þu mier veiter Lid/ ſo ſem eg Saklaus være.

Godur & riettuijs Gud vor er/ ſem giarnan medtekur alla/ þa ſem ad Lijfsbraut leita ſier/ og lætur þa til ſijn kalla/ Hughreyſter ſkielfda og Hialpar vid/ ſo hafe þier Glede & Andar Frid/ & ei meige fra honum falla.

Ord

darkrummur & Næring Mans/ nakuæmuſt huad ſem veyter/ þa ſem Hug og Hiarta meſt/ hafa a hans Orde feſt/ af Trunne ſo alldrer ſkeike.

Næduge Gud fyrer Nafned þitt/ og Nægd Myſkunar þinnar/ gief ad mijn Synd ſie klar og kuitt/ kienne eg daglega hennar/ Hun ſærer bæde Saal og Lijf/ nema ſender þu mier Styrk & Hlijf/ Sam vijſkan ſo Frid meig e finna.

Huør ſem ottaſt og elſkar Gud/ ſkal eilijfa Myſkun hliota/ Gud kienner hønum ſijn Heilog Bod/ og lætur et Bleſſan þriota/ Afkuæme hans mun Audlegd fa/ og blomgaſt alluel Jørdu a/ Gudhræddir Nædar niota.

Upp til Drottens Augunum/ aualt giøre eg ad renna/ þui allet naſt a hia hønum/ Huggun tru eg mig finna/ Synda fiøtur af Fo tum mier/ færa mun hann til Dyrdar ſier / ſo meige eg hans Krapt medkienna.

Sia til mijn og hialpa mier/ til Hiarta læt þier ganga/ ad eg ſo þiadur j Syndum er/ og Opſokn bijd eg langa/ ætijd marg falldaſt Anaud ſu/ fra Oke þui mig frelſa þu & fyrergief þu Glæpe ranga.

Geym mijna Saal/ og ſuipt mier fra/ ſaurgan ohreinna Anda/ Heilagt Meinleyſe læt mig fa/ til lykta ſtødugan ſtanda/ þui mijn ørugg Von er øll j þier/ Jſrael virſtu ad frelſa hier/ wr Haſka og huørium Vanda.

Dyrd Gude Fødur & Syne ſie/ ſungen vm Allder allda/ eins ſem hun var ad Upphafe/ ædſt Lof ſkulum gialldo/ Heiløgum Anda med Huga og Rauſt/ hliote hann Lofgiørd endalauſt/ Fyrer Bleſſan margfallda.

INTROITVS LATINVS Pſalm. 86.

Miſe- rere mihi Domine, quoniam ad te clama

uit

ui to ta Die, Qui a tu Domi ne Sua uis ac

Mitis es, et Copio sus jn Miseri cor di a om

nibus jnuo canti bus te. In clina Domine Aurem

tuam et exaudi me, Quoniam jnops et pauper sum ego. Glori

HALELVIA Psalm. 114.

Hale lu ia, In ex i tu Is ra el

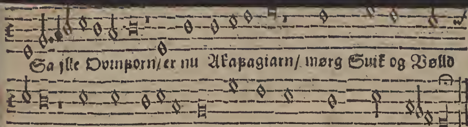
ex AE gipto Do mus Ia cob, de

Po pulo Barbaro. Ha le lu ia

Epter Blessan.

O vinnanleg Borg er vor Gud/ agiæta Skiolldur og Veria
Nann frelsar oss wr allre Naud/ sem a oss kann ad heria.

Sa



en veſt/ Vÿguiel hũs eru meſt Offſtor vid Heims Magt huøria.

Vor eigen Mættur eckert kann / øll vor Von ſtrax er faren/ Fyrer oſſ ſtrÿder ædſte Mann/ af ſialfum Gude giefen. Ef ſpyr Þu hans Heite ad/ Herran Jeſus er þad/ Drotten alls heriar einn/ ei er Gud annar neinn/ Sa er jafnan Sigraren.

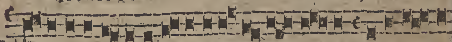
Være af Dioflum Verølld full/ og villde oſſ ſuelgia alla/ vel tækeſt þo vor Efne øll / eckert ſkal oſſ þui hrella. Þeſſa Heims Høf dinge/ hrædelegur þo ſie/ a oſſ ei orka kann / ædur er dæmdur hann/ Eitt Guds Ord kann hann fella.

Þeir ſkulu ønguar Þacker fa/ þad Ord læta þo ſtanda/ Sann ur Gud er oſſ ſialfur hia/ med ſÿnum Gæfum og Anda/ take þeir Lÿf af oſſ/ Sæmd/ Kuinnu Børn og Gotz/ allt þad vmlÿdum vier abate ei neinn þeim er/ Arfe Guds hølldum æn enda.

Miſkunar Fader millde Gud/ meſt ſie þier Dyrd vm Heimen/ ad ſynder oſſ aumum ſæta Nad/ Son þiñ er til vor komen/ Og Helgum Anda med/ ſem oſſ fær Lÿkn og Frid/ Veg til Guds vita liet/ Viſt oſſ a Himnum hiet/ Heill ſu halldeſt oſſ/ Amen.

Dominica XVII.

INTROITVS LATINVS. Pſalm. 119.



IVſtus es Domine, & rectum judici um tuum fac cum Seruo

 tuo

tuo secun dum Misericor // di am tu // am.

Beati Immaculati jn Via, Qui ambulant jn Le ge Do

HALELVIA
Psalmo. 115

mini. Gloria Patri

Hale // lu // ia. Dile // // xi,

quo // ni // am exaudiuit Do // minus Vocem

me am. Hale // lu // ia.

Dominica XVIII.

INTROITVS LATINVS.

DA Pacem Domi // ne susti nentibus te, vt Pro

Phetæ tu // i Fide // les jnueni // an // tur. Exaudi Pre

ces

ces Seruitu // i, et Ple // bis tu // æ Is // ra

Psalm. 112.

el. Lætatus sum jn his quæ dicta sunt mihi,

jn Domum Domi // ni jbimus. Gloria Patri & Filio.

HALELVIA Psalm. 117.

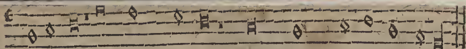
Hale // luia. Laudate Dominum omnes

Gentes, & collaudate e // um omnes Popu li. Hale, //

Þann XIX. XX. XXI. Sunnudag epter Trinitatis Introitus j Islensku.

Sæler eru þm sialþur Gud/ Synder aþ Næd tilgieþur/ Sæll
Og huorra Brot og Breysklei med/ Blod Jesu huled heþur.

er sa Maun/ þeim Gud þess ann/ vm Løst engua atelur/ aþ



Hug jdraſt/og Synd ƒlyr ƒaſt/ ſialƒs Guds Myſkun ſig ƒelur.

So leinge ſem mig Samuiſkan/ Synder liet ecke jata/ Maſt dæd og Hugbod mÿnka kann/ mætt eg þui jaƒnan grata/vm Dag og Nætt/ eg ƒann þinn Mætt/oƒþungan Mañkind aumre/Meg ned mitt þa/mier droſt ſo ƒra/ſem allt þornar a Sumre.

Þui jata eg þier øll mÿn Brot/æn Fegurdar og Varnar/ Nyl ei ad ſyndgaſt heƒ þier mot/ Hollds villd ƒylgiande giarnan/ ſagde eg med mier/minn Gud vil þier/mÿna Glæpe medkienna/ Aƒlauſn & Sætt/ aƒ þier ƒieck brætt/allra Miſgiorda minna.

Vm þa kuittun a riettre Tÿd/aller Helger þig bidia/ Huønær ſem kiemur Nørmung ſtrÿd/hier ƒyrer villt þa ſtydia/Þu ert mitt Skiol j allre Kuøl/vid Haſka villt mier hlÿƒa/Vardveit þu mig/ſo vite eg þig/ vm Lauſn gladur ad loƒa.

Þu hieſt Viſku ad veita mier/velƒæra Leid ad boda / Forſion vera og Fylgd mÿn hier/ƒorda vid øllum Voda/Vered ei meir ſem vit laus Dyr/bæg hliota Beiſl ad lÿda/ Vtan Ognar og Naudungar ei vilied Gude hlyda.

Illƒuſer rata Eymd og Tion/ Okiør þung og Heƒnd marga/ huørier a Drottne haƒa Von/ hans Myſkun vill þeim biarga/vm þad gledieſt/j Gude meſt/aƒ Næd & Tru riettlæter/huørier aƒ hug hans ræked Bod/hroſed Guds Adſtod kæter.

Dyrd Gude Fødur og Syne ſie/ſungen og Helgum Anda/eins ſem hun var ad Vpphaƒe oſſ veite Næd ad ſtanda/vel a Hans Vegenn varaſt miøg/Synd/ Diøƒul/Holld og Heimen/Gud gieƒe þad hans høllduin Næd/Syngium þui aller/ Amen.

INTROITVS LATINVS. Ex Pſalm. 34. & 35.

S A lus Populi ego ſum, dicit Dominus,

de qua

de quacunque Tribula // ti o // ne clamauerit ad

me, exau // diam e // os, & ero jllo rum Domi //

nus jn per // petu // um. Attendite

Popule meus Legem meam, Inclinate Aurem vestram jn Verba

O ris me i. Gloria Patri.

HALELVIA
Psalm. 118.

Ha le // luia. Dexte // ra De // i fe // cit

Virtu // tem, Dextera Domi // ni ex al ta uit me. Hale

Epter Blessan þennan Psalm: Med Ton/ Heimele vort og Hwsen med/ Vt supra.

Sæll er sa Mann sem haþna kann/ hreckun fra Manna ræde/ Og syndugra Veige alldrei ann/ ei sat hia skiemdar Næde/ Helldur med Vilia/ Hug og Mætt/ hreinþerduglega Dag z Nætt/ Ad Gu ds Løgmæle gæde.

Sa Madur eins sem Eik su er/vpp vex hia Vatna straume/ A synum Tijma Allden ber/ei fellur Lauf nie Blome. Allt Gott sem hn vill hafast ad/ honū mun atijd veitast þ/farsællega fram kome.

Þeir Glæpa veige ganga a/Guds Rædum ecke hlyda / Audnu þuilijkre alldrei na/ Afelle helldur lijda. Eins sem þad Fis a flatre Jørd/feykia Stormvidre huøss og hørd/vm ymsar Alfur vijda.

Illgiarner kunna ecke þui/Vppreisn j Dome hliota/sannra Guds vina Søfnude j / Synduger Kiørs ei niota. Enn godra Manna greider Veg/Guds Næd og Myskun æfenleg. Ranglætra Leid mun þriota.

Fødur Syne og Anda sie/ædst Dyrd vm Jørd og Himen/Eins sem hun var ad vpphafe/ an Enda verdur framen. Kienn oss ad hallda christen Sid/kuittast og skiliast Synder vid/Sa þad vill synge/Amen.

Dominica xx.

INTROITVS LATINVS. Ex Tob. 3.

nem Mise ri // cordi // æ tu // æ

Psalm. 48.

Magnus Dominus & laudabilis nimis, jn Ciuita te Dei no

stri jn Monte Sancto eius. Gloria Patri.

HALELVIA Psalmo. 125.

Ha // le lu // ia. Qui confi // dunt jn Do // mi

no si // cut Mons Syon, non comoue bi tur jnæ ter

// num qui habi // tat jn Ie // ru sa lem. Hale

Dominica xxi.

INTROITVS LATINVS Ex Esther. 13.

IN Voluntate tua Do mine vni uersa sunt po si ta, &

non est qui pos sit resi // stere Volunta ti tu // æ: Tu enim

e nim feci - ſti omnia Cœlum & Terram & vniuer-

ſa que Cœ - li Ambitu conti - nentur. Dominus

v ni uer ſorum tu es. Be a ti Inmacu- lati jn

Via, Qui ambulant jn le ge Domini. Gloria Patri

HALELVIA Pſalm. 130

Halelu - ia. De profun - dis clama - ui ad

te. Domi - ne, Do - mine ex - audi Vocem

meam. Halelu - ia.

A allra Heilagra Meſſu/ Skal vera Introitus

j Mudurmaale/ og allur annar Søngur ſo ſem næſta ḃyrerḃar-
anda Sungudag/ Nema þa Sacramentum vtſkipteſt/ þa
ſkal ſyngia. Þier ſie Loß og Dyrd.

INTROITVS LATINVS Pſalm. 34.

Timete

TIme // te Dominum omnes Sancti eius, Quoniam

nihil deerit timentibus e // um: Di // uites eguerunt

& esuri e // runt, jnquirentes autem Dominum non de

fi // ci ent omni Bo // no. Benedicite Domino omnes

Sancti ei us, Annunciate jnter Gentes Mirabi // lia eius.

Gloria Patri.

HALELVIA.
Sapien. 3.

Hale // //

luia Iu dica // bunt Sancti Nati o //

nes & dominabun // tur Po // pulis & regna // bit

jllo // // rum Rex jnæ // // ternum. Hale

Þann xxij. xxiij. Sunnudag / Introitus a Islensku/ Med Ton/ Næste Gud Herran millde.

Vakned vpp christner aller/ og stæd Syndum vid/ Af Hiartans Root akalled eilyfan Fødur Gud/ Ellegar Hefnd hns mætum Hañ huerfur oss j fra/ Vtan Syndum aflætum/ jdrunst z Lifnad bætum/ mestu Kuøl munum sia.

Sitt Ord Drotten oss sende/ su Nææd var milldeleg / Þo er a oss su Blindne/ j Synd huør eykur sig. Eingen Vmvøndun batar/ vt an Gud hefne hart/ hans Þiona Heimur hatar/ Heilagre Kienning glatar/ Eitthuad vill verda snart.

Oduld er allra sionum Illska sem ryker nu/ hia Bændum/ Þegnum/ Þionum/ þeir þiggia ei Rææden tru/ Huad vardar oss vm Klerka/ ansa nu sierlæter/ þeir vekta Villu sterka/ Vora Þørf skulum verka/ kienne þeir sialfum sier.

Fra Heims opphafe Herra/ hafade Synder miøg/ grim̃ komu Giollden þeirra/ geingur nu sama Veg. Ef Synder sö ei þraum/ sem sagt er Niniue fra/ Heiftar hirting þa siaum/ Hefnd z Straff vier fææum/ sem þeir j Sodoma.

Gydinga Þrioskꝛu þiade/ þa forgiefens var kient/ høfnudu Herrans Rææde/ huad Gud þeim hafde sent/ fyrer Spææmenn og Skrift froda/ Johannem/ Jesum mest/ sijdan hans Sueina goda/ Sannleiks ord liet þeim bioda / ætt Juda afnææd siest.

Vnder Tyrkians Ogn vier støndum/ ei veit nær komen sie/ Drepsott j ølluum Løndum/ Obirgd/ og Hallære/ af huørium Adstod þiggium? Eilijfe Fader kiær/ vtan þitt Lof vppbyggium / jdrunst og Synd af leggium/ grim̃lega gløtunst vær.

Eingen j Blindleik bijde/ betre nu huør sitt Rææd/ So Hirting/ Guds hia lijde/ sem høfum forþienad. Vel meigum Plæægu vita/ Vend Guds sem geingur nu/ ei villdum fyrr alijta/ Aast Guds nie giarnan nyta/ Þui kom oss þianing su.

Rææleggia ydur lææted/ Løstu ad skilia vid/ Af riettre Jdrun grææted/ Jll verk og vondan Sid. Heilagre Vmbot heited/ hyllest Gud

hier

vill oss vera hia.

Heill og Nad hann oss giefur/ hlydna ef þar oss sied / j eilijft Lijf vpphefur/ollum Guds Bornum med. Þui er skyllt til vor tak ium Trygd Guds og Myskun hans/Pa Nad alldrei orakium/ept er henne hellst sækium/ Notum Synder til sans.

Jesum Christ Son sinn blijda / sende Gud ollum oss/ liet hann fyrer oss lijda/Last/Neipt og Kuol a Kross/ So Nad oss ollum syn dest/j Dauda Lijf sitt gaf/Fyrer oss auma pijndest/ man þess Mak kyn allt tyndest/Hann hialpe oss Eymdum af.

So annars Heims ei deyed/ akalled Jesum Christ/Hans Nad þier erfa eiged/epter Veralldar vist. Langa Mædu þier lijded/leit ed þui Drottne ad / Ord hans elsked z pryded/ Ollum hans Vilia hlyded/Guds Nad oss giefe þad.

INTROITVS LATINVS. Psalm. 130.

SI Ini quita tes obseruaueris Domine, Domine quis

su / sti ne bit ? Quia apud te, Propitia / tio est

De / us Isra / el. De Profundis clamaui ad te Do/

mine. Domine exaudi Vocem meam. Glo ria Patri.

HALELVIA Psalm. 146

D. Halelu[ia]

Ha // le // lu ia. Lauda Anima mea Do // mi

num, laudabo Dominum jn Vita me // a, Psallam De // o me

// o quam diu e // ro. Ha le // lnia.

Epter Blessan.

Lofed Gud j hans Helgedom/ hũs christner Meñ a Jo rdu/
Synged lof þeck Dyrd sæmd z Rom/ so Ord hũs vijd fræg yrde

Med Vndrum þeim vm allan Heim/ hans Magt og Heidre

lyse/ Natijgn vors Guds þeir prij se.

Ad Martans Son siñ Herrañ Christ/ hefur fyrer oss giefed/ þa af þeingum vier Fodurs Aast/ fyrer hans Dauda Lijfed/ Samuist kan hrein/ vid Synda mein/ sig af Guds ynde gledur/ ABBa o Fader bidur.

Bodad er nu þad Blessad Ord/ berlega ollum Monnum / fra Vpphafe/ og yst vm Jord/ odult Mañkyne sonnũ/ huad annad þæ Guds gæfur þær/ gofge þacke mest leinge/ og Haleluia synge.

Gud Fodur og hans einka Son / ætijd lofum og þockum/ Helg an

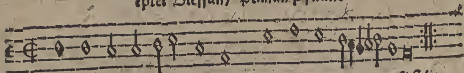
an Anda sem veitter Bon/ villu ad ei seckuum/ Fyrer Orded hre int liost z leynt/ hellour z hlyper Freistne/ samt allre sinne christne.

Dominica XXIII.

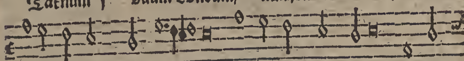
INTROITUS LATINUS. Ierem. 29.

HALELVIA Psalm. 147.

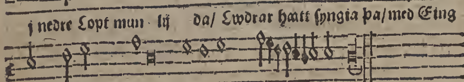
Verde fleire Sunnudagar/ epter Trinitatis/ þa ſkal eins Introitus j Latinu/ og allur annar Söngur/ ſem fyrerfaranda Sunnu dag/ allt til Dominicam Adventus/ vtan þegar Dominicur xxvj. eda xxvij. verda/ þa ma ſyngia/ epter Bleſſan/ þennan Pſalm.



Chriſts er Koma fyrer Hendum/ kunnum þeſſ ſy nia ſyſt/ j Táknum j øllum Løndum/ allvjda ver dur lyſt.



j nedre Lopt mun lij da/ Lwdrar hꝏtt ſyngia þa/ med Eing



la Fylking frÿda/ fegurſta Sky e a.

Þa mun Ranglꝏtum reynaſt/ Reide Guds þung og ſtrÿd/ Med Helvÿſkum Loga launaſt/ linnir ei Kuala Tÿd/ J eilÿfan Elld þeir rata/ Alld ei þo Daudan fa/ Snÿſta Tønnum z grꝏta/ Grimd ſu ei ſeigaſt ma.

Guds einka Son vtvalde/ er ſendur ad leyſa oſſ/ Fullnad fyrer mig þolde/ feſtur a hardan Kroſſ/ A þig eg ſkal mig reida/ vtgafſt fyrer mig þitt Blod/ dirfer þad mig vid Dauda/ Diøful og heliar Glod.

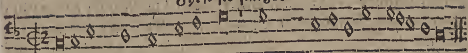
Fagnadar Lioſed frÿda/ fridande hryggua Lund/ Frels mig af Fꝏre og Kuÿda/ fyrer þyns Sonar Vnd/ Þa vil eg gladur af ganga/ Guds Nꝏd mier elfe Tru/ Arf þÿnum mig epter langar/ j þeſſ um Heime nu.

Ender Grallarans.

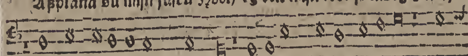
Aared um kring.

og Samkomu døgum/ þar þeir eru halldner.

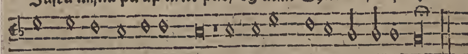
Fyrst sie sunged



Nu bid eg Gud þu næder mig/ Nægd Myskun̄ eg beide þig/
Aþplana øll mijn Jllsku Noot/ eg veit mijn brot so mørg z liot/



Jllsku mijna þu aþ mier þuo/ og allar Synder lijka so. Þui



eg medkienne mijna Synd/ j mijnum Huga hun er ei leynd.

Mot þier einum j Mørgum Last/ miøg eg braut og syndgadest
þast. Øll er þijn Ræda ørugt Ræd/ so aller bidie þig vm Nad/ Þui
Edle vort er allt j Synd/ Eilegar være ei Næden reynd. Þu sig
var þa sem soddan Tru/ setia ecke j Hiartad nu.

Sie/ hier gietē j Synd eg var/ sem mig hingad mijn Moder bar.
Allan Sannleik elskar þu/ eg leynd þijn Ræd mier synder nu / Þu
heþur sied huørnen eg er/ hallden j Synda girndum hier/ ædur vissa
eg ecke þad/ þyrr enn þijn Viska mier kom ad.

Dreiþ a mig sialþur Drotten minn/ Dyrlegt Jsop og Myskun
þijn/ Snart kant þu mig aþ Syndum þuo/ so eg verde huijtare Sn-
io. Þetta Jsop er þijns Sonar Blod/ þad hreinsar aþ oss Synda
Mod. Lættu mig heyra þijn lystug Ord / so glediest þau Bein er
hrygg voru giørd.

Sia þu ecke til Synda mijn/ sliett og aþma Jllsku og Pijn. Sk
apa mitt Hiarta skiært og hreint/ med styrum Anda liost og leynt.
Vtskuþa mier ei þra Asion þijn/ en̄ Anda helgum hallt til mijn/

 Stett

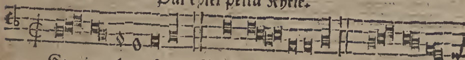
… og ſtødugt Rád.

Vantruudum eg vijſa vil/a Veg þinn ℞ ier ad ſnuaſt til. Frels mig Herra minn Hialprædis Gud/ aþ hættre Blodſkulld og allre Neyd. Mijnar Varer minn Gud vpp læt / ſo Munnuren loþe þig mz gæt. Eþ þu villder vort Oþþur þa/ Eg ſkyllde þ þram̄ læta þa.

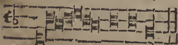
Audmiuka Ond aktar Gud meſt/og angrad Hiarta hann lijdur beſt. Sion veit þu Gud Sæmd og Nad/ ſo Jeruſalem byggeſt med Dæd. Þad er þijn chriſtne kiær og hrein/kallande þig ad bæta Mein/þeſſ hættar Forn ad þu villt þa. A þijnu Alltare læta ſia.

Heidur ſie Gude Himnum a/hann vill oſſ ſijna Myſkū tia/Þar fyrer ætijd þockum vær/ad þijn Giæſka hun er oſſ nær/Guds einka Son vort eilijþt Trauſt/ jaþnan vier loþum med Hiarta og Rauſt Anda Helgum ætijd med/ vm allar Allder Dyrd ſie tied.

Þar epter þetta Kyrie.

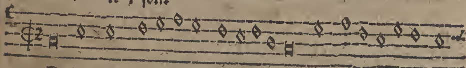


Ky ri e el e iſon. Chriſtie e ≈ lei ſon. Ky ≈ ri e ≈

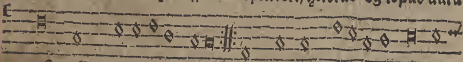


Þar næſt ſie ſungen þeſſe Fad≈er vor ſem epter þylger.

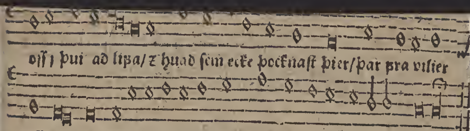
e ≈ le i ſon.



O Gud vor Fader ſem j Himerijke ert/ hætt yþer oſſ j Anda Helgaſta Naþn þitt hia oſſ verde openbert/heidrad og loþad allra



meſt/ villt þui tilbeden verda/ Þitt Nædar Rijke kome hier/kienneſt a Himne og a Jørdu/



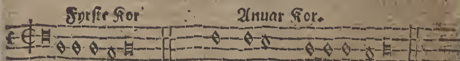
oss hlijfa/So æfenlega ødlunst vier/ j þijnu Rijke ad blijfa.

Vollduge Gud/ þinn Vilie verde Jordu a/ vel jafnan og a all an Veg/ eins og j Himna Rijke/ Þui þar kann eingen standast eda koma ma/vtan þinn Vilia jdke miøg/ og life so þier lijke/Vort daglegt Braud oss veittu nu/vora Sæl med ad næra/ Fridar ord þitt er Fada su/ fegna læt oss þad læra. Huar med þu oss a helga Tru/og Hialpar veg villt færa.

Forlæt oss vora mykla Skulld/ og marga Synd / modgum vier þar med jafnan þig/þar virstu af oss ad taka. So sem vier fyrer giefum þeim af godre Lund/sem giordu oss mot/og stygdu miøg/ ei vilium þa asaka. Inn j Freistne oss ecke leid/a rangan Veg so vijke/ Helldur frels oss af allre Neyd Ønd vora so ei suijke/ Vpplys og helga oss þinn Lyd/ Ad erfum vier þitt Rijke.

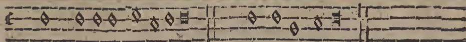
Hier epter skal syngia/ Nu Bidium vier Heilagan Anda / Epter Predikun skulu tuo Dagmenne / Syngia Letaniuna/ Og skulu Prestarner/hallda Folkenu/ad suara þar til.

Litania j Modurmale

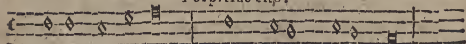


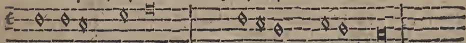
Kyrie eleison. Gud Fader Myskunna þu oss.
Christe eleison Christe Myskunna þu oss.
Kyrie eleison Gud heilagur Ande M. þu oss.

Þ iiij. Pater

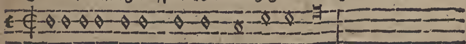


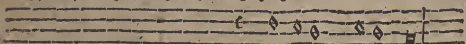
Porpitius esto.





Fra allre Villu.
Fra øllu Illu.
Fra Drepsottum og Hallæris tijd.
Fra Fiandans Flærd og Listum.
Fra Orustum og Blods Vthellingu.   Frelsa oss Dr. G.
Fra Vpphlaupum og Tuidrægne.
Fra Hagle og Oredrættu.
Fra brædum og ovijsum Dauda og Fordæmingu.

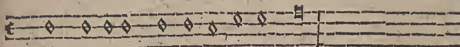




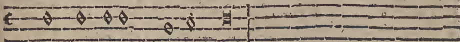
Fyrer þinn bloduga Sveita.   Hialpa oss Drot. G.
Fyrer þijna beisku Pijnu og Dauda.
Fyrer þijna Helgu Jardan.

Fyrer þijna Helgu Vpprisu og Vppstigning.
Fyrer Tilkomu Heilags Anda Huggarans.
A vorum sijdasta Tijma.
A ysta og stranga Dome.

Peccatores.



Vier Aumer og Syndugier bidium þig.



Bænheyr þu oss Drottenn Gud.

Styr og stiorna þinne heilagre Almenne- legre christelegre Kirkiu. — Bænheyr þu oss Drot. Gud.

Lat alla Byskupa/ Soknar Presta og Guds Ords Þienara halldast j Helgum Lifnade og Hialpsam- legre Kienningu.

Hept þu alla Vandræda Menn og hindra alla Villu.

Leid þa alla a retta Gøtu sem viller fara. — Bænheyr þu oss Dr. G.

Gief oss Magt ad fottroda Dioss- ulen med þinne Kienningu.

Trulynda Verkmenn send þu j þinn Vijngard.

Gief þeim øllum þinn Anda og Krapt sem hlyda þijnu Orde.

Styrk þa alla sem ad eru Otta- slegner.

Gief øllum christnum Kongum og Høfdingium Frid og Samþycke. — Bænheyr þu oss Dr. Gud

Ad.

Gief vorum Naduga Herra og Konge N. jafnan Sigur j mote øllum synum Ovinum. — Bænheyr þu oss O. Gud.

Gief øllu Rijkesins Rade j Danmørk og Norege/ med vorum Løgmønnum hier a Lande sem styra eiga Veralldlegum Riette þijna Hijfd og Blessan. — Bænheyr þu oss O. Gud.

Gief øllum Almwganum Frid Nad og Myskun.

Hialpa øllum þeim sem eru j Naudum og Haska stadder.

Haf Vmhyggiu fyrer þeim sem eru Hialparlauser.

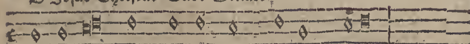
Vertu Myskunsamur øllum christnum Mønnum. — Bænheyr þu oss O. Gud.

Fyrergief øllum vorum Ovinum og lat þa snuast fra øllu vondu.

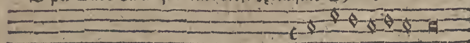
Gief Avøxt a Jørdena/ z vardveit hana vnder þinne Blessan.

O Herra Gud Bænheyr þu oss Nadarsamlega.

O Jesus Christus Guds Sonur.



O þu Guds Lamb sem burt tokst Heimsins Synder

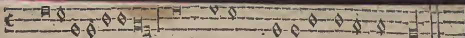


Myskuna þu øllum oss

O þu Guds Lamb sem burt tokst Heimsins Synder — Myskuna þu øllum oss

O þu Guds Lamb/ sem burt tokst Heimsins Synder — Gief oss øllum þinn Frid.

Kyrie



Kyriee lei son. Gud Fader Myskuna þu øllum oss.

VERS.

Vier høfum syndgast
mz vorum Forfedrum.
O Drotten giør ei vid
oss epter vorum Syndū.
O Drotten heyr þu vora
Bæn.

Vier høfum hafft oss ranglega.
j øllum vorum Framferdum.
Og ei gialld þu oss epter vor-
um Misgiordum.
Og lát vort akall koma til
þijn.

Vier villum bidia.

Heyr þu Almattuge Gud og eilijfe Fader/sem jafnan ert milld ur og Myskunsamur/af þinne Guddomlegre Nattúru/ til þess ad fyrergiefa Syndernar/virstu til þijn ad taka/ vorar audmiukar Bæ ner/So ad vier aumer og Fatæker/sem bundner erum med marg-follldum Synda bøndum/mættum snarlega leysast af þeim/fiertdei lis fyrer þijna Millde og Myskunseme/ Amen.

Bæn fyrer Kongenum og Rijkisins Råde.

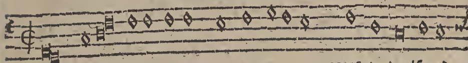
O þu allra megtugaste og eilijfe Gud/sem sannarlega stiornar og styrer veiter og giefur alla Hlute a Himne og Jørdu/Lijt þu Myskunsamlega yfer vorn Nadugasta Herra Kongen/Kong. N. N. / med ollu hans Rijkis Rade / og alla þa sem eiga ad stiór-na og styra Londum og Rijkium/ Borgum Landsbygdum/ z lát þa alla riettelega styra sijnum Almuga hier j Heime/so þeir meige epter Daudan ødlast ad vera med þier j Himerijke eilijflega/ Amen.

Bæn um Frid.

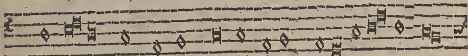
Almattugur Gud og eilijfur Fader/sem ad ert Brunnur og Uppspretta alls andlegs og tijmanlegs Fridar/og allrar Hiartans Hugsldar z Stillingar / Vier bidium þig audmiuklega/ad þu fyrer þijna Giæsku/Godgirnd og Millde/virdest ad giefa oss þann sanna Frid/huorn Verølldin ma ei giefa/So vier mættum lifa epter þijn um Bodum/ j Sannleiksins Otta og Frelse/ fyrer allra vorra D

vina Skilþingu ꝛ voda/ þyrer þin Elskuligan Son Jesum Christum vorn Herra / Amen.

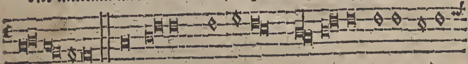
Þetta ma syngia j staden Letaniu / a Vtkyrkium / þar sem lijtell Söþnudur er.



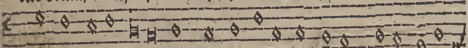
Tak þra oss sate Herra/ Synder vorar og Misgiørder/ so ad



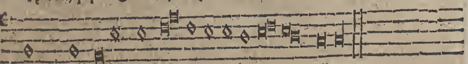
vier mættum med riettre Tru/ ꝛ hreinu Hiarta þyrer þitt Aug



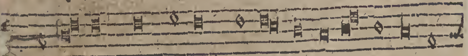
lite koma/ : Lijknsamur/ Lijknsamur/ Lijknsamur sierlu gode



Herra/ þijnu Folke/ sem þu med þijnu dyrmæta Blode leyster



O Christe/ Og vert oss ecke æþenlega reidur.



Bænheyr oss/ Bænheyr oss/ Bænheyr oss/ O Herra Gud vor.
Bænheyr oss/ Bænheyr oss/ Bænheyr oss/ heyr vora Bæn O
Bænheyr oss/ Bænheyr oss/ Bænheyr oss/ heyr vora Bæn O
Fader

Fader myskunsamaste/ Hialpa oss/og vert oss Lyknsamur.
Christe Heimsins Frelsare/ Bid pyrer oss þin kiæra Fødur.
Helge Ande/Huggare/ Vpplys oss og vert oss Lyknsamur.

So sannarlega sem eg liþe(seiger Drottenn)Vil eg ecke Synd

ugs Mans Dauda/helldur ad hann snue sier/ og eilyþlega

liþe med mier.

Hier epter sie lesnar Bænernar med sijnum versum sem þyr/
og sijdann Myskuna oss O Herra Gud (eda)
Hallt oss Gud vid:



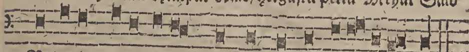
Nockrer Hymnar Psal=
mar og Lofsønguar/a þeim sierlegustu Natijdum/Lijka a Kuølld z Morna/V ıan Kirkiu sem innan.

Vm Jola Timan.

Hymnus: Veni Redemptor.



Nu kom Heidinna Hialpar Rad/helgasta þetta Meyar Sæd



Vndarlegt virdest øllum Heim/ad Gud villde so fædast þeim.

Ei af Hollde nie Blode Mans/helldur Guds Krapte z Anda hans/Ord Gudz einn Madz orden er/Auoxtr Lijfsins blomgast hier.

Lijf eirnrar Jomfur oflieft var/okreinkt ad Meydom þunga bar Af Dygdum liomar eins og Sol/og var Gud þa j sijnum Stol.

So gieck hann fram vm Suefnhws sitt/sinn var Konglegum Soma prydt/Sialfr Gud z einn sannur Mann/sijna Leid fws ad ferdest hann.

Af Fødurnum vtgeingen er/aptur til Fødurs hiedan fer/ Allt til Helvijta ofan stie/vpp þadan a Guds Hæsæte.

Fødurnum jafn ad øllu er/a sier Holids Sigurmerke ber / leggi ande a sitt eiged Valld/Eymder vorar og veyka Holld.

Liomar nu Jøta Lausnarans/Lios nytt giefur oss Notten hans Eckert Myrkur þad kiefia kann/Christen Tru byr vid Lioma þann.

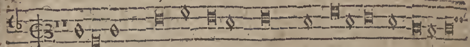
Hæstum Gud e sie Heidur og Dyrd/hans Syne Lof og Þackar giørd/Heiløgum Anda sie æ og nu/vm Allder allda Virding su.

Andleg Vijsa vm Holldgan og Hingadkomu Herrans Christi/med sama Lag.

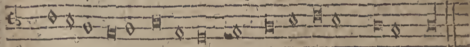
Af

Aþ Adam er vm alla tijd/a voru Hollde Bölvan þrijd/til Dauda Sääl og Ande er saar/Saklaust eckert a Manne var.
Oss hafde þangad Ogna neyd/ yfer oss rijkte Synd og Deyd/ j Fordæmingu fiellum vier/Hanst eingen Bot hia nockrum hier.
Þa leit Gud yfer allt kyn Mans/ef nockur giørde Vilia hans/ hann villde eirn sier hollan þa/Holldlega Menn alleina sa.
Þui Lijf og sannlegt Sakleyse / Sæmd z Vppruna Riettlæte j Adam høfdum aller mist/af huorium komner vorum vijst.
Þa hann so leida Løstu sann/Lækning ongua nie Hialparmann A sijna storu Elsku leit/ad øll hans hielldest Fyrerheit.
Mællte: Eg vil myskuna þeim/ minn Son vtgiefa fyrer Heim/ Ad Heill þeirra og Hialpare/Huggun og Sälar lækning sie.
Abraham og Afkuæme hans/og Dauijd sor þann Eid til sans/ þann Son hiet ad senda heim/sem leyste allan Lyd vm Heim.
Spamønnum var su Vitran giørd/vijda vt breiddust þeirra Ord Fiølda Konga og froman Lyd/fyste. þar epter langa tijd.
Lijkamlega sem lyste þa/lijka þo mætte hann ei sia/þa Tru høfdu þo j Hiarta traust/hann munde frelsa þa efalaust.
Sem komed var þeim alldre ad/af huorium Jacob hafde spæd/ Dauijds ættmanne einum þa/ er trulofud Mey Maria.
Af hennar Meydoms hreinu Blode/ Himneska Guds Kraptuæren gode/skop Barn helgasta Heime j/Hialp/Naad z myskun er hia þui
O Jesu Lijfs Auoxtur hreinn/ænn Synda ert þu gieten einn/Veit tu oss Blessan/Heill og Hlijf/himneska Dyrd og eilijft Lijf.

Hymnus. Conditor Alme.



Skaparen Stiarna Herra hreinn/huør truudum ad lyser einn

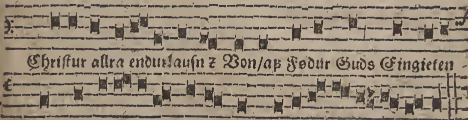


Christe sem allan leyster Lyd/Lijknsamur vorum Bænum hlyd.

A a iiij. Mædde

Mædde þin Hug su mesta Neyd/ad Mankyn fiell j eilijfan De yd/Vesæla leyster Verølld þa/Vægd og lækning liest auma fa.
Þa Kuøllde Heims var komed nær/kom af Salnū Brwdgume skiær/af Jomfrur lijfe sa Herra hær/helgūst mod' var Meya klar
Hans dyrstu Vællde hneigia sig/ Hnie allrar Skiepnu audmiuk/lig/a Himne Jørdu og Helvijte/hans Vilia øllum hlyden sie.
Allt hefur hañ med Orde skapt/Edle giefur þui/Lijf og Krapt epter sijns vilia setninge/so hann af øllum þecktur sie.
Helgaste Jesu heyr oss nu/Heimen ad dæma kiemur þu/ Vard/ueittu oss a allre tijd/jllgiarna Diøfuls Vielum vid.
Gude Fødur og Syne sie/søm Dyrd/Heidur ad eilijfu/z helgum Anda/sem huggar traust/huad vm allder sie Endalaust.

Hymnus. Christe Redemptor.



Son/fyrr vphafe eiñ fæddest hñ/framar þ eingen seigia kñ.
Geisle Fødursins ertu og Lios/eilijf Von øllum giefen oss/giæt tu blessadur ad Bænum þeim/bidur þinn Lydur vm allan Heim.
Minstu eflande Þndu Frid/ad saker vor j fyrre tijd/af hreinne Jomfru hingad barst/Holldsmynd vorre þu skryddur varst.
Hatijd vottar hier þesse þad/huørt ar kiemur oss eitt sinn ad/øll/um Heime ein Hialpen tru/af Hæsæte Fødurs varst sendur þu.
Himenen/ Jørd/ og hier med Sior/huør Skiepna j þeim sma z stor/fagnande synged sætlegt Lof/ad Son siñ Gud j Heimen gaf.
A Fædingar hatijd ad færa þier/Fagnadar Lofsøng skylldugt er/Oss sem hefur þu biargad best/med Blode þijnu Endurleyst.
Herra Jesu þig heidrum vier/huør af Meyuñe fæddur er/Med Fødur og Helgum Anda/Øllu stiornande an Enda.

Fodursins Tijgnar liomãde Lios/af Liose Liosed færder oss/Lies Liossins og Brusiur birte kiær/birtande Dagen Dagur skiær.

Oss upplyse hin sanna Sol/sem æfenlega liomar vel/ og Guddoms Anda Geislan sinn/giefande j vor Hiortu inn.

Fodur þig nefnum fegner vier/ Fodur/huørs Dyrden eilijf er/ Fodur/sem besta Blessan gaf/ Byrde Synda oss liette af.

Athæfe heilagt efle sa/æde Diøfulsins hrinde fra/ og Þrauter allar þuerre bratt/Þolenmædeñar styrke Matt.

Huganum ræde og hegde nu/j Hollde skyrlijfu bygge Tru/ Aast seme Truar audge Sæl/ecke kuñande Flærd nie Tæl.

Christur vere vor Sadning sæt/sie Truan z vor Drycckian mæt tællaus su Andans Giefen god/gledie mest jafnan christna Þiod.

Daguren lijde oss all vel af/Jdrun lijk sie vid hũs Upphaf/mid deige Truen minnest vid/Merkingar Hwmsins fordunst Sid.

Færest Daguren fagur um Heim/fylgiũ Lastuaber skilning þm med Fodur Sonuren allur er/allan Fodur hefur Orded j sier.

Gud Fodur aller heidrum hier/hans einka Son z dyrkum vier/ med Huggaranum ædstum Anda/allsvalldanda Gud an enda.

Hymnus. Agnoscat Omne Seculum.

Jate þad all ur Heim ur hier/Hialpræde Lijfsins kō med er

O vinarens þa Anaud þuer/ Endurlausnen vard openber.

Esaias huad orte fyr/af Meyunie fram kom þar/Eingell Drottens þann Bodskap bar/af blessudum Anda fullgiort var.

Af truudu Sæde Maria Mær/ medtok Orded Drottins kiær/hun ern allur Heimurei hallded fær/hañ bar j Lijfe Meyan skiær.

Blomgast Rool Jesse sana su/so eirnen priogast Bondur nu/A uexten liede oliets Fru/obrugden Mey var Moder po.

J Jotu liet sig leggia þan/sem Liosed ollum þyrstur þan/Med Fodur skapade Himna han/huorn Moder Reiþum vaþde Man.

Nu sem Logmaled Herne baud/Huor eirnen setie þau tiu Bod Ein Madur sialþur giordest Gud/gieck vnder Logmalsins Anaud.

Adam saurgade elldre þlest/Adam nye þad þuode best/Metnadur hins huad lackade vest/hoop Lijtelate þessa mest.

Beittest ollu Lijþ/Lausn z Tru/Liden Nott/sigradz Daude nu. Kom hingad Þiod/so truer þu/ad Gud þædde Maria Jomþru.

Dyrd verde jaþnan Drotten þier/sem aþ Meyunne fæddur er/mz Fodur og helgum Anda hier/hiedan aþ og vm allar Allder.

Hymn: Verbum supernum prodiens.

Med sama Lag.

Ord himneska vt gieck til vor/aþ Fodur þyrr sem gieted var/hu er Sonur oss til hialpar þor/Heimur þa eþra Alldur bar.

Lys vpp þu Drotten dapra Lund/ j Dæd æstar þinar verde brend/ad allre mætte suiptast Synd/Samleiks ord þijn þa verda kiend

Alla ad dæma aptur þer/eingen hugur þig duled þær/ Aþbrot reþsande riett sem ber/ Riettlatum hlijþer Kongur kiær.

Vægd sia oss vm þ Gialld z grand/sem greidsla er makleg vor re Synd/med helgum þijnum j Lijþsins Land/leid þu oss prydda þinne Mynd.

Sonnum Gude/z Syne mest/sie Loþ Dyrd/Heidur/Vellde fraust/og helgu Anda sem huggar best/huad vm Allder sie endalaust.

Hymn. A Patre Vnigenitus.

Med sama Lag.

Aþ Fodurnu Son eingieten/j Heim oss þædde Jomþruen/ Skijrn mz Kuol sinne helgar hu/huorn eirn so þæder christen Mann.

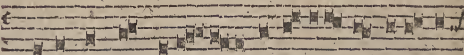
Nædstur Guds son aþ Himne stie/Hollds mynd skrydde sig mann legre/Skiepnu mz Dauda prelse þan/Fognud Lijþs-eilijþs ollu van.

Lausnare vor þad þiggium vier/ þijn Nad yþer oss kome hier/J Hug vorn gieþ þitt helga Lios/hreina Tru hier med auk j oss,

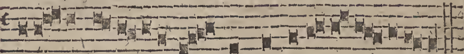
Vor

Vor Drotten jafnan vert oss hia/ Vita og myrkre freist oss fra
Af ose Saur allra Synda þuo/ Sæl vorre veittu Lækning so.
Þann adur komen vitum vier/ Verolld ad dæma aptur þer/ Kongur vor þijna valda Þiod/ vernde þijn Naad og Millden god.
Heidur Lof Dyrd sie Herra þier/ af hreinne Mey oss fæddur ert/ med Fodur og helgum Anda/ vm allar Allder an Enda.

Hymnus. A Solis Ortus Cardine.



So vijdt vm Heim sem Solen fer sin Lioma yst vm Alfur her



Jesum ein Herra jatum vier/ sem Jomfru Maria fædde hier.
Heims Skapare z Herra eīn Hollde klæddest sem aumur Sveinn so leyste Holld med hollde hrein/ hialplaus ad ei vare Madur neinn.
Hrein moder medtok helgast Blom/ hinmesk Guds Naad til hennar kom/ Lijf Jomfrur bar þann Leyndardom/ likleg var ei su gafa from
Meyar Hiarta Hreinlijfe prydt/ hier vard Gude Mustere nytt/ Vm Hollds tilverknad hrein z kuitt/ hun gat af Orde Barned sitt.
Sæl Maria fædde Sonen þann/ sannast Gabriels Ord vm hann/ J Modur lijfe Lausnarann/ lucktur Johannes þeckia kann.
Nafse Kongur j Heye laa/ hafnade ecke Stalle þa/ Litla Miolk þiggur sialfur sa/ sem seder eirnen Fugla sma.
Af þui fagnar oll Himna Hird/ Herra þann syngia Einglar Dyrd/ glogt birtest þann s geymdu Hiord/ Gud z Skapare alls a Jord.
Heidrum med Munne Hug og Tru/ Herran oss fæddan af Jomfru/ Fodur og Anda ꝛc og nu/ an enda halldest Lofgiord su.

Hymnus. Dies est Leticiæ.

Med þeim Notum/ J Dag eitt Blessad.

Hatijd hæst er hallden su/ Himna Kongs Tilkoma/ Af Meyar

 lijfe

[illegible]
sa/ Sæmdum pryddur mest sem ma/ j Mandomlegum hætte/ Allt er honum oþyt hia/ enguum vinst ad seigia fra hñs Guddoms Dyrd at mætte.

Guds Son kom af eiñe Mey/ eins og Ros ber Lilia/ Mans Natturan orkar ei/ Adburd þann ad skilia/ Af Fru Maria fæddur er/ þann fyrer Upphaf jatum vier/ Skapara Himens og Herra/ Modur Briost hañ metta hier / Miolk Skyrlijfis sem þo ber Alldur eilijfd stærra.

Solen skijn j gegnum Gler/ og giører ei Spilling neina/ Fyrer & epter Fæding er/ ospillt Meyan hreina / Sæl var hun sem Sæmd þa fieck/ ad soddan Barne oliett gieck/ og Gud j Heimen Fædde/ heppen Briost Þrenningu þeck/ þann til lietu Miolkur Dryck/ sem sialfan Gud vel sadde.

Hirdar voktu heila Natt/ Hiardar sinnar giæta/ Eingell Guds þeim birtest bratt/ Lodar Glede sæta / foren er Kongur Himna hreinn/ j hørdum Stalle liggur Sueiñ/ vafen j vondum Reifum/ Sa er Drotten Eingla einn / Adams Barna finst ei neinn / huørs Vænleik vier so leifum.

Hymn. Virgo Dei Genitrix.

Moder Guds & Meyan skiær/ mz Lijfe þijnu hulen var/ þñ Heims vijdd ei hallded fær/ hann giordest Madur Guds Son kiær.

Sonar Guds en saña Tru/ Synder Veralldar leyste nu/ hier mz veitte heiløg Fru/ hrein Mey oflecklud værer þu.

Milldasta Guds Moder hrein/ medal Kueña ert blessud ein/ barst j Heim þañ sæta Suein/ sem græder øll vor Andar Mein.

Gud vorn Fødur heidrum hæst/ Hans Syne Jesu Dyrd sie stærst Og heiløgũ Anda næst/ Eilijft Lof sie þier Þreñing hæst/ Amen.

Um

Um Hollþan og [illegible]
Historiu. Vid lag. Hairyd hæst er halldeg su.

Jomfru Maria oliett var/a Augustus tijma/ Heiten Guds og helgar Spaar/ hlutu frám ad koma/ Af Keisaranum vtgieck Bod vm allan Heimen skyllde þiod/ sig skattskrifa lata/huer Mañ for ad hallda þad/heim a siñ Fædingar stad/Hlydne hønum ad jata.

Joseph vt af Nazareth/a Galilea Lande/j Borg þa Bethlehem hiet/bradlega farande/þui af Dauijds ættum var/ætte hann ad bioda þar/Skattskylldu aseita/z med hønum Maria/Mey haf de sier fastnad þa/ ad Barne olietta.

Tokst so: Hennar Tijme var/Tof medan þar hafde/ fyrsta Son sinn fædde þar/Føtum sijnum vafde/ j Jøtuna hann hneigde þa/þui Herbergium var vijsad fra/Þung var Fatækt þsse/Fyrer oss þolde Frelsareñ/ vm ellefu Aaren þrenn/endade a krosse.

Fiarmenn voru j sømu Sueit/sem vøktu vm þær Nætur/ hielldu sinne Hiord a beit/Herrans Eingell mætur/til þeirra kom/so Birtu brá/Blessadie j kringum þa/af þui hrædslu hliota/Eingell kuad: ei ottest þier/ydr eg storan Føgnud ber/øll Þiod a þess ad nióta.

J Dag fæddest ydur j Heim/Endurlausnare traustur/j Borg Dauijds Bethlehem/boren er Herrañ Christr/ganged nu j greindañ Stad/gief eg ydur Merke þad/þar skulu þier fiña/reifad Barn j Jøtu lagt/øngua hefur Heimsins magt/A sig tok Eymder sinna.

Ad þeim Eingle epter þad/ otal Himna sueita/sofnudust j sama Stad/satt Lof Gude veita/Sungu Gude a Himnum hæst/Hedur Lof og Dyrd sie stæst/vm eilijfar Allder/Fridur a Jørdu jafnan sie/Føgnudur med Mañkyne/og heiløg Trua halldest.

Enn sem foru Einglarner/vpp til Himna þadan/Fiarmenn sogdu/ ferdunst vier/fram til Dauijds Stadar/ Atburd skulum þann sialfer sia/sem seigia liet oss Drotten fra/z þar er tilfallen/ Komu fram z feingu sied/Fru Mariu og Joseph med/og Barned lagt j Stallen.

Þa nu høfdu þtta sied/þan af kuñgiordu/ Atburd þañ z Orden

 med

… hyrdu/ huad mann sem þu heyrde lyst/ aꝼ Hiard ar moñum/ þotte vyst/ vndarleg su Saga/ Orden þesse øll sier hia/ ein vardveitte Maria/ og feste sier j Huga.

Hirdar geingu glader heim/ Gud heidra og loꝼa/ ad Satileik allan synde þeim/ sem ꜹdur heyrt haꝼa/ christen Þiod med Þackargiørd/ þiggie Jesum boren a Jørd/ z hønum hlyda skyllde/ Bøen er nu Blessan stor/ sem baud oss Gud z ꝼyrre soor aꝼ sinne ꜹst z Millde.

O vor Herra Jesu Christ/ oss j Mandom boren/ þu heꝼur allan Lyd þiñ leyst/ til Lyꝼsins ꜹdr kioren/ Opna vor Hiørtu ad vier nu/ Ord þyn geymũ mz riettre Tru/ huar mz hier a Jørdu/ endr ꝼædder eignust vier/ Arꝼ Himna mz sialꝼũ þier/ z blessud Børn þyn verdũ.

Ein gømul christeleg Vyssa.

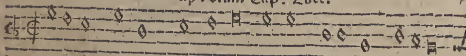
In dulci jubilo/ Glader syngium so/ Liggur oss vors Hiarta/ jn præsepio, skyn sem Solen biarta/ Matris jn Gremio, Alpha es et O, Alpha es et O.

O Jesu Paruule, Hugvren hia þier ste/ Styrk þu oss j Siñe/ O Puer optime, med allre Giæsku þiñe/ O Princeps Gloriæ, trahe me post te, trahe me post te.

O Patris Charitas, O Nati Lenitas, vier Daudan heꝼdum ꝼeinged/ Per nostra Crimina, Hann heꝼur oss vmgeinged/ Cœlorum Gaudia, Eia værum vier þar/ Eia værum vier þar.

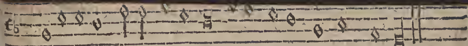
Vbi sunt Gaudia? þar sem heyra ma/ ad Guds Einglar syngia noua Cantica, og Basonur klingia/ jn Regis Curia, Eia værum vier þar/ Eia værum vier þar.

Eingla Loꝼsøngur vm blessada Barned Jesum aꝼ ødrum Cap. Luce.



Oꝼan aꝼ Himnum hier kom eg/ heꝼ eg Tijdenden gledeleg/

Tijdende



Tijdende god vil eg ydur tia/trua meige þier vijst þar a.

Eitt Barn er ydur bored og ſkeinkt/ Su bleſſud Moder oforkre-inkt/ fædde ydur þad frijdaſt Jod/ Fagne og gledieſt Hiertun god.

Sa er þañ hæſte Herra Gud/ ſem hialpar ydr j allre Neyd/ En-durlauſnare ydar kiær/ af øllum Syndum frelſad fær.

Hann giefur ydur Glede þa/ ſem Gud hefur tilreitt Himnum a/ Ad eilijft Lijfed eirnen þier eignaſt mættud lijka ſem vier.

Til merkis munu þier fiña þetta/ mioa Jøtu og Reifa lietta/ ſa Heime øllum hialpar vidur/ hann er þar lagdur j Stallen nidur.

Þui glediunſt vier nu goder Mañ/ ꝛ gøngum þar jñ aller ſeñ ꝛ ſkodū huad oſſ Skaparen mætur Skiepnū ſijnum hier veitaſt lætur.

Hygg ad mitt Hiarta/ ꝛ horf þar a/ huad j Jøtuñe liggur: Huør er ſa? Þad er ſo miøg blijdt Barnkorn eitt/ af Blaſſudum Fodur oſſ giefed og veitt.

Ver vel komen þu Geſturen millde/ oſſ auma ei forſijta villde/ j Vtlegd til mijn ert komen hier/ Alldrei fæ eg full þackad þier.

Þu ſō ad giørder Himna ꝛ Haudur/ huar fyrer ertu ſo orden ſna udur/ Þu lætur þetta lijka þier/ ad liggia a ſtirdu Heye hier.

Þo Verølld ſie bæde vijd og laung/ ad vijſu er hun þier Sæng of þraung/ og ei þeſſ verd þo være hun full/ med vænar Perlur og beſta Gull.

Þijn Silke ſæng ꝛ Flugel frijtt/ er faer Klutar ꝛ Hey ofþytt/ þ var þitt Skraut ꝛ Skarted ſtæſta/ þu ſem ert a Himnum hæſta.

So lieſtu Drottenn lijka þier/ þiñ liufa Sanleik ad ſyna mier/ ad Audur heims og øll hans Megt/ j Augſijn þiñe ſie ecke þeckt.

Græðaren bid eg gode þiſſ/ þu giører þier bæde Sæng og Seſſ/ ad huijla j Brioſte ꝛ Hiarta mier/ ſo hiedan af alldrei gleyme eg þier.

Af þui vil eg af Elſku grund/ æ tijd fagna a alla Lund/ ꝛ ſyngia Lof med ſætum Ton/ ſialfum Gude fyrer ſinn Son.

[illegible] hañ hefr giefed oss sin Son/Ein glaña synge Fylken þrijd/fagurt Lof Gude allan Tijd/Amen.

Responsorium/ og Lofsöngur vm Jesu Christi Hingad komu ⁊ Fæding/med lag Grates nunc.

Lofed Gud goder christner Meñ/synged hönum Lof aller senn/ Oss skal gledia þad/ad af storre Nad/ Gud vid oss hefur giört eilijfañ Frid.

Guds Son hia oss villde vera/vort Holld a sier sialfum bera/ liet oss sig fiña/Lijkn oss ad syna/og þad eilyfa Lijf ad forþiena.

Hann er komen Hialp ad veita/ himneskum Aud oss ad byta/ Oss vel ad frida/af Synda Voda/sem oss glader hier hans Einglar boda.

Versus.

Edur inntak/med þeim Notum/ Huic oportet.

Þockum jafnan Gude/ad oss fyrer sinn Son/soddan Myskun og Nad veitte hann.

Responsorium.

Vnga skal þad gledia og gamla/Guds lofun eckert ma hamla Arf sinn vill fiñna/Vphoof Hialp sanna/ og sende Fyrerheiten Gud til Manna.

Huör kann ædra hurad hafa/ huad Gud mætte Mönnum giefa ? Enn þennan Hialpar mann/Jesus nëfnest hañ/Vorn Lausnara sannan vier jatum þann.

Huör ma annar Hialp oss veita ? Hier med vorum Ovin mæta og Blessan giefa/blijdan Gud ad hafa/sa oss frelsar eiñ/af öllum Voda.

Inntaked.

Lof sie Gude ad hann sitt Folk ei vill hata/ Helldur sinn Son þui hialpa lata.

Responsorium.

Gledied ydur Guds vtvalder/ giöred þacker Menn nyalder/Hañ vied oss fiñna/Hialpræded saña/og sijna Nad vid oss giörde kuña:

Vinskap ydur villde syna/ veitte öllum elsku hreina/ydar vill vitia/Anaud vel bæta/og sijna Blessan oss sialfur veita.

Reide liet hann rietta falla/med rijkre Blessan gladde alla/liet oss kunngiöra/ Lausn Synda vorra/ Myskunsaman sig og milldan vera.

Inntak.

Lof ⁊ Þacker Gude Fødur jafnan verde/Fyrer sinn Son oss Blessan færde.

Responsorium.

Lofed Gud christner meñ kæter/⁊ Christũ siñ Synder bæter/Visku oss synde/Sanleik so kiende/öll sijn Fyrerheit Gud allvel ender:

Gude

Gude skulu nu glader syngia/ z hoꝼþa Lios Meldingia/ j alldre ke mun skyna/ Medkienning syna/ sa vtvalde ꝼyrer Fæding hreina.

Aller skulum einn Gud loꝼa/ a Christo vorn Fögnud haꝼa/ hönum a huör Tunga/ Heidur og Loꝼ syngia/ og Eingla Loꝼsöng alldrei aꝼganga.

Inntaked.

Heidur Gude/ hier a Iordu Fridur verde/ Christus oss Gude Þecka giorde.

Benedicamus: med Lag/ Fader vor
sem a Himnum ert/ z c.

Eitt Barn er borid j Bethlehem/ þui gledur sig Iherusalem/ Almattugs Fødurs eilyꝼt Ord/ a sig tok Holld z Madur vard/ Gabriel þann Bodskap bar/ Barns haꝼande ein Meyan var.

Sem Brudgume aꝼ sijnum Sal/ Son aꝼ Meyunne komen skal/ j Osinu Stalle einum lá/ endalaust sem þo Rijke á/ Fiarmenn Eingell þa ꝼrædde einn/ Frelsare Heims sa være Sueinn.

Aꝼ langre komu Froder ꝼør/ ꝼærdu Gull/ Myrru og Reyke kier Aller þeir geingu j þad Hws/ vngan Suein sierhuør kuadde ꝼws/ einum og Þrennum aller hier/ Eilyꝼum Gude Loꝼ syngium vier.

A Nyars dag/ Barna Søngur/

vid Ton/ Oꝼan aꝼ Himnum/ z c.

Jesu vor Endurlausnare / epter Moyses Løgmále/ a Attadeige vmskoren/ vpp ꝼra þui þu varst j Heim boren.

Su Vthelling þijns helga Blods/ hier var ꝼyrst Mannkyne til gods/ Lagder þig vnder Løgmáled/ liest so þess Bøluan a þig med.

So ad oss leyste Syndum ꝼra/ sialꝼr giekst vnder Byrde þa/ hier ꝼyrer Jesus heiter þu/ Heill vor eilyꝼ og Lausnen tru.

Vmskier þu Herra Hiørtu vor/ hreinsa þau vel aꝼ Synda saur sem þijnum Vilia sækia mot/ og Sathan villde ei ꝼeinge Boot.

Gieꝼ oss þijn Bod ad geyma riett/ giæt vor vid Heimsins Slægd z Prett/ ad vel vppbyrium Aared nytt/ elskum z holldum Orded þitt.

Onyt er Ment/ og øll vor Verk/ aꝼ þui gieꝼ oss Rád z Styrk So ad þijn christne vm allan Heim/ eilyꝼt synge þier Loꝼ/ Amen.

Nyars Vissa / Ad oska Goda øllum Stiettum / med Lag. Heidra skulum vier Herran Christ.

Gud læte Søng vorn ganga nu / glædeliga af riettre Tru / Fagnadar Aar þa oskū vier af Guds Millde, ad þigge þier / Alleluia.

Eingen Heims Stiett / og eingen Mañ / an Guds hialpar stan dast kann / Þui bidium af Huga / a huørre Tijd / hann leide allan christen Lyd / Alleluia.

So ad Vallds meñ j sinne Stiett / setter af Gude stiornerrett / Vmuande vel og gaumgiæfe / Goder / Fromer & Vijser sie / Alleluia.

Høndle so allt til Heidurs sie / hæstum Gude & hans Syne / Stunde hans Ord og vernde vel / so varast meige seirne Kuøl / Alleluia.

Almwgen hlyden ad þeim sie / j Sidgiædum & Riettvijse / med Kiærleik / Trygd og fullan Frid / fromum Valldsmøñum lijkest vid / Haleluia.

Bwanda Folke bidium vier / Bæum & Eign sem hefur huør / gange øllum sem gegner best / Gude til Lofs & Dyrdar mest / Allelu.

Vinnuhiwum Hlydne & Frid / Hollustu og Tru sem bydur Gud Oss þienade Guds sæte Son / sa þui truer er þarfur Þion / Allelu.

Hionum sie jafnan Hiartad eitt / huørt bere annars liuft og leidt / life j æst sem eitt sie Holld / vnder Guds Ræd og hlijfdar skiølld Haleluia:

Børnen fra æsku ottest Gud / Ord hans lære og hallde Bod / ad lofe Gud / og gagnest Heim / God ment og Sider aukest þeim / Alle.

Forelldrar best þar fylge ad / full Þørf og skyllda sønn er þad / Til Guds erū þui vpalder / ad eins vid Børnen breytum vier / Hale.

Yngis Folk so stae vid / Saurgan Hollds og liotum Sid / j Hre inlijfe sier hallde riett / heidre og virde ædre Stiett / Haleluia.

Þeim Heilsu brest og þunga Sott / þolðu leinge Dag og Nott / Oskum vier ad Gud giefe Þol / giefe linun a þeirra Kuøl / Halelu.

Þa sem freisting & Fangelse / Fiandskap / Ofsokn / Motlæte / leinge hafa lided j Heim / leyse Drotten af Þyngslum þeim / Haleluia.

Fatækum sende sañur Gud / sijna Naudþurft & daglegt Braud /

Þolen-

Þolenmæde/ j þeirra Raun/ þeim gleþe þyrer Christ sitt Son/ Alle.

Þeim riett med Neidre huorn einn Dag/ hallda sier vid Vinnu lag/ Børnum og Kuinnum Biørg ad þa/ blesse Drotten og eyle þa Halelyia.

Audugum sem vm Eigner hier/ athuga bera oskum vier/ sedie au ma aþ synu Fie/ so ad j Gude ryker sie/ Alleluia.

Almwgans Biørg sie eyling god/ z aumum veite Vernd z stod/ Lmte Børn stunda Lærdom mest/ Loþ þa ryker aþ þessu best/ Alle.

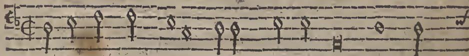
Syndugum Kuittun kiesum nu/ Christs Nad girnast med riettre Tru/ breyte sier eins og Ord hans kys/ ad hier og sydar Nad sie vys/ Alleluia.

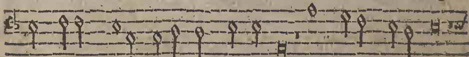
Þeim Synd z Villu vara vid/ vel kienna Tru og christen Sid/ hirta oss Jesu Ord z Verk/ aþ Gude bidium Nad z Styrk/ Alle.

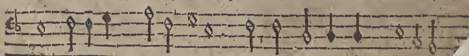
Alls þessa aþ Hiarta oskum hier/ ad Gude þecker verdum vier/ Neidarlegt Folk j huørre Stiett/ hann dyrke/ elske og ottest riett/ Al.

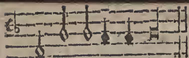
Vernde oss Jesu volldug Hønd/ vid Dioþle Skada / Skøm og Synd/ bregdest alldrei su Blessan klar / Byrium vier so hid Nya Aar Alleluia.

Þackargiørd þyrer vmlided Aar









Myskun hans og Millde/vier minnest fyrst vppa/ Og virdum vyst sem skyllde/ hans Velgiørninga þa/ sem hafr nu þetta Aar/oss giefed hefur ollum/bæde Konum og Karlum/ og kunnugt fyrer oss stær.

Volldugur Gud veitte/voru Lande Frid/Folk allt eirnen fædde/ so fieck huad þurfte vid/ Af hans Myskunar Hand/ Þui blessan Faderen Millde/ Bygd z Bæum villde/ giefa vm giørvallt Land.

Oss hefur varduett alla/af Fødurlegre Næd/Ef villde hann yfer oss falla/sem vor er Synd og Dæd/med jafnre Hefnd og Pijn/ fyrer løngu værum vier deydder/af Sorg og Eymdum eydder/huør fyrer Synder sijn.

Sem eirn sætur Fader/so er hann milldur vijst/Vier verdum þa frelsader/ef truum a Jesum Christ/ med eirne riettre tru/ Hann sutpo ter af oss Syndum/og sijdan eirnen Eymdum/z þannen hialpar nu.

Slijkar Giæsku Gæfur/O Gud vor himnum a/sem þu giefed hefur/Lofe huør sem ma/j Jesu Christi Nafn/ Vier bidium þig eff fremur/gief þad Aar sem kiemur/sie þier til æru/oss til Gagns.

A Þrettanda. Hymnus.

Hoſtis Herodes, med Lag/Agnoſcat.

Herodes grimme þui hrædest þu/ þott hingad keme Christus nu/ Veralldlegt Gotz ei girnest sa/sem Glede Himne oss veita ma.

Ferdast Vitringar fylgiande þa/frijdre Stiørnu sem liet sig sia Liossins leitande mz Leipstre fijn/lofudu Gud med Gæfum sijn.

Liet sig hier Vatne lauga j/Lamb himneska/og laut ad þui/Oll hreinsande Andar sær/alls Syndalaus þo sialfur var.

Hellst ma þ kalla hæsta Mætt/hier næst litast j Kierenu brætt einfallt Vatn ædr/enn vard þo Vijn/vijst bregdande Nælturu sijn.

Þig Fodur og Son lofe Þioden flest/þu sem j Dag auglysast liest/Og helgum Anda Heidur z Prijs/a huørre Stundu æ sie vijs.

Hingad heyrer sa Psalmur/ Þa Barned Jesus j Bethlehem

(Vt supra) A Þrettanda. A hrein

A Hreinsunar dag Mariæ.

Tonus. Ofan af Himnum.

Jesu j Fatækt fæddest þu/frelsade oss þijn Millde su/Lijtil Miolk hefur Lijf þitt nært/lagdur j Hey og Stallen vart.

Sex Vikum þine Fæding fra/færdur ertu i Kirkiu þa/ Frommum Simeon feingen var / j Fadme sijnum þa Barned bar.

Hvørs miøg leinge af Hiarta bad /honum nu veitte Drottenn þad/hann lofade þa Lausnaran/ad lifa næde Tijma þann.

Anna Spakona Eckia from/a somu Stundu þangad kom/ vm þann Suein øllum sagde vel/sem væntu Lausnar j Jsrael.

Christe a Jordu veit oss Børn /verda lat oss þijn andleg Børn so frade oss þitt Ande hier/ad af Hiarta til þijn snuunst vier.

Lat þu oss fiorna Lærdom þinn/leid oss j þijna Kirkiu jnn/huar allena Men þocknast þier/Þock/Lof og Heidur sungen er.

Allt sem j Trunne er þar beitt/af Myskun þine verdur veitt/ Huer þar jnkemur/Sall er sa/ og Søfnud þeim ei hverfur fra.

Helgaste Jesu hialp oss nu/ Hollde voru þui skryddest þu/J Nafne þijnu oll Christnen/Eilijfa fae Lausn/Amen.

Hymnus. Fit Porta Christi. Med Ton. Conditor Alme.

Guds synne hægast Hlid su var/Helg Mey nadarfull sem hann bar/er þo læst og til Eilijfdar/enn þo Christur framgeinge þar.

Himneska Lossins helgast Skin/hier kom af Meyu Skaparin Lausn/Blessun og Brudgumen/berlandist fyrer søfnud sinn.

Huggun Modur z hæstu Dyrd/ helgust Von riettruadre Hiørd Blessud hans Pijna beisk z hørd/borgade Mankyn allt a Jørd.

Heidrum med Musie/Hug og Tru/Herran sem fæddest af Jomfru/Fødur og Anda æ og nu/ein Enda halldest Lofgiørd su.

A Bodunar dag Mariæ.

Med lag/ Dies est Lætitiæ.

J Paradijs þa Adam var/af Ormenum suiken/miste Frid og

Frelse þar/fiell j Boda mÿken/allskyns Neyd kom yfer hann/erfde Dauda tuefalldan/hafde Hugraun strÿda/Hefndar domen hræddest mest/Herrans fund þui fordadest/hann kualdest j þeim Kuÿda.

Gud hønum þa Huggan gaf/hiet þui Kuinnu Sæde/sem frelsa skyllde Falle af/ Frid so aptur næde/ Adam trude og hans Børn Orden þesse Nadar giørn/settu sier til næmis/Til Andlats geymdu Orden þau/j Gude so sofnudu/ væntande þess Afkuæmis.

Gud soor sÿdan Abraham/Sæde þ ad giefa/Vid Jsaach eins kom fram/og Jacob æn efa/J þui skyllde Frelse fa/Frid og Blessan eilÿfa/Þiod j ølium Heime/Vid ætt Juda var so sagt/Valldstiornar ei miste Magt/þangad til þad kiæme.

Þeirre Heill er yferlyst/opt vm Tÿma langa/Þui hefr til hennar fyst/helga Spæmenn og Konga/Kølludu med kløckuum hug/Kiærdu sÿnar Rauner miøg/a þui ætÿd klifa/ Oh: ad Christr sendur sie/sa med sÿnu Riettlætee/veite Lausn eilÿfa.

Enn þa Tÿmen vppfylldest/af Guds Myskunseme/ad hingad kiæme Heill su best/til Hialpar aumum Heime/Eingel þann Gabriel hiet/j Borgena Nazareth/sialfur Gud vt sende/j þad Hws sinn jnne var/ein Meya Maria klaar/Kallmann ønguan kiende.

Joseph hiet sa hiedurs Mann/hun var þa frulofud / Hreinlÿfe sier sette hann/ sa var komen af Dauÿd/ Beggia þeirra ætt var ein/ øll var þesse vegleg grein/af Gude vtkiøren/Ad af hreinum Hiuskap sie/og þo helgum Meydome/Barned Jesus boren.

Eingell mællte: Heil Maria/ Mey Guds nadarrÿka/med þier er hæste Herra sa/hrædst ei Rædu slÿka/þier veittist Gudz giæska hrein/giefa munt þu/& fæda Suein/Jesus a hann ad heita/Hæsta Guds son hallden skal/hm̄ mun hann Dauÿds stol & eilÿft Vellde veita.

Meyan spyr: Þui mun þad skie? Mann ønguan eg kienne. Eingell Guds þa ansade/vm þad sagde henne/Yfer þig kiemr Ande hær & Almættur Drottins klaar/a þig Mey min skyggia/Helgast Barn þitt heita a/hæsta Gudz son/Þui eckert ma/vm megn hm̄ hyggia Sia/ Alldrada Elisabeth/ad Syne olietta/su ædur Obyria hiet

er nu

er nu a Manud siotta. Sæl Maria sagde a mot/sætleg Ord af Hi artans Rot/A mier Ambætt siñe/Herra Gud til Heidurs fier/Ne- ill þa læte verda hier/epter Rædu þinne.

Þa vidu þau Undur stærst/alldrei þuilijk heyrdust/Med sannre Meyu sonur gatst/siálft Orded Holld giørdest/Heilags Anda var þad Verk/vard af hreinum Guddoms styrk/Meyar son myndadur/ Edallegur a allan hætt/og med sijnum Guddoms mætt/ Heim og Himne rædur.

Þa Guds sonur gieten var/Gabriel skilst vid hana/A þeim Dø gum umhugar/Elisabeth ad þiena/ Um Fiallbygd gieck hun hart sem kañ/Hwsed Zacharias fañ/Elisabeth kuadde/Strax sm heyr- de, Heilsun þa/i heñar Lijfe Barn vid bra/z gløgglega sig gladde.

Af Helgum Anda uppfylld nu/Elisabeth kallar/Maria ein ert blessud þu/yfer Kuinur allar/Blessadur þiñ Auøxtur er/ovart kom sa Heidr mier/mijn vitie Guds moder. Merke fañ eg milldeleg/mz mier Barned gladde sig/af þinnar Kuediu Hliode.

Sæl ert þu ad trwder traust/ Tijgn sem Gud þier sende/ǽ þier fyllest efalaust/allt sm Eingell kiende/Miukt lofade Maria/mill dan Gud fyrer Blessan þa/Og hia heñe tafde/þria manude/z þie- nar best/ þangad sijdan ferdadest/sem Heimele ædur hafde.

Heima Joseph fromañ fañ/Þm fyrre var hun iatud/fyrer Gu de og Heime hañ/hreiñ vár z Riettlætur/Merkte hañ ad olieft var eñ um þta ei visse par/hugde samt ad hylia/so oftrægd ei feinge hū fyre sette sier a laun/vid hana ad skilia.

J þeim Huga eiñ þa suaf/Eingell høñū seiger/Joseph Davids ættum af/ottast skyllder eige/ til eignar ad taka nu/trulofada Ma- riu Fru/og vid hana ad bwa/Af Heilogum Añda er/Auøxtur sem Meyan ber/Uiñ þui vel ad trua.

Jesus heite sætur Son/sem Jomfruen fæder/þui hañ einn bæt- er Andar Tion/og allan Lyd sinn græder/Vid þad Joseph vaknar nu/a Vitrun þeirre hafde Tru/og þar epter breytte/ Af Hrinlijfe alldrei bra/enn þo tok vid Maria/Aost z Umsion veitte.

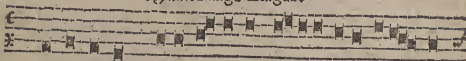
 Jesu

Jesu Christe þu ert sa einn/ vkualder girntust leinge/ Aß Mey ßæddur Madur hreiñ/ Mankyned Lausn so ßeinge/ Hug vorn kueike Kraptur þiñ/ so Kieñing þijn þar ræteſt jñ/ og aluarlega truum Fra Hlutdeilld þiñe helgustu/ z Hialpræde þui eilijßu/ ad oſſ alldrei stiuum.

Hingad heyra aller ßyrerßarande Psalmar/ sem hlioda vppa Holldgan og Hingadkomu Herrans Christi.

A Skirdag.

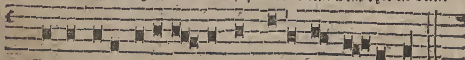
Hymn. Pange Lingua.



Tunga mijn aß hiarta hliode/ vm helgasta Lijkama þañ/ og



Kroptugasta Christi Blodeð/ sem Kuittun øllū Heime vañ.



Kongur hæste Lyden leyste/ Lijßs Avøgstur giørdeſt hann.

Oſſ var gießen/ Oſſ var ßæddur/ aß hreinustu Jomßru sa. Medan j Heime hier var staddur/ Hialpar veigen leidde a. æße sijna so liet duina/ sierhuør Skiepna vndraſt ma.

Nott seinustu sat ad Borde/ sialßur Christur Brædrum med. Mynduga þa Maaltijd giørde/ ad mætte ßylla Løgmaaled/ med Høndum hreinum Læresueinum/ sig til Fædu gießa ried.

Holld j Braude/ Blod j Vijne/ baud ad være Christur kiær/ Þo þad ei ßyrer Skilning skijne/ Skynsemd Mans þui ecke nær/ Tru alleina Hiartad hreina/ hier noglega stadßeſt ßar

Helgedom so hæßan aller/ heidra skulū alla Tijd. Gamlar Løg

mals

mæls Forner ꝼalle/ꝼylgium Drottens nyum Sid. Truan mæta beſt mun bæta/ Mañvits ſkort hia chriſtnum Lyd.

Soñum Gude Son gietanda/Og Syne gietnum ꝼyrer Vppohaꝼ/Og Huggaranum helgum Anda/huor þeim badum kiemur aꝼ/æ ſkal ſyngia/ſierhuor Tunga/ſaña Dyrd/Heidur og Loꝼ.

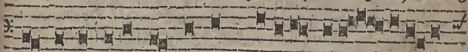
Aꝼ Dauda og Piinu Herrans Chriſti.

Hymnar/ Pſalmar og Loꝼſonguar.

Hymnus. Vexilla Regis.



Konungſins Merke ꝼramkoma hier Kroſſins Tign leynda aug



lyſt er/ j Hollde þa Heimſins Skapare/ hieck ꝼy rer oſs a



Kroſſins Trie.

Med Nøglum Helgaſt Holld var feſt/ Hendur og ꝼætur teygdar meſt/ Ad ꝼrelſud yrde Adams Børn/oꝼꝼrud var þeſſe ſak laus Foorn.

Nakiñ a Kroſſe þa Herrañ hieck/ hans Siidu Spiot j giegnū gieck/ Blod mz Vatne þar vtaꝼ rañ/ad oſs aꝼ Syndū þuæge hñ.

Vppꝼylld var þar ſu andleg Spæ/J Dauids Pſalme ſem ꝼinnaſt ma/Samkunduñe þar ſeigeſt ꝼra/ſialꝼur Gud riikte Trienu a.

Skiinande z vel ſkapad Trie/ſkryddiſt med Guds rauda Blode/ Aꝼ vænſta Stoꝼne vtualid/ſo heilagt Holld ad koma vid.

Tiiguglegur ſa Vidur var/ Verd Heims a ſiinum Kuiſtum bar Vikt þeſſ helgaſta Holldz var hañ/ſem Herꝼang Viitis aptr vañ.

O Jeſu/allra vor einka Von/aꝼ Myſkun veit oſſ nu vora Bon/ Med Hiartās Føgnud Gudz børn gled/gieꝼ z ſyndugū Kuittā mz-

Þier eine Gud j Þreñingu/Þacker og Loꝼ ſie ad eiliiꝼu/ad med

 bleſſadu

blessadre Kuøl a Kross/keypter/og ætíð verndar oss/ Amen.

Hymn. Rex Christe. Med Lag.

Christe Redemptor

Skaparen Christe Kongur vor/ Kuittun truadra Nædarstor/ Audmiukra Bæner þocknast þier/ þig eiñ lofum og dyrkum vier.

Himna og Jørd þu hefur giørt/ Hollde voru þu klæddr ert/ Virtest ad vnder vorre Eymd/ være Dyrd þiñar Tignar geymd.

Gudleg Næd þyn og Giæska klar/ grima Kuøl leid og Krossins Saar/ Vid fyrstu Hiona Fall og Mein/ þañ lækning þyn Myskunen hrein.

Søkū vor bunden saklaus vart/ so ad leyster fiøtrada hart/ Suiuirding leidst og bætter best/ Brot allra Maña stor og flest.

Frelsaren a Kross festur vart/ Frabært Myrkur þar giørdest sn art/ þa Herrā vppgaf helga Ønd/ Hellur klofna/ z skialfa Lønd.

Sigrare Daudās sien var bratt/ samiafn Fødr j Dyrd z Matt Næd heilags Anda/ Alþyd og Stod/ Næste Kongz veit þiñe þiod.

Hymnus Magno Salutis Gaudio.





Fæm Døgum fyrer Paska kom/ Frelsaren j Bethaniam/ Lyknar fullur lyfgade þar/ Lazarum/ sem fyr grafen var.

Christur vid Bord med Sueinum sest/ Su kom sem for med Smyrslen best/ Høfud z Fætr Herrans þa/ Hreintruud smurde Maria.

Eins sem spæd stendur/ epter þad/ Øsnuna og Folan sækia bad Til Jerusalem sat a þeim/ So kom herlega Kongur heim.

Audmykt su var ofeiganlig/ ad Gud virtist so læga sig/ Heims

Skapare

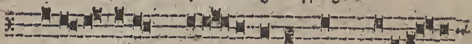
Skapare og Herra [illegible]

Oliu Greiner gofugar/og grænan Palma Folked bar/maklega Jesu a mote gieck/Myskunar Kongs var Koma þeck.

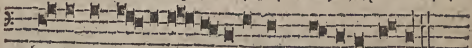
Dyrdlegt Hosanna sungu hæst/Syne Dauids sie Virding stærst Christur blessade Kongur er/komen j Nafne Drottens hier.

Þrenning z Eining sanre sie/ sungen Dyrd/Heidur eilijfe/Gud Fødur/Son/og Anda med/ætijd mest lofe Mankyned.

Gamall Pamla dags Lofsöngur.



Lausnaren Kongur Christe/Lof sie þier/Dyrd/ Heidur meste/



huørium af Marta sungu/hæsta Lof Sueinarner vngu.

Jsraels ert þu Some/z Dauijds Sonuren frome/Blessade Yf- er kongur/ J Nafne Guds til vor geingur:

Heidur þier hæstan veiter/Nird Guds og Tignadar sueiter/Hu- ør Madur hier a Jørdu/Neimur og Skiepnurnar giørdu.

Med Palma mot þier foru/margt Folk sem Gydingar voru/ Med Bænū/Psalm z Sønguum/Sia- til þijn audmiuker gongū.

Adur eñ vpp tokst þijn Pijna/prijsudu þeir komu þijna/Heidrad an Himne ofar/huør vor nu glarnan þig lofar.

Lijkade Lofgiørd þeirra/Lijt nu a Þionustu vora/ Allt gott þier lijka lætur/ Lijknsamur Kongur agiætur/Amen.

Hingad heyrer Exitus a Palma dag/
Pa Jesus til Jerusalem/ et cet

Psalmur af Pijnuste Herrans Christi/Epter fiorum Guds-
spiallamønnum. med Ton/ Vor Herra Jesus visse þad.

Adams Barn Synd þijn so var stor/ Sökum þennar ad Jesus for/Af Fadme Födurs til Jardar / Hreinust Maria hann hingad bar/Heime til Lausnar sendur var/ satta vid Gud oss giörde. Sitt

 Lijf

Lijf j Dauda lagde hann/ leid Eymd vora sem veytur [illegible]
ad villde verda/ Son Guds fyrer oss Sætleiks Sorn/ + Synda þu-
nga bera vorn/ Hafen a Krossen harda.
Byriade sætra Brauda Tijd/ birte þad Jesus sijnum Lyd/ Son
Mans mun Suikum mæta/ Han slæ/ kuelia og hrækia þeir/ harding-
lega a Krosse deyr/ vprijs þo ydar ad giæta/ J Simeons Hwse sat
vid Bord/ Sumyrsl hefur Kona þangad færd/ Herrans Hofud ried
væta/ Agiarn Judas þad Eydslu kuad/ enn Aastuerk Drotten sier vir
te þad/ Kuinnu baud kyrra ad læta.
Christi hollustu fallen fra/ Falsare Judas Silfur þa/ fyrer
þad Son Guds sellde/ J fyrr tilbuna Salnum sat/ med sijnum Pas-
ka Lambed æt/ og endade a þui Kuollde/ Nytt Testament hefur
sijdan sett/ so hans Dauda æ minnust riett/ Þeirra Fætur þuo villde
Aaster dæmen þau dyrust baud/ Dapra Lærisueina af Naud/ fræd
de so Huggan hiellde.
Drotten for þa j Fialled vt/ Fylgdarmonnum baud med Sut/
vid freistne bidia og vaka/ skamt j Garden þeim gieck han fra/ Gra-
nduar fiell til Jardar þa/ Fodur bad fra sier taka/ þennan Kaleik/
þui eckert er/ omogulegt ad vinnest þier/ þinn Vilia þo ei forsaka/
þrisuar sinnum vm þetta bad/ þess j mille gieck sijnum ad/ af Suef-
ne sig ei omaka:
Ecka ber eg/ þier sofed samt/ suijkiande mig er burtu skamt/
Nu er su Stund/ Vppstanded/ Mannsins mun verda selldur Son/ j
Syndugra Hond/ þui giored Bæn/ ad Freistne ydur ei grande/ Sia þar
Judas mz Sofnud Mans/ med Suerdum/ Stanngum/ kom til hũs/
med Lyktu og Logbrande/ Þetta Merke gaf Þegnum bliott/ þu sem
eg kysse fanged fliott/ og Medfor Menn vel vande.
Fyrr visse allt sem fram kom hier/ Frelsaren spyr/ huors leite
hier? Jesus Nadnerska votta/ Jatade Drotten/ eg er sa/ Juda Suik-
ter sem sokttu a/ jafn skiott til Jardar detta/ Judas heilsade Christ
med Koss/ Komst þu Vinur ad suijkia oss? Heren þa heyrde þetta/
Herran grijpa/ og hallda fast/ Huort ei skulu med Suerdum slæst
Fyldarmenn Jesum frietta.
Gramdest Petur sitt Suerd vt dro/ Suein Yfirkiennemansins slo/
Eyrad þa Malckus miste/ Drotten baud þeim/ ei banned nu/ brugd-
ed Suerd aptur slijdra þu/ ætlar þu Bon mig breste? Þo Einzla
villda eg Fylking fa/ Fodurs Kaleik eg drecka a/ Þion Lækning þa
af Christe: Bunden til Annas færdu fram/ Fra þeim til Biskups Cai-
phain/

fyrer mi[illegible] þangad þuſte.

Herrans Fór-Petre Hugraun fieck/ j Hóll Byſkups til Sueina gieck/ Miꝍls lok ad mꝍtte kanna. Dyra Ambatten ónnur brꝍtt/ og adrer þui nꝍſt lyſtu hꝍtt/ eiñ ertu Jeſus Manna/ Neitade Petur nꝍſta freckt/ nockru ſinne hann hefde þeckt/ Soor ſig/ & ſꝍrt ried bañad: Hanen galar: Sier Herran ſnyr/ hann leit: Þa man huad mꝍllte fyr Vtgieck med Jdran ſanna.

Jeſus ſpurdur vm Kienning. Kuad/ Kiende eg óllum j huórſum Stad/ Þa lattu þar vm ſuara/ Eiñ Þion Jeſum j Andlit ſloo Aattu Byſkupe ſuara ſo? Linguitne lietu bera/ Biſkup ſagde: Þig ſꝍre eg bert/ Son Guds bleſſadur ef þu ert/ oſſ þad nu Anglioſt gióra/ Anſade Drotten/ Eg em ſa/ Vpp hiedan ſkulud Son Mannſins ſia/ vid Hónd Guds hꝍgre vera.

Kiennemann reif ſijn Klꝍde þa/ klart hans Gudlaſtan heyra ma/ Votta þa virdum nyta/ Allt Kꝍded ſpyr: Huad ydur lyſt? Af Lijfe ſtrax þeir dꝍma Chriſt/ Vm hans Aſionu hyrta/ Ymſer med Spotte ſpyria ſo/ Spꝍdu oſſ Chriſte/ huór þig ſlo? A hañ med Hꝍdung ſpyta/ Arla kom ſaman Alment Kꝍd/ Enn ſpyria Chriſt ſo feinge Nꝍd/ huar med hañ mꝍtte avijta.

Landſtiorn þa bunden ſelldan ſier/ Suikaren Judas aptur ber/ Taled Fie Tuga þriggia/ Syndgade eg/ þui ſaklauſt Blod/ ſueik eg/ Þa anſar Juda Þiod/ Oſſ ber ei ſu Vmhyggia/ Kaſtar Silfre/ wr Kirkiu gieck/ Kuidur hans braſt/ J Snóru hieck/ Blod giallד villde Gud ei þiggia/ Leiſta Stefnu ad looga þui/ fyrer Leirſmids Akur þeim daudu j/ Vtlendingum ad liggia.

Meinlauſa Jeſu Jall vid tok/ Juda ſpyr/ huória hefde Sok/ Amꝍle ecke ſpara/ Skatt af Keiſara ſkipar hann fyrſt/ ſkielfer Folked/ ſig helldur Chriſt/ Opt neyddur einu ſuarar/ Nitt Valld er ei af Verólld hier/ Vottur Sannleiks eg fꝍddur er/ Til Herodes hlaut ad fara/ Katur margs ſpurde Kongur fliott/ ad Chriſt þeiganda gióre de Spott/ ſialfur med ſijnum Skara.

Neitar Kongur: Kuad Jall/ & eg/ Jeſum ſekan a nockurn Veg Refſtum burt bann eg eige/ Vur Fanga einn hafed fornan Sid/ fria ls ſie ydur vm Paſka Tyd/ Annan huórn oſka meiged/ Þioden a egg iud þuſte fram/ þiggium vier helldur Barrabam/ Chuſtur a Kroſſe deye/ Fru hans baud/ vid þann froma Mann/ fꝍſt eckert/ mig ſo margt vm hann/ dreymde a þeſſum Deige:

O ſekan ſtrykte Stiornarmañ/ Strijdzmenn Purpura klꝍddu hañ

 Þyrne

Þyrne hans Høfud kryna/ settu j Hond hans hægre Reyr/ Heill Juda Kongur/ ſøgdu þeir/ Kniefoll ꝛ Hædne ſyna / Høfud og Kinnur Hnefum ſlá/ hans Aſionu miøg hræcktu á/ Vtleiddu hann fyrer hina/ med ſoddan Birnad/ Sár og Blod/ Sueiten kallar ſem være ood hañ ſkallt a Kroſſe pijna.

Pilatus vill hann verde laus/ villtur Lydur hans Dauda kaus/ Þuiad ſig Guds Son giørde: Keiſarans Reide þu fulla fær/ Frideleingur ef þeſſe nær/ Þa Jallen þetta heyrde/ Handlaug ſier tok/ A Domſtol ſtie/ Stórbrota Mann þeim liet j tie/ Jeſus Lijflaten verde. Vtleiddur/ Kroſſ ſinn ſialfur bar/ Simone þar til naudgad var ad giecꝁ vnder þa Byrde.

Kuinnum baud: aumked ecke mig/ Vm ydur ꝛ Børnen huǒr vm ſig/ hafed Grát og Harma ſtora/ Su kiemur Tijd ad ſeige þier/ Sæl Obyria og Barnlaus er/ Fiøll: Hylied oſſ og vora/ Ef giørt er ſo þui græna Trie/ gieted/ hid viſna huad mun ſkie ? J Aftøku ſtad vtfara/ Chriſt negla þeir a Kroſſen þar / Kualder voru tueir Ræningiar/ ſinn hönum vid Hönd huǒra.

Ræningium jafn ſa ſyndeſt Heim/ ſagde Fader fyrergief þeim/ el vita huad þeir vinna. Handſkrifft Bok Jeſu jata liet/ Juda Kongur af Nazareth/ Yfermenn ad þui finna. Hans Klædum ſkiptu Hermenn þa/ vid Hryggua Modur mælte/ Sia; Sa er þinn Sonur Kuinna/ Sijdan Johannem ſagde vid/ Sia/ þijn Moder: Fra þeirre Tijd/ hana tok ſa til ſinna.

Skaprauner/ Hædung/ Hroop og Brijxl/ Heidner ꝛ Judar ſøgdu a vijxl. Ræningia annars Orde/ anſar hinn/ Gud ſkallt ottaſt nu/ ockar er makleg Pijna ſu/ þeſſe jllt eckert giørde/ J Rijke þijnu minſtu mijn/ Millden ſor/ J Dag ønden þijn/ med mier j Paradijs verde. Sortnade þa Sol/ og miøg vard myrkt: Minn Gud/ Minn Gud/ þui fra mier ert ? Huǒr Mann hañ kalla heyrde.

Trulega allt nu fraiñ kuæmt fann/ ad fylldeſt Ritning ſagde hann/ Þyſter mig/ Þar ried ſtanda/ Ker fullt Edike og Yſop hia af þui hann Dryckia/ Sagde þa/ Allt hefur þad nu enda/ Med hære Røddu hañ mællte miøg/ Minn Fader n i fijfala eg/ Aund mijna þier til Handa. Sijdan hann hefur þetta ſagt/ og Høfud ſitt bleſſad nidur lagt/ vpp gaf hann ſinn Anda.

Vard þa a Tiallde Skipting ſkiot/ Skielfur Jørden/ enn klofnar Griot / opnaſt Grafer allvijda / Lidna Menn Helga lijfgar þad/ jſſluſt mørgum j helgum Stad/ Vpprisu Jeſu ſijdar/ Høfdinzen

dingen stod med sinne Sueit/ sem hans giætte/ þau Vndur leit/ hu-
ar aß þeir Hrædslu lijda/ Guds Son hañ vera votta lioft/ Vid stad
dur Lydur slo sijn Brioft/ Þad sia hans Viner þar bijda.
Yßermenn vilia ecke sie/ vm Hatijd Lijken þöst a Trie / Strijds
Mann Bein beggia brytur/ Litu Jesum læten til sans/ lagde eiñ Spi
ote j Sijdu hans/ Blod og Vatn burtu ßlytur/ Radsherran Joseph
kom vm Kuölld/ aß Krosse ad tæke Jesu Holld/ Pilati Leyße hlyt-
ur/ Christ med ad sueipa keypte Lijn/ Kom Nicodemus ßorne Vin/
Smyrsl mijkel med sier ßlytur.
Þesser aß Krosse Lijked laust/ Lijne sueipa og smurdu traust/ ep-
ter Siduenju sinne/ Þar stod og Josephs Steinþro ny / Stad þeim
ei ßiærre/ Garde j/ ßyrr la þar eingen jnne/ Lijkama Jesu lögdu þar
þui leid ad Hatijd/ og velltur var/ stor Steinn ad Graßar Munne/
Helgar Kuinnur þar voru vid / vitia heim/ tilreida Smyrslen ßrijd/
Varast vm Hatijd vinne.
Ædstu Menn Juda annas Dags/ eggia Pilatum / lættu strax/
giæta Graßar so leinge/ Þessa Suikara þeinckinn Tal/ a þridia De-
ige/ eg vpprijsa skal/ Verre þa Villa geinge/ hönum eß þeir huinska
burt/ hitt ad seige mun verda spurt/ Vakt baud þeir ßulla ßeinge/
Sett Vörn/ og margur Vöku sueirn/ Var þa Innsiglum merktur Ste-
inn/ ad geyma so grande eingen.

Eirn Hiartnæmur Psálmur/ Huørnen Madur skal Riettelega hugleida Pijnuna Christi/ med Ton Hallt oss Gud vid þitt hreina Ord.

Synduge Madur sia þitt Rad/ seiger vors Herra Jesu Nad/
Giæt þess j Reide Guds þu ert/ Glatadur/ ßær þo ei vid þui giört.
Eg var keypur ad leysa þig/ Lijknargiarnan þier synda eg mig
Kunnug var mier þijn Kuöl & Sekt/ kostade mig þijn borgum ßreckt.
Eg var hlyden til Dauda allt/ Illsku þinar & synda gallt/ hura
þui vel ad hlyder mier/ Herra þinn alldrei aß rækier.
Eg leid Mædu og Heimsins Hæd/ heßur mig þina vegna þiad
So ßeinger Nad og Fridar giöß/ Frelsara þijnum synger Loß.
Eg var sleigen og særdur miög/ so heill þu yrder ßyrer mig/ og
allar Synder varest vel/ verder kuittur vid Eymd og Kuöl:
Eg var böluadur birtur hier/ Blessan eilijß so veittest þier/ og
Ord mitt heßde j þier stad/ alla hlute sier helgar þad.

 Eg

Eg var bunden og hraktur hier / hialpade eg so vor Villu þier / Ad a mier stande óll þijn Tru / Asionn mijna so siaer þu.

Eg var hracken og hwdstryktur / med Hædung klæddur og kryndur / Negldur a Krossen / naken þo / og hrygglega a hónum doo.

Eg gaß þar vt mitt meinlaust Blod / nu þui veittest þier Kuittun god / so leysta eg aß þier Synda bann / Sathan / Synd / Dauda eg yßer vann.

Synd / Daude / Kuól aß Adam er / enn Lijß ꝛ Naden kom aß mier Eua gieck leid sem gegnde vest / Giórde eg mijns Fódurs vilia mest.

Andskotanum Kuin Eua gaß / vndan skildu Tre æt hun aß / eg hieck vtþanen a Krossins Tre / Edek og Gall þar smackade.

Sem Adam spilltur allur var / Vm allt mitt Lijß var Vnder ꝛ Sær / Allar Synder sin̄ Adā braut / a mijnu Holldeeg borga hlaut.

Bæt þig Madur og jdrast nu / Jnnþly til mijn med hreinre Tru / so verder þu kuittur Synder vid / Sal þijn og eilijßan þær þa Frid.

Eñ Psalmur vm Gagn ꝛ Nytseme Pijnuñar Christi / Christus in Cruce.

Minstu Madur a mínn Deyd / Minstu a mijna saru Neyd / Minstu eg heße eirn ßyrer þig / j Daudan gießed sialßan mig.

Þad lattu hier nu vera kient / ad þetta haßur þu ei ßorþient. Aß Elsku heß eg þier allt þad veitt / enn ecke ßyrer þitt Verked neitt.

Þui lattu þad vppuekia þig / ad þu komer ßram̄ ßyrer mig / med Angre og Jdran Hiarta þijns / so þu nioter Dauda mijns.

Ad Sal þijn verde aß Syndum hrein / og sauruglegre Lastagrein / Fyrer þann Dreyra j dapre Pijn / sem dunde vt aß Sarum̄ mijn.

Eñ huóriu gegner heimskan su / ad hura ßaer vm þetta nu? Margur er sa Maduren þar / vm mijna Pijnu ei hurar par.

Huórnen hann kuñe helst ad ßa / Hialp Andar sinar ꝛ ßrelsast ßra eilijßum Dauda og Andar pijn / og reide Guds ßyrer Synder sijn.

Eñ ßagna og glest mijn ßatæk Hiórd / ßyrer min̄ Dauda holpen giórd / sem heßur allt þitt Traust a mier / Ad vijsu vil eg hialpa þier

J mijnum Dauda er þitt Lijß / Þijn Hialp / þitt Traust / þijn eina Hlijß. Mitt heilagt Blod þier hialpar mest / og hreinsar þijnar Synder best.

Loß ꝛ Heidur sie Lausnaren þier / ßyrer Lijkn ꝛ Myskun þu veitt er mier / Fyrer þin̄ Dauda og Dreyra ßoss / O Drotten hialpa óllum oss / Amen

A Paska

A Paſka Hatidenne/ Vt aþ Vpprisu Her-
rans Jeſu Chriſti/ Nockrer Hymnar z Lofſaunguar.

Hymnus Allt fagurt Lios Vt ſupra.
A Paſka Daginn.

Hymnus. Sermone blando Angelus.



Fagnadar Kienning Kuunnū þær/klart Guds Eingell talar vid þær/J Galilea Chriſtur kiær/kaū vÿſt ſien verda ſÿnum nær.

Grætenne ſkiott þær geingu fra/greina Poſtulum ſlÿkt ſem ſia Lifanda Jeſum lÿta þa/ lwta hans Fotum og threifa a.

Heyrande þtta Herrans Piod/hradt ferdaſt ſm̄ þeir geingu Bod ad lÿta Chriſt þm Girnd er god/Glede/Von/Trauſt aþ þeſſu ſtod.

Jørden og Solen birtaſt blyd/Byſt og reid j hans Dauda Tÿd Þa Chriſt lÿta ad Lÿkams Sid/Læreſueinar/og mæla vid.

Klarlega Saar þeim ſynde hann/a ſÿnu Hollde er Daudan vañ Vppriſen jata aller þañ/Eilÿfa Myſkun veita kann.

Lÿknſamur Kongur Chriſte þu/kueik j oſſ til þÿn æſt og Tru/ ad lifie þier alldrei Loggiord ſu/Lydur a greida leyſtur nu.

Milldaſte Gud ſu Myſkun þÿn/med Vppriſunnar Føgnud ſkÿn Vid Ogn Daudans og Andar Pÿn/øllum hlÿfe truudum ſÿn.

Nu dyrkum aller Drottenn þañ/aþ Dauda reis og Siguren vañ/ Med Fødur z Anda helgum hañ/hefur þad Vallð ei endaſt kañ.

Hymnus Ad Cœnam Agni: Med ſama Lag.

Chriſtnen ſynge nu ſætleiks Loþ/ Syne Guds þacke Lauſnar giøþ/Dvin med ſÿnum øllum Her/ j Sioen rauda ſøktur er.

J ſkorum Boda vorum þa / villde hann alla oſſ aþna/Lauſnari vor ſa Lÿþ oſſ gaþ/leidde j gegnum rauda Haþ.

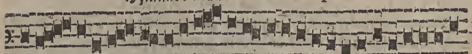
Fridade oſſ z frelſte wr Neyd/Flecklauſa Lambſins Blod z Dey yd/þa Chriſtur bardeſt vegna vor/Vÿkingen kiæfde diupur Stor.

Paſka Lamb helgaſt høfum hier/ huørt a Kroſſe oſſ bakad er/

Ec. Hollð

Holld þess er Fæde Heidurs verd/Herra Jesus þad sialfur rek.
Þetta er sanna sæta Braud/ suipfande oss eilijfum Deyd/ Dyrast Blod Lambsins dreckum vær/ Diøfull oss þa ei skadad þær.
Þacker alldrei vær gietum giørt/Gude siñ er þad Offr vert/Fra Offøgnud og Andar Kuøl/erum vier þar med leyster vel.
Lamb Guds þier hæffer Loffgiørd best/Lofning/Heidur/og Dyrd en mest/Øll þijn christnen j Heime hier/æffenlegana þacke þier.
Nu Dyrkum aller Drotten þann/ z c.

Hymnus. Iesu nostra Redemptio.



Jesu Endurlausnen vor/erttu og Hiartans Girnden stor/Skapare allrar Skiepnu sa/ j skyrum Manndome leit sig sia.
Mesta þig þar til Millden dro/ Misgiørder vorar ad bera so/ Holldsins þolade hardan Deyd/huar mz oss leyster aff Daudans neyd.
Heluijtis giegnum Hliden gieck/Hertekna sijna frelsad fieck/Sigurvegaren vid Merked Mætt/med Fødur situr a Himnum hatt.
Þijn Godvilld til þess þreyngde þier/ þijns Folks ad bera Misgiørder/Þyrma oss z so þar med lia/ þitt millda Auglit mættum sia.
Herran Christum nu Heidrum vier/huør ad aff Dauda vpprisen er/Fødur og helgum Anda med/j øllum Løndum Loff sie tied.

Eirn lijtell Loffsongur / Vm Vpprisu Herrans Christi:
Med lag. Christur reis vpp fra/ et cet.

Vpprisen er Christur/aff øllum Kuølum leystur/Aff þui glediumst nu aller vier/Jesus vor Hialp og Huggun er/Haleluia.
Eff vpprisen ei være/øll Verølld fyrerfærest/Drotten vor Jesus Daudan vann/dyrkum og Loffum þui aller hann/Haleluia.

Annar Loffsaungur Med lag. Boren er Sueirn.

Vpprisen er nu Jesu Christ/Alleluia / Sa allan Heimen heffur leyst/ Alle luia.
Eff hann ei vpprisen være/Alleluia/øll Verølld þa fyrerfærest/ Alleluia

Alle - luia.

Þar hann er nu vppriſen viſt/Alleluia/Aller loꝼum vier Jeſum Chriſt/Alle - luia.

Helgar Kuinnur komu þriar/Alleluia/Til Chriſti Graꝼar þegar j Aar/Alle - luia:

Leitudu hans Lijkama þar/Alleluia/ Lauſnaren þa vppriſen var/ Alle - luia.

Heilaga Eingla þittu tuo/ Alleluia/ Hrygguar Kuinnur/ þeir glöddu ſo/ Alle - luia. Eingellen.

Hræſlu leingur ei haꝼe þier/Alleluia/ Huörs nu leited hann er ei hier/ Alle - luia. Maria.

Sæll Guds Eingell ſeig mier þa/Alleluia/Sialꝼan Drotten hvar ſinna ma/ Alle - luia. Eingellen.

Aꝼ Gröꝼenne vppriſen er/Alleluia/ Arla j Dag þad ſeige eg þier/Alle - luia. Maria.

Sætan herran minn ſyn mier þa/Alleluia/ Sem nu er Dauda um riſen ꝼra/Alle - luia. Eingellen.

So ganged jnn/og ſiaed þar/Alleluia/ Samaſtad huar lagdur var/Alle - luia. Maria.

Herran er burt/ hann hier ei ſieſt/Alleluia/Eꝼ ꝼynda eg hann þuꝼ ꝼagna meſt/Alle - luia. Eingellen:

Lijted hier a Lijnduka ſtrags/Alleluia/La hann j þeim til þridia Dags/Alle - luia: Maria:

Sönnum vier þetta ſialꝼar vyſt/Alleluia/Synoſſ vorn Herra Jeſum Chriſt/Alle - luia. Eingellen.

J Galileam gange þier/ Alleluia/ Þar ſiaed hann ſem ſagde ꝼyr/Alle - luia. Maria.

Þier Eingell Guds vier þöckum nu/Alleluia/ Þad ſkal eſſ ſtilla um Huggun tru/ Alle - luia. Eingellen.

Fared og ſeiged ſatt þar vm/Alleluia/ Sancte Petre og Poſtulum/ Alle - luia. Maria til Folkſins

Syngium nu aller aꝼ Hug og Rauſt/Alleluia/Vppreis vor Herra epalauſt/Alle - luia: Allt Folked.

Aꝼ þui gledium ſt nu aller vier/Alleluia/Eilijꝼ Huggun vor Chriſtur er / Alle - luia.

Aꝼ Vppſtigningar Hatijd Drottins vors Jeſu Chriſti Hymnar og Loꝼſonguar.

Barna Songur/ a Uppstigningar Dag/ Med Tone: Borenn er Sueinn j Bethlehem.

Ascendit Christus hodie. Haleluia, Sursum ad Patrem Gloriæ. Haleluia.

J Dag er Christur Uppstigen/ Haleluia/ J Dyrd sijns Fødurs jnngeingen/ Haleluia.

Qui Morte Crucis horrida, Haleluia, Mundi deleuit Crimina. Haleluia.

Huer med Kuøl sinne smarustu/ Haleluia/ Synder þuode af Verølldu. Haleluia.

Amore Tanto miseros, Haleluia, Complexus est nos Homines. Haleluia.

Mestu veitte oss Aumum Aast/ Haleluia / Ei matte nein þuilijk fast. Haleluia.

Nunc ergo Victor Inclytus, Haleluia, Conregnat Patri similis, Haleluia.

Þui rijker nu sa Sigrare/ Haleluia/ Samjafn Fødur j Almætte/ Haleluia.

Atque pro nobis Miseris, Haleluia, Intercedit Mortalibus, Haleluia.

Og vtuegar oss aumum Lyd/ Haleluia/ Af sijnum Fødur Nad og Frid/ Haleluia.

O Galilæi Homines, Haleluia, In Cœlum quid aspicitis? Haleluia.

Þier Menn vt af Galilea/ Haleluia/ Þui vilied vpp j Himnen sia? Haleluia.

Hinc vt migrauit Duminus, Haleluia, Olim redibit cœlitus, Haleluia..

Sem hann stie vpp fra Heime hier/ Haleluia/ Hingad aftur komande er/ Haleluia.

In hoc Triumpho Maximo, Haleluia, Benedicamus Domino, Haleluia.

J þess

J þessum mesta Sigre sie/ Haleluia/ Syngie Lop Gude ap christnenne/ Haleluia.

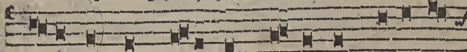
Laudetur Sancta Trinitas, Haleluia, Deo dicamus Gratias, Haleluia.

Heilagre Þrenning hæstu Dyrd/ Haleluia/ Aþ Hiarta feigtum og Þackargiørd/ Haleluia.

Hymn/ Festnm nunc celebre.



Nu er a Himne og Jørd/ Hatijd Fagnadar þull/ Synge þui



sanna Lopgiørd/ Syne Guds Christnen øll/ Drotten med



Dyrd siñe/ Dyr Himna opnade/ Oss aumre Þiod/ aþ sætre nad.

Eingen Tunga j Heim/ vm þann Føgnud z Tign þar/ diktad sem a Deige þeim/ dyrlegast birtur var/ Riettlætis sanna Sol/ Son Guds a himna Stol/ Med Eingla Her/ vppstigen er.

Hañ heþur vissan Veg/ vijsad øllum vpp til sijn/ A Truñe mun liggia miøg/ Madur/ vel giættu þijn/ Alla Gudz Næd z Gotz/ gieþ ur riett Truan oss/ Vatn/ Ande/ Blod/ votta þ Þiod.

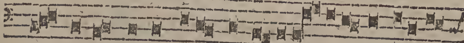
Jesu/ þig bidium vier/ ad j þessum Eymdar dal/ Fylgd þijn/ og Næd þødurleg/ þorde oss Vijtis Kuøl/ Þitt Lan med Þackargiød/ þiggia læt oss hier a Jørd/ Gieþ oss Girnd þa/ þier verda hia.

Eins sem þyrre þra Jørd/ þorstu vppa Himna hæst/ med Valld og mestu Dyrd/ munt þadan aptur siast/ A Domsins Deige þeim/ sem Einglar søgdu Heim/ Tign z Aast þijn/ oss þorde Þijn.

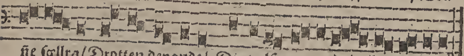
Einn Gud/ þo Þreñe med/ þig aþ Hiarta loþum vier/ Ad oss

[illegible] af Millde fekst ad þier/ Vid hreina Tru oss halld so hliotum vier þetta allt/ Vert þu vor Hlijf/ veit eilijft Lijf.

Hymnus. Vita Sanctorum.



Heill helgra Maña/ Heidr Einglaña/ Eilijft Lijf allra/ j Tru



ne sællra/ Drotten deyande/ Diofulsins grande/ ollu eydande.

Gief Glede þijnum/ Godfusum þionum/ Sigur þiñ sæla/ ad syngia z mæla/ J Heime vijdum/ a þessū Tydum/ Paska halld prydum.

Fra Vijte faren/ Frægr sigraren/ vpreist j Soma/ z Fylgdē þijn froma/ Holld þitt helgasta/ Hatijd þar næsta/ hofst j Dyrd hæsta.

Herran nu helldur/ hæsta Tign milldr/ Vpp yfer Himen/ er Christur nu komen/ Med Mandom sama/ mun aptur koma/ allt Hollo ad dæma.

Alltijd vpptoga/ til þijn vorn Huga/ Hæsiol hia Fodr/ a hægra Veg rædur/ j Afgrunn vara/ oss þijnum Skara/ fra þier ad fara.

Guds Son og Fader/ giefe þad bæder/ Og helge Ande/ af þessū komande/ Allt yfer viñur/ Eilijfur/ Sañur/ Eiñ Gud og Þreñur.

Lofsongur vt af Vppstigningar Historiu.

Ma syngia/ so sem/ Allt fagurt Lios.

Fertugasta Dag Paskum fra/ Frelsaren stie til Himna þa/ Sijnū Lyd safnar a eitt Fiall/ Vppfylld var Stiett z Verk hās oll

Hann sagde: Nu er endad allt/ huad j Ritning er vm mig mællt/ Spamannaña og Moyst/ margt kiende þeim þar skrifad j.

So hlaut ad skie vm sialfan Christ/ Saran Dauda ad þylde fyrst/ Þridia dag reis Daudum fra/ Dyrd sijna jnn ad ganga þa.

Bæde a Himne og a Jord/ er mier giefed allt/ Valld og Dyrd/ Ande minn kieñer ydur þad/ af þui Vitned j huorium stad.

Ganged nu vt og prediked/ ollum Heims Þiodum Guds vialled/

Skijred

Skijred so verde Syn en [illegible]
Huør Tru og Skijrn j Heime nær/ Himneska Sælu sijdan fær.
Huør Trunne vill ecke taka vid/tapast og finnur alldrei Frid.
Allt þad sem hafed heyrt af mier/Heilagre christne kienne þier/
Eg openlega med ydur er/epter Giøf minne bided hier.
Hendr sijnar þa hof hann bratt/ Hiedan for vpp til Himna hatt
Postular litu Lopted j/leidde hann þeim fra Sionum Sky.
Huijtklædda Menn þa hittu tuo/hia sier standa/er mælltu so: Gal
uerisker Menn þui vndrest opt/aller horfande hatt j Lopt.
Jesus sem fra ydur stie/ er a hægra Veg Tignenne/Hans Rijkes
stiorn-er Orded sitt/af Gæfum hans þad verdur prydt
Herran opnade Himna Dyr/j Hæd stijgande øllum fyr / Med
sier fangadan færde Lyd/Fridar stiorn helldur allan Tijd.
Aptur kiemur a efsta Dom/aller vakna vid Lwdurs Hliom/blessi
udum Lombum bydur Frid/Bøluan eilijfa hreppa Kid.
Med Hug og Hiarta Christe kiær/Komu þinnar nu væntum vær/
Leys oss Jesu z leid til þijn/fra Lijfs og Andar Eymd og Pijn.

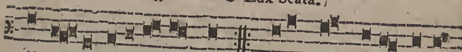
A Huijtasunnu/

Veni Sancte Spiritus. Ma syngia sem
Nu bidium vier Heilagann Anda.

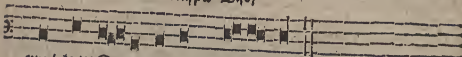
Heilagan Anda af øllum nu/* Bidium hann hellst vm rietta Tru/
Ad vernde oss * geyme/vm Æfe vora/Og vr aumum Heime/j Fri-
de late fara/Kyrieleeis.
Þu helgast Lios/ vpp lioma oss hier/ ad alleina Jesum þeck-
kium vier/Hia þeim Lausnara vorum/lat oss blijfa/ sem fylgter oss
ad fornum/j Fødurland eilijfa/ Kyrieeleis.
Þu sæta Aast/ send oss þijna Nad/ so vppkueikest j oss Kiær-
leiks Dad/ Ad af Hiarta hreinu huør ødrum vnne/ j Samlynde ei-
nu/og Frid blijfa kunne/ Kyrieeleis.
Þu hæsta Huggun/ j allre Neyd / hialp oss so/ei hrædunst Sm-
an nie Deyd/Og Tru alldrei breste/ j vorum huga/nær Ouinur ves-
te/vill Lijfed a klaga/Kyrieeleis.

A Trinitatis Sunnudag.

Hymnus. O Lux beata.



O/ þu þrefallda Eining blijd/ Solenn med Deige dregst ofs
og eiñ ſannur Gud eilijfa Tijd/



fra/ Þitt Dyra Lios lꜳt Hiartad ſia.

Arla þig aller lofum vier/ad Kuøllde/ bidium Nꜳdar hier/Lof giørd vora þu lijt nu a/og lꜳt hana ønguann Enda fa.

Dyrd ſie Fødurnum fyrr og ſijd/z Frelſara vorum huøria Tijd/ Heilagur Ande ſem huggar Lynd/hñ þigge Lof vm chriſten Lønd

Hymnus. Adesto Sancta Trinitas.
Med ſama lag.

Heilaga Þrenning hia oſſ ſiert/hæſt Guddoms Tign/ſm̃ ſamjøfn ert/A øllum Hlutum ert þu ein/Vphaf ſem fylger ei Ending nein.

Øll Himna Fylking heilaglig/Heidrar/tilbidur og lofar þig/ Þar med Þrijhlutud Verølld vijd/vegſamar þig a huørre Tijd.

Eirnen vier aumer erum nær/af øllum þig vor Herra kiær/ Auda miukar Bæner æſt og Tru/med Eingla Lofgiørd þigger nu.

Eitt Lios þig truum aller vier/j Þrenningu huad heidrad er/Vphaf og Enda þeckium þig/þañ Skiepnañ lofar huør vm ſig.

Lof Gude Fødur eilijfum/ Lof ſie hans Syne eingietnum/ Lof Helgum Anda æ ſie tied/Einum Gude og þrennum med.

Einn Lofſøngur/af Verkum heilagrar
Þrenningar/Med ſama Lag.

O Gud ſannur j Einingu/og eilijfur j Þrenningu/Haſære þitt er

Hymna

Himna Dyrd/Heidur þiñ lætur siast a Jörd.

Godan t hreinan giörder Mañ/med Gaƒum þijnū prydder hñ þijna sialƒs Mynd heƒr þu hñ veitt/hallda ætte þitt Bodord eitt.

Þa yƒer Adam og allt hans Kyn/ aƒbriotanda kom Bölvanen/ Son þiñ Gud Fader þu sender Heim/so hñ leyste oss aƒ voda þeim

Þa sitt Embætte endade/og j Dyrd þijna aptur stie/Bad hann ad sender Anda þiñ/ ad hugga og styrkia Lyden sinn.

Giarnan þu veitter þ Guds son bad/Gaƒa þörƒust var Mōñum þ/Vtnalda þijna vel til biost/Veg til Fagnadar synder liost.

Aƒ Myskun/Nad/og millde nu/Mañkyne Blessan bydur þu/ Herra Jesus þui Himnum aƒ/ Heilagan Anda truudnm gaƒ.

Þau vorrar Lausnar Verken stæst / Vegsama þig O Þrenning hæst/J Personum þu sannast so/sialƒ gudleg Vera/ein er þo.

Sal heƒur Gaƒur þessar þriar/Þui er hun kölluð Mynd þijn klar/Mannvit/Vilia og Minne ƒrekt/med þessu ƒær hun þig alld vel þeckt.

Solen þriu Giæde gieƒur Heim/gledur alla med Verkum þeim Lyser/ vermer og veiter Matt/ vel þydande þinn eigen hatt.

Almattug Þrenning/eilijƒt Lios/vplys þu Myrkrid allt j oss/Vermm vora Sal/og send þiñ Styrk/so vel geymū þijn Ord og Verk.

Aƒ þijnum Stol oss vpplys þu/og verm þu oss j þijns Sonar Tru/Styrk oss/med heilags Anda Nad/ Elska þijn Blesse so allt vort Rad.

Þig Gud Fader siñ gaƒst oss Christ/Grædara siñ oss heƒr leyst Helge Ande sem huggun ƒær/ Heidrum/ loƒum og Dyrkum vær.

GLORIA IN EXCELCIS

Heidur sie Gude Himnum a/og hæst Loƒ ƒyrer Nad sijna/ Ad hiedan aƒ oss alldrei ma/Ogn nie Kvöl nöckur pijna/ A Jördu höƒum nu ƒeinged Frid/Födurnum þocknast Mankyned / nu hlaut öll Heipt ad dvijna.

Vier loƒum/dyrkum og þöckum þier / þig tilbidium alleina/ Valld þitt Gud Fader eilijƒt er/alldrei kañ þad ad riena/So er þijn Magt omælelig/Algiört er allt huad þier er j Hug/ vel þeim er j Tru þier þiena.

O Jesu Guds eingeten Son/ Eilijƒe Gud vor Herra/ þu bætter allt vort Andar Tion/ Eymd vora virtest bera/ Lamb Guds sem Dauda leidst a Kross/ Lijknsamur siert þu öllum oss/ Vora Bæn vilier þu heyra.

Helage Ande Hialpen tru/ Huggaren allra besta/ fra Diöfuls Suik um forda þu/ Flock þeim sem Jesus leyste/ Med sarum Dauda/ og Undum sijn/ vr Eymd og Neyd leys Christne þijn/ sem af Hiarta a þig treyster:

Einn lijtell Bæna Psalmur/ til heilagrar Prestingar/ Vid Ton Allfagurt Lios.

O Herra Gud oss helga nu/ Hörmungar vorar alltt þu/ veit þijnu Folke Vægd og Nad/ vid allar Synder kuitta þad.

O Guds Lamb Herra Jesu Christ/ oss hefur þu vr Dauda leyst/ Þig bidium vier þitt veyta Lid/ Veit oss jafnan þin Nadar frid.

O vor Gud Ande heilage/ yfer oss jafnan Nad þijn sie/ Samfun þijnar og Giæska stor/ Gledie og eyle Hiörtun vor.

O Þreñing Eining heilaga/ Eilijf/ sannsöñ Almattuga/ A þig setium vier alla Von/ ætijd heyr giarnan vora Bæn/ Amen.

A Jons Messu Baptiste Hymnus.

AEterno Gratias Patri. Med sama lag.

Eilijfum Fødur øll hans Hiørd/ af Hiarta synge Þackargiørd Med sinar Nædar sætu Ord/ sende Johannem oss a Jørd.

Hann baud øllum ad hafna Synd/ hrædde Dramblatra Mana Lijd/ Hasta Domarans feinge fund/ fram til þess være lijtel Stund.

Hier mz þa Lydur hræddur var/ Hialpar veg sanan predikar/ sia lyt Lamb med Fingre syner þar/ sem Mankyn vid Gud forlijkar.

Stødugur hefan Bodskap ber/ birte Christs komu fylgia sier/ Eins sem Dagstiarna vndan fer/ Vppgongu Solar kunngiører.

Pharisearner fromañ Mañ/ feingu ei beygt/ nie Anda hañ/ Ei las añan helldum hañ/ Hræsne diarflega strakka kann.

O Fader/ þig aføllum vier/ ad þu vor Hiørtu vppueker/ so eyla ust truum aller þier/ eins sem Johannes Bitne ber.

A Vitiunar Hatijd Mariu/ vt af

Historiuñe/ Luc. j. Med lag. Christur allra.

Maria gieck jñ til Elizabeth/ Astsemdar Kuediu heyra liet/ j hñar Lijfe Barn vid bra/ birte so Guds Son komen þa.

Johannes laut/og kuadde Christ/j Kuide Modur var po vyst/ Elizabeth þañ Fognud þann/þylldest med Anda heilagan.

A Jørd ſu glede er jaþnan meſt/Jeſus Guds Son þa auglyſeſt Elizabeth j Gude gløddi/giørde þad lioſt med hærre Rødd.

Miøg virdeleg ert Maria Fru/med Heill Mañkynſins geingur þu/Kuiñum þramar þu Bleſſun her/bleſſadur þinn Auøxtur er.

Hæſt eg ad hæſka Heidre þeim/Herrans Moder mig ſæker heim ſkylldug var eg ad vitia þyn/virteſt þu ſialþ ad koma til myn.

Audmykt z Næd ſu er miøg ſtor/med edla Son þiñ komſt til vor Heilſun þyna þa heyrda eg/Hræerdeſt Barn mier j Lyþe miøg.

Sæl vertu þyrer ſoddan Tru/ſoñ Guds Moder ert orden nu/ A þier mun þyllaſt eþalauſt/allt huad þier ſagde Gudleg Rauſt.

Allt[t]yd ſynge þui Herrás Hiørd/honū Loþ/Dyrd z þackargiørd/Hollds Mynd-vorre ad hulde ſig/hans Myſkunſeme er æþenleg.

Hymnus. Fagnadar Bodſkap/ Vt ſupra.

Hym. Æterne Gratias tibi. Ton/ Vmlided þørde oſs.

Eilyfe Fader aller vier/ aþ Hiarta giarnan þeckum þier/ Ad medal allra Ovina/ ætyd vardveiter Chriſtne þyna.

Sem j Hernade Heidingaña/Herodis z Stryds mañaña/j Hia-kru/Villu/Hræſnes ſid/Hneyxlun/Tuidrægne/o[g] .. Oþrid.

Mey Maria ſo verndud var/ med Hwſe Elizabetar/ſem Guþs þiñe þagna þyrſt/ þra þui ſkyra ad ſender E[...]

Huorke Vallds-meñ nie Vitringar/þo være l[...] Spadomar kuñu vita ad komen ſie/Chriſtur ſa nye Frelſare.

Helldur Fagnadar þundur ſa/Frændkonur þeſſar voru a/ Leynd at dom þañ þær þyddu nu/þeim ſem a Gud høþdu Tru.

Guds Fyrerheitna Frelſarañ/Flock z Preſta ei þeckia kañ/ Þañ miøg vel Barn j Modur Kuid/ Medkiendeſt laut og gladdeſt vid.

Þeſſe Samkunda kallaſt þyrſt/kieñande riett vm Herran Chriſt/ vpp þra þeim Tyma eilyþt Ord/ a ſig tok mannlegt Holld a Jørd.

Kroptug dæme og Kienning ſu/ kueik j vorum Hiørtum Tru/ dyrſt

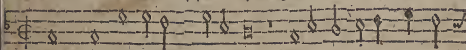
dyrkum/bidiū med diarfre Von/Drottin vorn Jesū Mariu Son.
Bidium oss hialpar efalaust/af Fodur sendum truum traust/ ad lykne þeim hans leita vel/hlyfe z forde fra allre Kuol.

A Michaelis Messu. Hymnus.

Dicimns Grates, Tonus. Heill helgra.

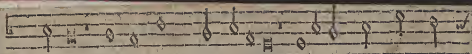
Þier Þacker giörum/Skapara vorum/Þijnum Syne klara/skapader þa Skara/Elldlega Sueina/Andana hreina/Einglana þijna.
Af Liose þijnu/lioma þeir einu/ J Dyrdar Sæte/sia þeir þitt Auglite/og Ord þijn heyra/Visku þui dyra/vita og skyra.
Ei villt þeir være/jdiulaus Skare/nie rædlauslega/ vin Lopt ed fliuga/nie medal Vinda/vtan Þarfinda/a Skiemtan stunda.
Helldur hia Christe/villt þeir sig viste/öndu og Lijfe/Vtvaldra ad hlijfe/sem Ord þijn muna/af Hiarta vnna/efla sem kuña.
Þui þijnu Lide/med Heipt og Strijde/Forn Dreke stundar/Fær Lijfs og Andar/Sa Heim Heill sneydde/Synder fyrst jnn leidde/su Mannkyn deydde.
Huör Lande/Bygdum/ Lögmæle/Trygdum/Stiorn/Frelse/ Fridnum/Stiett/Heilsu/Sidū/öllu vill jlla/ z Kirkium mest spilla/ og Kienning villa.
Oss fordar þeirre/Astrijdu storre/Christur vor kiære/og hans Eingla Skare/sem miög motstanda/oss a sækianda/O hreina Anda.
Loth af Sodoma/Einglar vtkoma/Af Hernadar voda/Heliseo goda/kom eingen kuijde/Frials var med Fride/ j Eingla Lide.
Dyr Guds Spamadur/Daniel sat gladur/mitt mille Leona/Meigū vier so vona/Þessa Þienara/ætijd forvara/oss z Eign vora.
Þessa Giöf þijna/ heidrum nu hreina/Christner Meñ kæter/og Einglaña Sueiter/Med Hug og Vörum/Þacker vier giörum/Skapara vorum.
Af öllum Huga/oskum miuklega/Christnum dom sonnum/Sonar þijns Mönum/Sem Ord hans stunda/ æ vilier senda/ þa Vardhallds Anda/Amen.

Eim annar Psalmur af Einglunum.

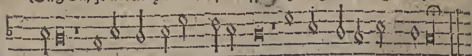


Riett Christne hæstum Gude holl/Neidrar og lofar hann j

Dag



Dag øll/Þackar hans Aast eilijfa/Heilagra Eingla Her



skaran/ hefur skapad og skickad hann/oss ad þiona og hlijfa.

Sem Leiptur Solar lioma þr/loganda Ellde skijna meir/Himneskir Andar hreiner/ j sinne Art sanheilagre/Son Guds er þeirra Skapare/af Skiepnum vænster einer.

An aflats Guds Auglite sia/og Tignar Speigel horfa a/af Sannleiks visku sæler/ Syngia/ Heilagur/ Heilagur/ Heilagur /er Gud Drotten vor/sem Spamadur vm mæler.

Nøfn og Størf ad greind eru þeim/og þeir vtsendast hier vm Heim/vijda/med ymsum hætte. Sem hier er margskyns sierleg Stiett/so hefur Gud þeim eirnen sett/adskilianleg Embætte.

Michael Herra Jesu Christ/hæstur Eingla/jafn Gude vijst/vnder hans Merke strijda/Einglar hans aller Dag og Natt/ aptra Flærd Diøfuls Grimd og Matt/sem Guds Ord girnest nijda/

Hinn gamle Dreke hefur ei nad/huøria Stund bruggar suika Rad/so hann oss sigrad næde/Ønd Lijf/Samd/Heislu/Eign z Gotz/vmsitur þui ad suipta oss/med Lyge/Morde z Bræde.

Fyrst fornar Vantru/Villur og Nijd/Vijg/ Vpphlaup/ Oftæke og Strijd/Stielt Guds skurlar og þiaer/Høfdingia hann vpp æser þratt/alla Trygd slijtur Frid z Satt/Illsku z Heipt vtsmer.

Storma vekur og Strijdvidre/steypast þui Turnar Hws z Trie/Loptenu lijka spiller/Jardar Groda oss ecke ann/ vmrotast so ei gagnest hann/og allt med Eymdum fyller.

Verie oss ecke Eingla Her/Eign/ Lijf og huad sem hofum vier/ongua Stund ospillt være/med Vinde/Bæle/Vatn og Snio Vargur sa eydde øllu þo/ef hans Akiefd framfære.

Nær sem a horfest Haske stor/ Heilager Einglar giæta vor/og leysa oss vr Raunum. Dyr olm skada ei Daniel/ Drottens Ein=gell þann geymde vel/annars vpplyke honum.

Þa Himna Elldur ofan kom/yfer Seboa og Sodomam/ vard Loth leystur med Vijfe/ og badum Dætrum Bæle wr/ burt leidde Eingla Styrkur trur/so hielldu sijnu Lijfe.

J Prijsone þa Petur var/ Pijslardoms ætte ad bijda þar/ Herodes vill hn̄ deyda/ Eingell Guds kom þar jnn vm Nott/ af Petre fiellu Jarnen fliott/ Vard so leystur wr Voda.

Brennande Ofn j Babilon/ baud þremur Sueinum Lijfsins Tion/ Guds Eingell giætte þeirra/ Sem kiælu Doggz vard Ofne j/ einskis Hita þar kendu þui/ Sungu Lof sijnum Herra.

Einglar oss jafnan vernda vel/ vid Slysum/ Voda/ Tione/ Kuol/ Af tru yfer oss vaka/ Biarga geyma a bestan hátt/ Beriast fyre oss Dag og Nætt/ Forda vid forna Dreka.

Herra Jesu þier þackum vier/ þessa Vaktara gafst oss hier/ ad geyme oss og stode/ so Diofuls Suik og eitrud Or/ ei slyse vora Sæl=nie Fior. Þyrm oss med þijnu Blode.

Nockrer goder Jdranar/og Bæna Psalmar daglega ad syngia. Hymn. Iesu dulcis Memoria.

Jesu Minning miög sæt er/ minka Hiartans glede lier/ framm yfer Hunang og allt huad er/ þa jlmar af Jesu Nafne hier.

Syngast ecke sætara ma/ nie seigast gledelegra fra/ Huxun er eingen hærre enn sia/ Herran Jesum ad minnast a.

Jesus er Von þeim jdrast kan̄/ vid alla milldur sem bidia han̄/ Þeim hans leita/ liufur ann/ med Lijkn vill græda sierhuörn Man̄.

Jesus er Hiartans Sykur satt/ Sa Lijfsins Brunnur og Liosed glatt/ Vn yfer geingur einka hratt/ allan Fögnud og dyrsta Skatt.

Tunga eingen tala ma/ nie Tign vppskrifa nöckur þa/ Oreynd er trua þui önguer fa/ huad Elska er Jesu göd ad na.

Jesus er Drotten dyrstur og skiær/ Da samlegaste Siguren fær/ O seiganlega einn Frabær/ og æskeligaste fyrr og nær.

Herran milldur hia oss bw/ og heilögum Gæfum vppfyll þu/ Nætur Myrkre fra Mönnum snu/ Med þijnum Sætleik fæd oss nu

Jesu

Jesu Elsku eg alltijd ber/ ydugleg a j Hiarta hier/ Hunangs sei muren sæte er/ Sanna lys Solen Jesu mier.

Jesu Elska er einna stærst/ ilmande af Sætleika hæst/ Med Þus-hund falldre Þocknan glæst/ þeim sem hun er j Hiarta læst.

Jesus er Eingla Pryde hyr/ J Eyrum fegurdar Söngurenn skæ-yr/ J Munne Hunangs ilmur oryr/ J Hiarta Himna Druckuren dyr.

Minn gode Jesu gief mier hæ/ Gnægd af þinne Elsku ad fæ/ Veit mier æn Enda ad vera þier hia/ Vegsemd þijna + Dyrd ad sia.

Jesu þijn Elska alltijd hier/ Endurlijfgan Hiartans er/ Ad jön nu æn leida Sadning ber/ Sælena hungrar epter þier.

Huör þig smackar af Hungre freyr/ Sa þig dreckur/ þyster æ meir/ Annad girnast ecke þeir/ nema Jesum huör ad þeim er kiær.

Glöäde hef eg Girnd til þijn/ minn gode Jesu þu kom til mijn/ Þu gledr mig sem af Giæsku skijn/ giefst mier Sadning lijka fijn.

Jesu þu ert Mijskun mest/ miög Dasöm Glede j Hiarta fest/ Af Godsemd alldrei Gud minn liest/ Gief mier þig ad elska best.

Dyrd sie jafnan Drottenn þier/ sem af Meyunne fæddur er/ Med Födur og Anda helgum hier/ hiedan af um allar Allder/ Amen.

Hymn Aufer immensam. Ton. Heill Helgra Manna.

Tak af oss Fader/ of þunga Reide/ og Hirting harda/ hægare lát verda/ so ad Hefndar Efnum/ ei mætum so jöfnum/ sem Sekt til söfnum:

Ef Refsing rietta/ röng Verken vor hitta/ huör stendst so strij-da/ Ströffunar Kuöl ad lijda ? Hefndar Hrijsid reida/ hratt kynne eyda/ Bygd Heimsins breida.

Sia þui Vægd vorum/ Vonsku hættum storum/ Og lát Riette lijka/ Lijkn þijna fylgia rijka/ Samt ma sæt blijfa/ Sekt Heims ad blijfa/ Art þijn eilijfa.

Heimsins heills Smidur/ Þui ert þu so reidur/ Ormum ohreina-num/ Efne vort vier greinum/ Kueik spillt/ Moor Molldar/ og Myr-kur Veralldar/ Fet Torfa Folldar.

Fedra Sekt forna/ fleckar oss borna/ Veykan vorn Huga/ Viel Hollds vors fraduga. Mans Neyd so sinkre/ Sion þijn ad hinkre/ med Miskun miukre:

Lát Christs Koronu/ Kross nagla og Pijnu/ Bönd / beiskan Dauda/ og Blodet hans ed rauda/ mitt mille standa / margd vorra Synda/ og Hönd hegnanda.

Gófugt Guds Smíde/Glótun ei níde/Lausnar Þíſl lioſa/
læt ei vera gagnlauſa: Dýrſt Vatn ⁊ Dreyre/Drottens Brioſtz þier ve
re/Lauſn Synda ſaure:

Heill þa helgaſta/halldaſt lattu faſta/ Oſſ Chriſtnum öllum/A
þig nu af þui köllum. Eiun Gud og þrenne/ j Hætignenne/ Heims
Herra ſanne/Amen.

Eñ Jdranar Pſalmur. Tón. Kong Dauíd.

Og aumur mig aklaga/Vm brot ⁊ fleſta Synd/ſem mína Sa
lu naga/ſæraſt a huórre Stund/Þui fleire fann eg þær/enn Sand
a Sioargrunne/ Særdre Aundu minne/Klyf ſo þung Kualer fær:

Fra mier er allur Fridur/ eg fylleſt Ecka og Mood/æ dregſt eg
diupara nidur/j Dauda ⁊ Vitis glod/huarf mier öll Hialp ⁊ Rad
vtã öndu ſo ſæra/af Syndũ giőre klara/⁊ græde þín gudlegh Nad.

Hugur/Hiartad og Siñe/hia mier fa öngua Duól/eg ſkielf j ön-
du miñe/ſocken j Synda Kuól/miög mattlaus orden er/Hugraun
og Harmar míner/hia þier eru audſyner/ O Gud Myſkuna mier:

Þier Drotten miög j more/eg mörg Brot og Synder vann/Ad
ſtod þín ei mig þrote/annars ei ſtandaſt kann/þinn Dom og þunga
Heipt/Sia þu Vægd Sælu minne/ ſem jeg fel Myſkun þinne/ vr
Kuól ſo yrde keypt.

Brioſt mitt Efa burt hrinder/Bodum Chriſt hafna ſíſt/Sa eiñ
bar mínar Synder/ſín Gróf hefur þær hyſt/Handſkrift hefur af
mæd/A þad eg mig reide/ad ecke mig þui ſneyde/Daude nie Diöf
uls Ræd:

Hædung hreke þa alla/mig hata ſakalauſt/J feigdar Snöru
falla/ Fiötrader miſſa Trauſt/ ſem biuggu minne Sæl. Aull mín
Hugraun ſig endar/Ogiæfan burtu vendar/ þa Gude þiker mæl.

A Guds Nad eg ſkal ſetia/alla mína Von ⁊ Tru/Læt mig ei
neinn Voda-letia/Lýknargiörn Hönden ſu/bæden er blíd til þeſſ. Aull
um ſem hann akalla/af þuær Sekt fra alla/ſökũ ſyns Riettlætis:

Födr ⁊ Son Guds ſæta/ſamt helgũ Anda eg bid/Hug miñ hryg-
guañ ad kiæta/⁊ hallda ſiñ Lærdom vid. Þa leyſeſt Líf fra Aund/
Snefn mier ſælã greide/Sæl til Lífs jñleide/hña fel eg j hñs hönd.

O virtr/Aumur/Smadr/ort hefur Kuedling þañ/miög j Mañ-
raunum þiadur/margur hiellt ſeka Mañ/opt bregdaſt ötlun kann/
Söng af ſærum Moode/ſem hañ bar j Hliode/Gud eiñ veit giörlt
vm hañ.

Lofſønguar a Kuølld og Morna/ Ad ſyngia bæde jnnan Kirkiu og vtan.

Magnificat. Lofſøngur Mariu. Ton Sæler eru þeim ſialfur Gud.

Lof ſöng Gude Mey Maria/ Mijn Sal vorn Drotten tignar/ Hialpræde mitt er Herra ſa/ Hönum minn Ande fagnar/ mig virtiſt ſia/ Þo være ſina/ af Myſkun Ambatt ſijna/ Hiedan j fra/ huör Ætt mun tia/ ſætlega Sælu mijna.

Volldugur Drotten veitte mier/ veglega Daſemd hreina/ Hans Nafn ſannlega heilagt er/ Heidrum vier þad alleina/ Og Myſkun hans/ mun vijſt til ſans/ Hallda/ Bleſſa og blijfa/ A tijd j Heim/ ætt kuijſlum þeim/ ſem j hans Otta blijfa.

Sialfur Gud villde meſtu Magt/ med ſijnum Arme giöra/ Og þui Dramblæta eyde lagt/ j huxun Hiarta þeirra/ Af Stole bratt/ Höfdingum bratt/ Enn vpphof lijtilæta/ Hungrada meſt/ han̄ ſadde beſt/ Rijkum ei villde veita.

Sinn eigen Þion/ Lyd Jſrael/ ad ſier nu tok med Millde/ Myſkunnar ſinnar min̄teſt vel/ meſtu Nad veita villde/ Fram̄koma liet/ ſem Fedrum hiet/ Frelſaran þeim ad ſenda/ Allt kom þad fram̄ vid Abraham/ og hans Sæde an Enda.

Dyrd Gude Födur og Syne ſie/ etc.

Annad Magnificat. Ton/ Nu bid eg Gud.

Herra minn Gud eg heidra þig/ Hiarta mitt j þier gledur ſig/ Ad eg forlitin Ambatt þijn/ af þinne Nad er nu a ſien/ Jafnan ſegia mig ſæla þui/ ſierhuörtar Þioder Heime j/ Ad hefur med þinne hæſtu Magt/ Heidur dyraſtan mier til lagt.

Helgaſt Nafn þitt er heidurs vert/ Hæſt Lof ſie þier af öllum giört/ Aullum Mönnum ſem ottaſt þig/ er Buen Myſkun æfenleg/ Hinum ſem metnaſt mote þier/ minka vilia ſig ecke hier/ Sundur dreifer/ og Dramb þad liott/ Dadlauſt giörer og endar ſkiott.

Allt ſem þeir hyra hier j giegn/ þad hefur alldrei nöckurt megn/ Ofmetnadur ſijſt þöcknaſt þier/ þann læger ſtrax j Heime hier/ Audmykt lijkar vel Augum þijn/ Allt ſkal þier luta Man̄legt kyn/ Af horfen ſlijkum alldrei ſieſt/ Auduga Skort þu reyna lieſt.

Eins ſem Forfedrum hyrmder þu/ Þannen blijfer oſſ eirnen nu/ Af Myſkun þinne minteſt vor/ ſem mædde Hugraun laung og ſtor/

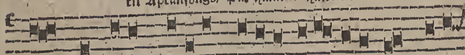
Israel þÿnum eigen Þion/ J Heime var ei Hialpar Von/ þa hann
Bad þig aff hryggre Lund/ Hingad komstu a rettre Stund.

Verdskulldad höffdum vier ei þad/ veita skyllder oss slÿka Nad
Fedrum vorum þu fyrer hiest/ A þau Fastmæle nu mintest/ Abraham
þÿnum einka Vin/ Eid giörde vm þad Alyskun þÿn/ Ad eignest Himna Arff og Frid/ Affkuæme hans æ enda med.

Heidur sie Gude Himnum a/ 2c.

SALVE REGINA.

Eitt Christelegur Loffsöngur sem syngiast ma
til Aptansöngs/ Þar hann er halldenn.



SALVE Jesu Christe vor Frelsare/ þu sem alla Guds Reide



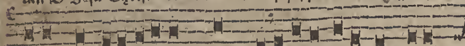
yffer vanst/ so ad Adam j þier Nadena fann. Þu ert vort Lyff



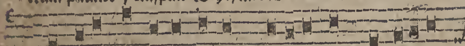
og Sæta Traust/ bæde j Motgange og j Lyst/ a þig vier treyst



um O Jesu Christe/ Vier köllum til þÿn/ j vorre Naudsyn/ sem



erum fallner j eilÿfan Deyd/ med Evu allra vorra Modur/



Vier köllum til þÿn aff þessum grætlega Dal/ vier sytum og
grætum

græturn soddan Fall/þo ertu sullur aþ Guds Giæsku og

Nád/þui hialpa oss/þu Nádarfulle Herra. Eia Christe

vor Tulkur ertu orden til vors Fødurs/Forlát oss saker þijns

Dauda allar vorar Synder/ og vennda þijnu Nadarlega And

lite til vor vesallra og aumra/og ad þu milldelega / jaþnan

vilier oss Myskuna. O Jesu kienn oss ad þeckia Fødur þinn

huørs Nád og Giæska j þier skijn/Lát oss so þeckia hann j

riettre Tru/ad vier meigum hans blijda Andlit skoda/og sijd

Og s. an

an med þier og honum vera. Versus. Jesus Christus Guds

Son/Heyr vora Hiartans Bæn/og skil oss vid vor þorþientu

Laun/Þu sem prelster Adams kyn/Heyr vora gudlega Bæn

óg sem vier truum þier/þu oss vel reynst. Vnder trod þu þañ

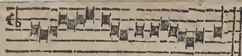
gamla Høggorm/so hañ meige oss ecke praga/sem hann hefr

giort vid marga/O Abrahams Sæd/gleym þu ossecke/helldr

skipt med oss þinne Næd/O Jompru Mariu Son/O Kong

Dauids ettþþa kyn/O Jesu Christe heyr nu vora Bæn.

O gode

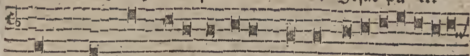


O gode Je- su.

Versus Secundus



Jesus þu ert



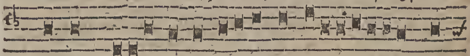
vort Traust/ Heyr vora grætlega Raust/ z Næda oss alla eþa



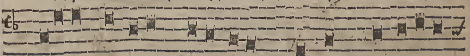
lauft/ Þu ert Emanuel/ Vpplys vort myrkua Þel/ og vpkueik



Nædar Lios i vorre Sæl/ Þu ert Jacobs Stiarna/ z Israels



Kuist/ sem Balaam sagde þyrer vijst/ og Esaias ei allra sijst.



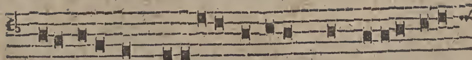
Þu ert su Kiellda sem Næden vt aþ spratt/ sem Spæmenierner



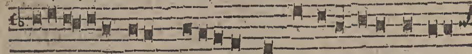
haþa sagt/ O Jomþrur Mariu Son/ O Kongs Dauids ei-



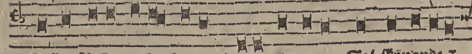
liþa Kyn/ O Jesu Christe heyr nu vora Bæn. O millde Jesu



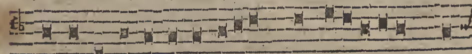
Jesns Þu ert vor Vegur/ z til Himensins Stige/ læt oss ei fra-



ra j Sveige. Þu ert Paradijsar Port/ læt oss ei villast burtu/ j



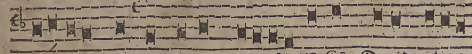
þessu Villumyrkre svortu. Þu ert ein fogur Sol skijnande z



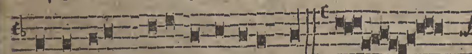
klar/ sem j Heime skijn/ sijdla og ar/ huør hana ser vtan Ska-



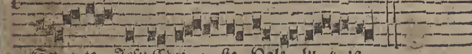
da gær. Þu ert þ Guds Lāb/ sem fyrer oss j Neyd kom/ skil oss



vid þ gāla Drāb. O Jōfru Mariu son/ O Kōg Davijds eilijfa



kyn/ O Jesu Christe heyr nu vora Bæn. O



Sæ - te Jesu Chri - ste Hale lu - ia.

Sie Nafn Drottens Jesu Christi Blessad/ Halelua.
Nu hiedan af og ad Eilyfu/ Haleluia.

Heyr Herra Gud/ huör ad Dyrdarfulla Nafn Drottens vors Jeſu Chriſti eingetins Sonar þyns/ giörder öllum truhlyndum Þionum þynum/ til hins hæſta Sætleika Hiartans Aſtundunar elſkulegt/ enn ohreinum Aundum hrædelegt og ſkielfelegt/ Vertu oſſ lyknſamur/ Ad aller þeir ſem þetta ſæta Nafn JESV godfuſlega vegſama hier a Jördu/ medtaka Sætleika heilagrar Huggunar hier j Heime/ Enn ödleſt j okenndum/ Eilyfan Fögnud og Glede/ Fyrer/ ec et.

Chriſte qui Lux.

Dagur og Lios þu Drotten ert/ dimt og huled allt er þier ber/ Þu Guds Födurs liomande Lios/ lioſan Sannleika kiener oſs.

Þig bidium Herra heilage/ hlyf oſſ a Nottu þeſſare. Lattu oſſ hafa hulld j þier/ þæga Nott eirnen þiggium vier:

Suefn Orar falle oſſ ei a/ Andſkotans Vielum leys oſſ fra. Ad Suik hans ei ſamþycke Holld/ So af þier kome a oſſ Giölld.

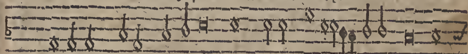
Þo Augū take Suefn til ſijn/ ſamt lat vor Hiörtu vaka til þijn. Almattug Hönd þijn þyrme nu/ Þionum ſem elſka þig med Tru.

Sia oſſ Jeſu vor Heill og Hlyf/ heft þiñ ſem ſuikia önd ꝛ Lyf. Kom nu til hialpar chriſteñe Þiod/ ſem kuittade þitt bleſſad Blod.

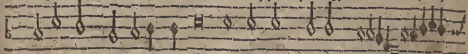
Milldaſte Jeſu minſtu vor/ mörg er Neyd Holldſins þung ꝛ ſtor. Þu ert alleina vor Andar vörn/ Ætijd varduelt þu oſſ þijn Börn.

Gude Födur ſie ſungen Dyrd/ Syne hūs Jeſu Þackargiörd. Og Helgum Anda ſem huggar einn A Heidre þeim ſie ei Ende neinn.

Same Pſalmur med ødrum Nætte.



Chriſte þu klare Dagur ert/ kañ fyrer þier hyliaſt eckert/ Af



Födur komſtu Lifanda Lios/ ꝛ Lioſſins kieñing fær



der oſſ.

O Gud vor Fader geym oſſ þratt/ vid grim̄ um Ovin vin þeſſa Natt. Oſſ lattu hulder j þier fa/ Andſkotans vielū leys oſſ fra.

Eñ þo ſofe vor Augū hier/ avallt vort Hiar

tad vake j þier. Hallt yfer oss þiñe hægre Hønd/so hrøpum vier ei j Skom̃ ⁊ Synd.

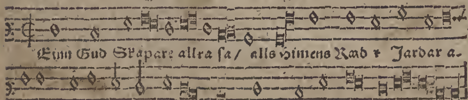
Jesu þig bidium aller vier/ad Diøfuls Suik ei grande oss hier. Sem situr vm vorre Sælu ad nᴂ/Suipt oss hñs illu Vallde fra.

Vier erum Christe þijn Erfden God/vtuegader fyrer þitt bless ad Blod. Tilsijst Guds Rad þui oss þig gaf/ad skylldum Synd-um leysast af.

Einglum heiløgum biod vm þad / Eign þinne Gud þeir giæte ad. Vake yfer oss Vernden su/verda mun oss þa Hulden tru.

J Nafne Jesu nu sofũ vier/Nærre sie oss þiñ Eingell hier. Hei-lagre Preñing/sem Hlijfd oss gaf/huør Madr jafnan synge Lof.

Hymn. Deus Creator omnium.



Dagen skrydande med dyrsta Lios/Þiñ Nott ad skyllde svæfa oss.

Afslyiast mætte Lijfed þreytt/leingur ei sie til Vinu neydt. Hug-raun liñe og gledie Gied/Gratur og Harmur huerfe med.

Vmlidnum Deige aller vier/af Hiarta syngiande þöckum þier. Hyriande Nott þig bidium nu/Biarga oss sem vier hierum Tru.

Þig heidre Hiartans Þeled allt/Þig lofe Rödd og Mæled sin-allt. Þig ast vor jafnan elske ein/Þig akalle vor Anden hreinn.

Þiupt þo nidre hiñ döckua Natt/Dagslioſed fra oss byrge br-att. Sortne alldre hin sæla Tru/satt Lios Lyd christnum liome nu.

Sal verde ei af Suefne mod/sofe fra Löstum Christen Þiod. Ad Truan hreinlijfan hallde Sid/Hofsemdar ꝗ mun þurfa vid.

Forgendra Briostе bygg þu j/ad Blecking Hollds ei grande þui. Nie Ovinarens illa Villd/Adsokn frafkome og hindre Huyld.

Christ ⁊ Födur vier köllũ a/Christs ⁊ Födurs/þar Andan hia. Einingr Heilög og Þreñing þu/Þijnum Lyd christnum lijkna nu.

Einn eirn Bæna Lofsongur a Kuølld/med sama Lag.

Nu

Nu hefſt Notten og hylur Dag / huör Man̄ ſkilſt vid ſitt Vin̄u lag. Gud læte oſs vel ganga þad / og giæte vor med ſinne Nad.

Af Nott og Myrkre Ogn og Faar / almen̄elega jafnan ſtær. Son Guds vak þu og ſia vorn Hag / Su vernd nær oſſ Nott og Dag.

Leys oſs alla af Löſt og Synd / til Leidrietting ar veit oſſ Stund. Gief oſſ Viſku ad göngum vier / granduarlaga ſo lyke þier.

Forda þu Huglu Fleckun vid / fylgia læt þu oſſ hreinum Sid. Ban̄a ad ſpille vorre Værd / vonder Draumar og Diöfuls Flærd.

Huörs ſem nu framar bidia ber / Brædrum̄ chriſtnum og ſialfum mier. Lyknſame Gud þu lyt þar a / og læt oſſ þyna Myſkun fa.

Födur / Syne og Anda ſie / ædſt Lof / Dyrd / Heidur eilijfe. Sem j vpphafe er og nu / æfenlega ſie Virding ſu / Amen.

Hymnus. Te Lucis ante Terminum.

Epter Guds Vilia geingur þad / ſu goda Nott oſſ lijdur ad. Þui Dagur þeſſe þroten er / þad Myrkut og Suefn nu epter fer.

Vndādrætt allā af ſkal ſla / ad þacka þen̄an Dag ſin̄ ma / Gud hefur vor giætt m̄ Giæſku Mætt / godlega og er þui Hiartad kætt.

Þar liggur oſſ meſt Magten a / milldan Gud bidia hia oſſ ſtæ / Ad Andſkotans Ogner önguar ſkiott / yfer oſſ kome þeſſa Nott.

Þig bidium vier med þeirre Tru / þuiad Fader vor ſan̄ ert þu. Giör epter þinne godre Lund / Geym oſſ vm þeſſa Nattar ſtund:

Lof / Ära ſie Födur lögd og tied / lijka hans Syne Jeſu med. þeim helga Anda Heidur ſa / ad huorge fin̄eſt Ender a.

Hymnus. Ieſu Redemptor Seculi. Ton. Jeſu Endurlauſnen vor.

Jeſu Frelſare Folks a Jörd / Födurſins hæſta eilijft Ord / Lios þeſſ Loiſſins ſem eingen ſier / Suefnlaus Hirder þeim treyſta þier.

Þu ſem Skapare allra ert / Adgreining Tijma hefur giört. Man̄s Holldeð dagleg Mæda lyr / med Nætur Huijld þui Næring byr.

Holld vort lijdur nu Hrygd og Kuöl / Hierviſt man̄leg er lijtel Duöl. Sofne Lijkamen ſætt med Frid / Sælen j Chriſto vakne vid.

Med Audmykt bidium aller nu / ad oſſ fra Ovin frelſer þu / So komeſt ei ad Chriſten̄e Þiod / ſem kuittade þitt Bleſſad Blod.

Herran Jeſum vier heidrum ein̄ / Hialpare vor er ei annar nein̄ / Hann gaf oſſ Lijf og leyſte Aund / Lof ſie hönum a huörre ſtund.

Ein eirn Bænar Lofſöngur a Kuölld / Ma ſyngia ſem. Dagur og Lios

Solar Lios nu fer burtu brætt/ byrkar þui aptur dīna Natt. Eilijfe Gud vort Andar Lios/ afenlega þu siert hia oss.

Þu ert vor Heill og Vonen sterk/ verndar og blessar øll þijn Verk. ef þu veitter oss ecke Hlijf/ eingen kan̄ stoda Sæl nie Lijf.

Ovine høfum marga miøg/ meintaka oss a allan Veg. Siert þu oss ei j Suefne hia/ Suik og Helpt þeirra reynum þa.

Oss/ og allt vort þier offrum vær/ Ad þier tak oss nu Fader kiær. So Ovin giøre oss eige Tion/ annars høfum ei Hialpar Von.

Blessa oss fyrer Jesum Christ/ an̄ars dugier vor Vin̄a sijst. Hia þier fae oss sijnum Sætt/ so ad Morne þig heidrum hætt.

Þessa Kuølld Forn þier færum nu/ Fader vor Herra þigger þu. Fyrer Christum þin̄ kiæra Son/ kuittanda oss med sinne Bæn.

Enn ein christeleg Kuølldvijsa/ Ton/ Af diupre Hrygd.

J Suefne og Vøku san̄lega vier/ sialfum Gude tilheyrum/ huørt oss Dauda eda Lijf þu lier/ leitum ei Hialpar af fleirum/ Vier þøckum þier fyrer Jesum Christ/ þu hefur oss geymt j Dag enn vijst/ af Millde og Myskun þin̄e.

Fra Skøm̄/ Hneyssu og Hreckia nægd/ og huad Sælu kan̄ tyna. fra Sathans Vonsku og Suika Slægd/ Sa..de geymdu vel þijna. Sem grim̄ast Lion leitar han̄/ ad Lømbum þeim er suelgia kan̄/ og Sælar Tion ad syna.

Med Galeysse frømdum giøruallt þad/ sem giarnast skylldum ..dia/ ad sæma þitt Nafn j sierhuørn Stad/ Sijdst villdum Naung.. an stydia. Vor Veykleike þui velldur mest/ vier høfum a øllu godu ..rest/ nema þijn Nad oss leide.

Med frwsu Hiarta Fader af þier/ Fyrergiefninger bidiū/ Gle..a þeirra er giørdum vier/ so greitt j Dauda midium. Nu er oss Vo..skan næsta leid/ Nad syn oss fyrer Jesu Deyd. Vor meiga þad ..erk ei bæta.

Geym þu oss allre Glatan fra/ vnder Giæsku þinnar Skugga ..g Ovina lijka Offokn þa/ j allre Freistne oss hugga. Andskoten.. ..er med Flærdar tæl/ hann freckt vill bæde Lijf og Sæl/ giarnan ..løtun brugga.

Þijn mykla gaf þui Millden hæ/ oss myrkua Nott til Handa/ ..ld hefdum vier Roo og Huijlder þa/ so hressare mættum vppstan..a/ Af Vijle/ Sorgum/ Vesølld og Þræ/ sem vora Lijkame fafnan ..ia fær og sijd j ymsum Vanda.

Þyds.

Þyde Fader þig bidium vier / þu gief oss Rosemd hyra / j allra Siñe og Hiörtu hier / fyrer Hialparan vorn eñ dyra. Samuiskunnar smarleg Okyrd / fyrer sanna Tru sie vtc byrgd / og Anda þiñ eñ skyra.

Gief vorum Synduga Molldar serk / ad sofna i Fride blijdum / So meige su Hressing ad Morne sterk / mæta þiss Dags Astrijdū. Vp lys vor Hiörtu og Sæler so / ad sieu þau vakande lyka þo / og til þyn treyste sijdan.

So ad af heilags Anda Nad / æ kyñum j Vöku og Suefne / j þijnum Otta Vtuegu og Rad / med Aund og Lijkama tilefna. So ad lyktum þier lendum hia / + Lios sins Börn verdum Himnum a / fyr er Adskod Jesu vpphafner.

J fullu Trausté fælum nu vier / oss Fader þier til handa / med Sæl og Lijfe / sannur Gud hier. Suipt af oss Haska og Vanda / Hlijf þu / og vernda Hus og Meñ / af Hiarta þess bidium aller senn so meige oss Mein ei granda.

Þier lüfum Födur sie Lof og Dyrd / fyrer Lijkn + Velgiörd þij na / og þijnum Syne ad sönnu skyrd / er sig liet fyrer oss pijna / hei lögum Anda og Heidur sie / sem huggun vid oss lætur j tie. Lætum hans Lof ei dwijna.

Bæner og Packlætis Psálmar a Morna.

Dagur rennur / Ton / Dagur og Lios.

Dagur rennur og syner sig / sæte Fader vier lofum þig / Milldre Nad þinne þöckum vier / þessa Nott vel oss varduceitre.

Vier erum hier ei heima Menn / Herra / j Dag þig bidium eñ. Leid oss / hialpa og vernda vel / vid Lijfs + Andar Eymd og Kuöl.

Stiorna þu oss med styrkre Hönd / so Verk þijn j oss verde kiend Og Nafn þitt Heilagt j oss sie / auglyst med Truar Athæfe.

So Anden hafe Yfer valld / age beye og side Holld / ad þad allt drei med Ofurdæd / vpphefie sig nie hafe Ræd.

Drotten læt hañ ei deyfa Kuöl / Dirfd og Girnd Holldsins ad briota vel / So Sælltife ei locke þad / liotar Girnder ad hafast ad.

Veit þu oss j Dag Klæde og Kost / kuelia læt oss ei Sueingd nie Frost / Þijn gudleg Blessan giefe oss Biörg / Gagnlaust er allt vort Vijl og Sorg.

Vernda þu öll vor Verk og Störf / so verda meige holl og þa rf / Fyrer Jesum þiñ sæta Son / sem sætter oss med sinne Bon.

Födur Syne og Anda sie / + c.

Morg

Morgun Söngur. Ton. Riett Christne
Hastum Gude Holl/ et c.

Dagur burt tekur dimma Natt/ Drottens Folk Sparneytt vakna Brátt/ og Heidra Gud þinn Herra. Otelianlig öll Eingla Hird/ æ Aflæts syngia Guds Dyrd/ alls Skapara og þeirra.

Hanen y allskyns Fugla Söng/ fagurt vegsama Gud med Söng sem þa klæder og fidur. Himnar/ Jörden og Hafed vidt/ Hætign og Lof Guds boda tijdt/ þiona hönum þar medur.

Aullum Heims Skiepnum er so vart/ ein og sierhuör med sinne Art/ skyrt göfgar sinn Skapara. Þu mætust Skiepna Madur huör Mælsku og Vitz sem hefur Kiör/ Varast vilian ad spara.

Hugleid/ ad Gud vid sialfan sig/ samlijkan hefur skapad þig/ þui giör hann þeckia kynner/ So þu elsker af Hiarta hann/ hefier sem Munnur orka kann/ æst hans og Fyld ad finner.

Vpp fra þui giöf hans Anda hlaust/ eirnen hans Sonar Nadar naust/ af Hiarta þacker hönum. Velstilltur jafnan vak og bid Vanda hans Stiett med helgum Sid/ sinn hæfer hans Læresueinum

Vm Herrans Komu ecke veist/ a setta Stund hans eige leist/ Hann baud þui þier ad vaka. J Sattmala Guds þig sida ætt/ Syng hönum Lof af Hug og Mætt/ Minst hans Milldi og þacka:

O vor Fader eilijfe Gud/ eg þacka þijna Hialp og Nad/ Velgiörder Vernd og Gæfu/ sem hefur mier og mijnum veitt/ Nædu/ Voda og Eymdum eytt. Lof sie þier ad eilijfu:

Fyrer Jesum sæta Sonen þinn/ sem med þier lofar huört eitt Sinn Eingla Her allur saman. Hialp Herra/ ad eg sem su Hird/ synge þier jafnan Lof og Dyrd/ nu og æ an Enda/ Amen.

Hymn. Iam Lucis orto. Ton/ Eirn Guds Skapare.

Klar Dagur y Lios nu komen er/ Kiære Fader þig bidium vier Geym oss j Dag vor verndar Mann/ fra Voda sem oss skada kann.

Still vora Tungu ad ei styggest þu/ styrer Himna y vardueit nu Augun vor allra eirnen med/ so eckert fae þau fanytt sied.

Vor Hiörtu giör þu y Hugskot hrein/ so huerfe af þm öll Synda mein/ Ofneyslu tak þu oss eirnen fra/ og alla Girnd er oss skada ma.

Nær Dagur þesse nu lijdur hier/ y Nætur Tijmen komen er/ Ad vier aller þier þöckum þa/ þu sem oss geymder Illu fra.

Sætt Lof sie Födurnum sialfum tied/ Hans Syne og helgum Anda med/ sem hellдur yfer oss Hlijfdar vörd/ hönum sie eilijf þackargiörd/ Amen.

Eim

Biartur Dogur nu byriar hier/ Brædur þacklater verum vier/ Milldum Gude huörs Myskun stor/miög vel þssa Nott giætte vor.

Lofum og Dyrkum aller nu/einn Gud med Munne / Hug og tru/ ad virdest med Volldugre Hönd/vernda j Dag vort Lijf ꝛ Aund.

O Gud vor Fader eilijfe/sem af þinne Myskunseme/ Med Hiastod/ Krapt og helgum Mætt/hefur oss geymt um þessa Nætt.

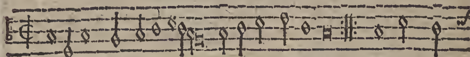
So hlijf oss j Dag Herra minn/hialp oss fyrer Sonen þinn/Lat ei svikia oss Sathans Tæl/sem sæker epter vorre Sæl.

Veittu oss Drottenn vernd og Hlijf / Vardhalld siert oss a huörre Tijd/Kongur/Skiöl/ Stiorn og sterka Vörn/ styd og leid oss þijn aumu Börn.

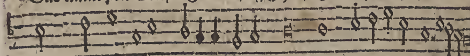
Gud þier giefum vier oss j Forn/ad þu Verk/Mal og Huga vorn/j Lærdom þijnum leider hier/ Lifnadur vor so lijke þier.

Medtak þa Forn ꝛ Morgun Bon/millde Fader fyrer þinn Son Ad vier so þiggum þijna Giöf/þier syngium þacker Dyrd og Lof.

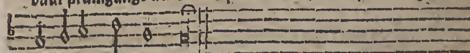
Enn Ein Dags vijsa.



Dagur j Austre ollu/ upprennande nu skijn. So Lijf gior-
Gud minn fra Glæpa Follum/oss geym/og Diofuls Pijn.



vallt framgange ad Gede ꝛ þinne Villd/Enn jllu ei a hange.



Oss efle Nad þijn millo.

Þier vil eg þyde Fader/ Þacker ꝛ Lofgiörd tia/þu veitter i Nott mier Naader/ ꝛ Naudum svipter fra/Hefur a huörre stundu/Hialp og Nad mier audsynt. Meinen Diofulsins mundu mier ellegar hafa synt.

Framar eg bid med blijdu/þig blessud Sonen mijn / Vernda fra Vesolld og Strijdu/ ad venu Børnen þijn/ Skyl oss vnder Skugga/Skaparen Vænga þier/sem Nænan vaga huggar/høfum vier Traust a þier.

Rett burt Reipt og Bræde/og Heimsku j Dag fra mier/so j stilling stiorna næde/ ad Skarf mitt lyke þier/ & Hiartad Heilags Anda/hæleit verde Bygd/Læt mig stødugan standa j Strijde og allre Hrygd.

Mig hepf fra Holldsins Girndum/so Hiartad ei festest a/ Heimsins Bloma blindum/og bleckest þier j fra/ Þitt Riettlæte virst mier veita/vidhallt j Trunne mier/so eg ødlest Jdran heita/ j Anda og Lijkn hia þier.

Leidena syn mier sanna/j Sorgardalnum hier/ Diøflenum bæg & banna/Þijn blessud Ord gief mier/ med allre Tru a treista/tia & hallda þig/ fyrer þann sem Þiod hefr leysta/þar til þa styrk þu mig.

Ad sijst mig suikia meige/ su Sathans vonda Flærd/nie fra Trunne teygie/ med Tæle og Manna Slægd. Læt mig þig einn akalla/j Anda og Sannleik best/& alldrei fra þier falla/fyrer nockurn Kiærleiks Brest.

Ad elska æru þijna/ Embætte ad stunda mitt/Herrum Hylle ad syna/ sem helldur Bodord þitt. Gief mier þess ad giæta/og Ga[…]semd øllum tia/Voludum Biørg ad bæta/ med Blessan þad eg ma

Dyrd þijn alldrei duine/Drotten Gud Fader hia mier/Þijns Sonar skiært Ljos skijne/skylldan þad krefur og ber. Hier med helgum Anda hæleit Tign sie veitt/mig fyrr þu Fære og Vanda/og Frida vm sijder greitt.

Gief ad ei kolne Christnum/Kiærleiksins Neisten hreinn/ad vier j Trunne ei visnum/vernda þu huørn og einn/So j Gudspialls Ljose giæsum/þier Gude Þacker tied/og j Sonar þijns Fadme sætum sijdan ad huijlast med.

Benedic-



Times